

23. Jahrgang / 23^{me} Année

No. 2

FEBRUAR / FÉVRIER 1948

Zürich, 20. Februar 1948

Schweizerische Nationalbank | Banque Nationale Suisse

Monatsbericht Bulletin mensuel

Bearbeitet von der Volkswirtschaftlichen und Statistischen Abteilung / Elaboré par le Service d'études et de statistique

Inhaltsverzeichnis — Table des matières

	Seite		page
Stichwortverzeichnis zu den Tabellen	2	Liste alphabétique des tableaux	3
Schweizerische Wirtschaftskurven	4—9	Graphiques économiques suisses	4—9
Tabellen	10—76	Tableaux	10—76
Quellennachweis	77	Indication des sources	77
Beilage:		Annexe:	
Mitteilung Nr. 78 der Kommission für Konjunktur- beobachtung		78 ^e Rapport de la Commission de recherches éco- nomiques	

Stichwortverzeichnis zu den Tabellen

Tab.	Tab.	Tab.
Abrechnungsverkehr:	Post 28	Papiergeldumlauf 76
Umsätze der Abrechnungsstellen . . . 30	Gold: Bestände 1, 2, 4, 72b, c, 73, 74, 76	Paritäten 17
Wertschriftenclearing 16	Bewertung 76	Pfandbriefe 69
Aktien: Emissionen 22, 23, 27a	Preis im Ausland 20	Pfandkurs in New York 19f
Index: Ausland 14	Produktion 75	Post:
Schweiz 11	Grossbanken, Bilanzen 70, 71	Anlage der Postcheckgelder 28
Rückzahlungen 25, 27b	Zinssätze für Obligationen 10	Postcheck- und Giroverkehr 28
Anleihen: Emissionen 21, 23, 27a	Grosshandelsindex: Ausland 64	Preise: Entwicklung seit 1939 66
Kurse von Bundesanleihen 7	Schweiz 58—60, 62, 64, 66	Gold im Ausland 20
Kursindex 9, 12	Grosshandelspreise 56	Grosshandelspreise 56
Rendite 9, 13a, 13b	Handelsbilanz 48a, 48b	Landw. Produkte 57
Rückzahlungen 24, 27b	Hotelfrequenz 46	Preisindices siehe Indices
Arbeitsmarkt 44	Hypothekarzins 10	Silber in London und New York 56
Ausfuhr 48a—51, 53, 55	Indices:	Privatdiskontsätze:
Ausgleichssteuer 32a, 32b	Aktienkurse: Ausland 14	Ausland 5b
Ausländische Anleihen: Emissionen . . . 23	Schweiz 11	Schweiz 5a
Kursindex 12	Ausländische Anleihen 12	Rheinschiffahrt 45
Rendite 13a, 13b	Aussenhandel 50	Rendite:
Aussenhandel: Ausfuhr nach Ländern . . . 55	Aussenhandelspreise 51	Bundesanleihen 9
Aussenhandelsindex 50	Grosshandel 58—60, 62, 64, 66	Obligationen im Ausland 13a, 13b
Aussenhandelspreisindex 51	Landw. Produktionsmittel 66	Rückzahlungen:
Einfuhr nach Ländern 54	Landw. Produktenpreise 66	Aktien 25, 27b
Einfuhr wichtiger Waren 52	Lebenskosten 61, 63, 65—67	Obligationen 24, 27b
Jahresergebnisse 48a	Obligationenkurse 9, 12	Schulden: Bund 36
Industrieller Export 53	Industrie:	Kantone 37a
Monatsergebnisse 48b	Aktienindex 11	Gemeinden 37b
nach Hauptgruppen 49	Beschäftigungsgrad 42, 43	Schweizerfranken:
Bankausweise:	Löhne 67	in % des Dollars 19e
Ausländische Notenbanken 73	Stellensuchende 44	Silberpreis in London und New York 56
BIZ 72a	Kantonalbanken:	Spareinlagen: Zinssätze 10
Darlehenskasse 68	Bilanzen 70	Staatsanleihen: Emissionen 21, 23
Grossbanken 70, 71	Zinssätze 10	Kurse 7
Internationaler Währungsfonds 72b	Kantone, Finanzlage 37a	Rendite 9, 13a, 13b
Internat. Wiederaufbaubank 72c	Kassenobligationen:	Rückzahlungen 24
Kantonalbankenverband 70	Zinssätze 10	Staatsrechnungen:
Lokalbanken 70	Kleinhandel, Wertumsätze 41	Bund 36
Nationalbank 1, 2	Konkurse 39	Kantone 37a
Pfandbriefzentralen 69	Krisenabgabe 32a	Stellensuchende 44
Banken: Aktienindex 11	Kurse von Bundesanleihen 7	Stempelabgaben 32a, 32b, 33, 35
Bilanzen 70, 71	Landwirtschaft:	Steuern 32a, 32b, 32c, 36, 37a—b
Bautätigkeit 40	Preise der Produktionsmittel 66	Verdienstersatz 38
Beschäftigungsgrad 42, 43	Produktenpreise 57, 66	Verkehr im Basler Rheinhafen 45
Betriebsergebnisse, SBB 31	Verdienstersatz 38	Verrechnungsteuer 32a, 32b, 32c
Bilanzen 68, 70—71	Lebenskostenindex:	Versicherung:
Börsenindex 9, 11	Ausland 65	Aktienindex 11
Börsenkurse von Bundesanleihen 7	Schweiz 61, 63, 65—67	Auszahlungen 26
Börsenumsätze 15, 16	Lebensversicherungsgesellschaften:	Voranschläge: Bund 36
Bund: Finanzlage 36	Auszahlungen 26	Kantone 37a
Goldbestand 4	Löhne: Entwicklung 67	Währungsfonds, Internationaler 72b
Steuern 32a, 32b, 32c, 36	Lohn- und Verdienstersatz 38	Währungsparitäten 17
Bundesbahnen, Betriebsergebnisse . . . 31	Lokalbanken, Bilanzen 70	Warenpreise:
Callgeld 5a	Lombardzinsfuss:	im Grosshandel 56
Clearing siehe Abrechnungsverkehr	Ausländische Notenbanken 6	landw. Produkte 57
Clearingkurse 19c	Nationalbank 6	Warenumsatzsteuer 32a, 32b
Darlehenskasse, Ausweis 68	Luxussteuer 32a, 32b	Wechselkurse: Clearingkurse 19c
Devisenkurse siehe Wechselkurse	Nachlassverträge 39	Geldkurse für Sichtdevisen 19a, b
Diskontsätze: Geldmarktsätze 5a, b	Nationalbank, Schweizerische:	Kursfestsetzungen in Abkom- men 18, 19d
Offizielle Sätze 8	Ausweise 1, 2	Dollarkurs in Paris 19g
Privatsätze 5a, b	Diskontsatz 8	Pfandkurs in New York 19f
Dollarkurs in Paris 19g	Giroverkehr 29	Schweizerfranken in % d. Dollars 19e
Einfuhr 48a—52, 54	Lombardsatz 6	Wehropfer 32a, 32b
Elektrizitätsproduktion 47	Notendeckung 3	Wehrsteuer 32a, 32b
Emissionsstatistik 21—23, 27a	Notenbanken, ausländische:	Wohnbautätigkeit 40
Fabrikbauvorlagen 40	Ausweise 73	Wertschriftenclearing 16
Finanzen: Bund 32a—36	Offizielle Sätze 8	Wiederaufbaubank, Internat. 72c
Gemeinden 37b	Notenumlauf: Ausland 73, 74, 76	Zahlungsabkommen der Schweiz 19d
Kantone 37a	Schweiz 1, 2, 3	Zahlungsverkehr mit dem Ausland 77
Fremdenverkehr 46	Obligationen:	Zinssätze: Diskontsätze 5a, b, 8
Geldkurse für Sichtdevisen 19a, b	Index ausländ. Werte 12	Hypotheken 10
Geldmarktsätze: Ausland 5b	Index schweiz. Werte 9	Kassenobligationen 10
Schweiz 5a	Rendite ausländ. Anleihen 13a, 13b	Lombardzinsfuss 6
Geldumlauf in USA 74	Rendite von Bundesanleihen 9	Spareinlagen 10
Gemeinden, Finanzlage 37b	Rückzahlungen 24, 27b	Zolleinnahmen 34
Gewerbe, Verdienstersatz 38	Offizieller Diskontsatz: Ausland 8	Zwischenbilanzen der Banken 70, 71
Giroverkehr: Nationalbank 29	Schweiz 8	

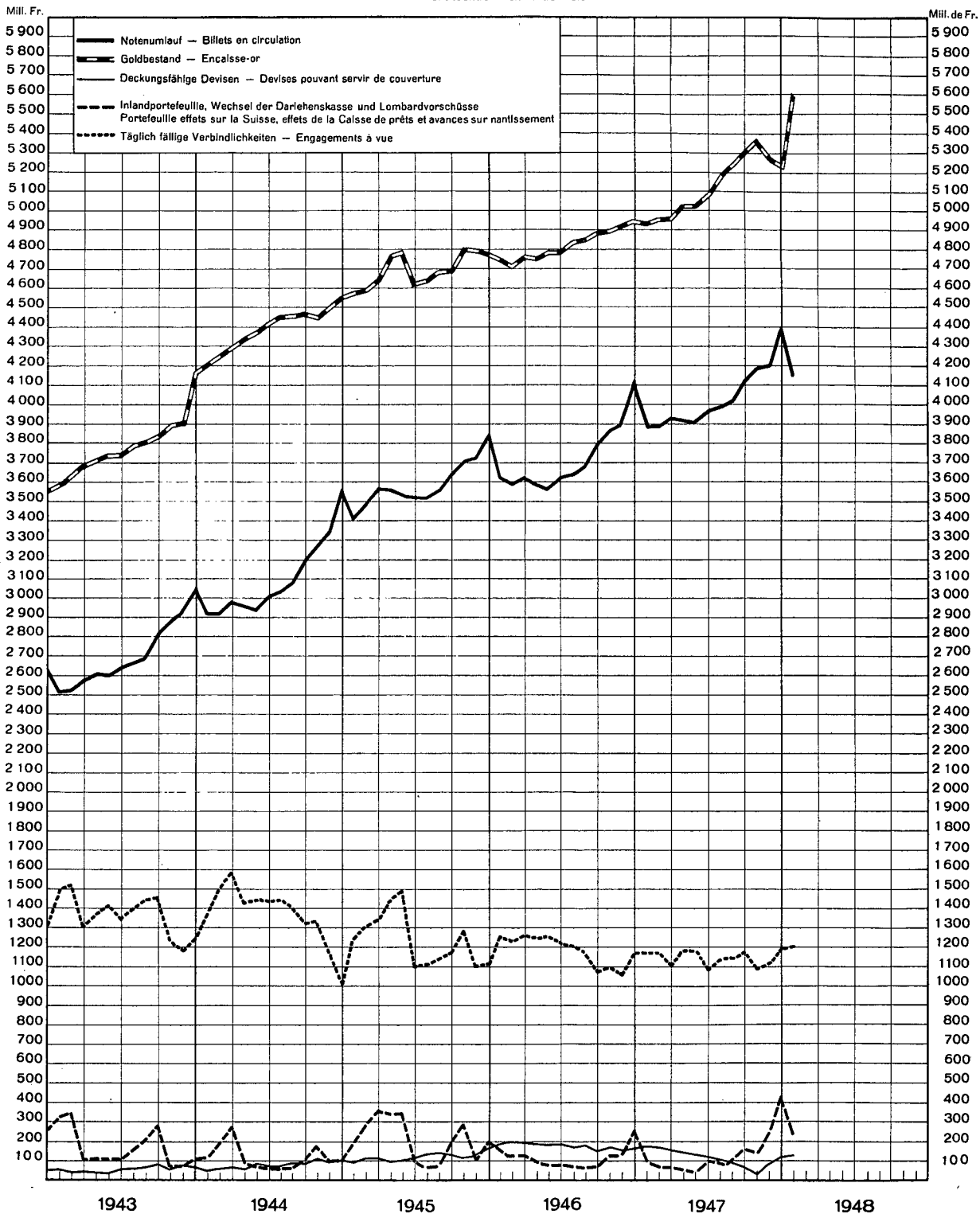
Liste alphabétique des tableaux

	Tabl.		Tabl.
Accords de paiement de la Suisse	19d	Commerce extérieur:	
Actons: Emissions	22, 23, 27a	Exportations par pays	55
Indice: à l'étranger	14	Indice des prix du comm. extér.	51
en Suisse	11	Indice du commerce extérieur	50
Remboursements	25, 27b	Importations par pays	54
Activité: Bâtiment	40	Importations de produits import.	52
Commerce de détail	41	Industries d'exportations	53
de l'industrie	42, 43	par catégories économ. princip..	49
Agriculture:		Résultats annuels	48a
Allocations pour perte de gain	38	Résultats mensuels	48b
Indice des prix des agents de la		Communes, situation financière	37b
production agricole	66	Concordats	39
Prix des produits agricoles	57, 66	Confédération:	
Allocations pour pertes de salaire		Encaisse or	4
et de gain	38	Impôts	32a, 32b, 32c, 36
Argent au jour le jour	5a, 5b	Situation financière	36
Artisanat:		Constructions	40
Allocations pour perte de gain	38	Conversions d'emprunts	27a
Assurances sur la vie	26	Cours: de clearing avec l'étranger	19c
Avances sur nantissement:		de la livre à New York	19f
Taux officiels	6	des changes	19a, 19b
Balance commerc. de la Suisse	48a, 48b	des fonds d'Etat fédéraux	7
Banque des règlements internat.	72a	du dollar à Paris	19g
Banque Internat. pour la Recon-		du franc suisse en % du dollar	19e
struction et le Développement	72c	fixés en vertu d'accords	19d
Banque nationale suisse:		Coût de la vie:	
Couverture des engagements	3	à l'étranger	65
Situations	1, 2	en Suisse	61, 63, 65-67
Taux d'escompte	8	Dette publique:	
Taux d'avances s. nantissement	6	Cantons	37a
Virements	29	Communes	37b
Banques cantonales:		Confédération	36
Bilans	70	Douanes, recettes des	34
Taux d'intérêt	10	Droits de timbre fédéraux	32a, 32b, 33, 35
Banques d'émission étrangères:		Emissions:	
Fonds monétaire international	72b	Actions	22, 23, 27a
Situations	73	Obligations	21, 23, 27a
Taux officiels	8	Emprunts:	
Banques locales, bilans	70	Conversions	27a
Bâtiment	40	Cours d'emprunts fédéraux	7
Bilans des banques suisses	70, 71	Indice des emprunts étrangers	12
Billets en circulation:		Remboursements	24, 27b
à l'étranger	73, 74, 76	Rendements à l'étranger	13a, 13b
en Suisse	1, 2, 3	en Suisse	9
Bourse:		Energie électrique, production	47
Cours des fonds d'Etat fédéraux	7	Epargne, taux des dépôts d'	10
Indices	9, 11, 12	Escompte:	
Mouvements	15	Taux officiel à l'étranger	8
Budgets: de la Confédération	36	en Suisse	8
des cantons	37a	Taux du marché monétaire	
Caisse de compensation pour perte		à l'étranger	5b
de salaire et de gain	38	en Suisse	5a
Caisse de prêts de la Confédération	68	Exportations	48a-51, 53, 55
Cantons, situation financière	37a	Faillites déclarées	39
Centrales de lettres de gage	69	Finances:	
Chambres de compensation:		Cantons	37a
Clearing des titres	16	Communes	37b
Mouvement	30	Confédération	32a-36
Changes:		Fonds monétaire international	72b
Cours de clearing	19c	Franc suisse en % du dollar	19e
Cours des devises à vue	19a, 19b	Grandes banques suisses:	
Cours fixés en vertu d'accords	18, 19d	Bilans	70, 71
Parités	17	Hôtellerie	46
Chèques et virements postaux:		Hypothèques, taux des	10
Mouvement	28	Importations	48a-52, 54
Chemins de fer fédéraux:		Impôts fédéraux	32a, 32b, 32c, 36
Résultats d'exploitation	31	Indice: des actions à l'étranger	14
Chômage	44	des actions en Suisse	11
Circulation des billets:		des emprunts étrangers	12
aux Etats-Unis	74	des obligations	9
Banques d'émission étrang.	73, 74, 76	des prix de gros:	
Banque nationale suisse	1, 2, 3	à l'étranger	64
Clearing: Cours de	19c	en Suisse	58-60, 62, 64, 66
des titres	16	des prix: de la production agric.	57
Commerce de détail	41	des agents de la product. agric.	66
Indice des prix	58	du commerce extérieur	51
		du commerce extérieur:	
		du coût de la vie:	
		en Suisse	61, 63, 65-67
		à l'étranger	65
		Industrie: Degré d'activité	42, 43
		Demandes d'emploi	44
		Indice des actions	11
		Salaires	67
		Lettres de gages	69
		Marché du travail	44
		Mouvement: Bourses	15
		Chambres de compensation	30
		Clearing des titres	16
		Comptes de chèques et virements	
		postaux	28
		Comptes de virement de la Ban-	
		que nationale suisse	29
		Touristique	46
		Navigation sur le Rhin	45
		Obligations: de caisse, taux des	10
		Emission	21, 23, 27a
		Indice	9
		Rendement	9, 13a, 13b
		Or: Encaisses	1, 2, 4, 72b, c, 73, 74, 76
		Estimation	76
		Prix à l'étranger	20
		Production	75
		Paiements avec l'étranger	77
		Parités monétaires	17
		Postes:	
		Chèques et virements postaux	28
		Placement des fonds du service	
		de chèques postaux	28
		Prix: de l'argent à Londres et à	
		New York	56
		de gros	56
		de l'or à l'étranger	20
		des produits agricoles	57
		variation des	66
		Remboursement:	
		de capital-actions	25, 27b
		d'emprunts obligations	24, 27b
		Rendement:	
		d'obligations suisses	9
		d'obligations à l'étranger	13a, 13b
		des impôts fédéraux	32a, 32b, 32c
		des droits de timbre fédéraux	33, 35
		Sacrifice de défense nationale	32a, 32b
		Salaires:	
		Allocations pour perte de salaire	
		et de gain	38
		Evolution	67
		Situations de banques:	
		Banque des règlements internat.	72a
		Banque Internat. pour la Recon-	72c
		struction et le Développement	
		Banque nationale suisse	1, 2
		Banques d'émission étrangères	73
		Caisse de prêts de la Confédération	68
		Fonds monétaire international	72b
		Sociétés d'assurance sur la vie	26
		Taux: d'avances sur nantissement	6
		d'épargne	10
		de l'argent au jour le jour	5a, 5b
		d'escompte officiel	8
		des obligations de caisse	10
		du marché monétaire	5b
		hors banque	5a, 5b
		hypothécaire	10
		Timbre, droit de	32a, 32b, 33, 35
		Tourisme	46
		Trafic des paiements avec l'étranger	77
		Trafic du port de Bâle	45
		Virements:	
		de la Banque nationale suisse	29
		postaux	28

SCHWEIZERISCHE WIRTSCHAFTSKURVEN GRAPHIQUES ÉCONOMIQUES SUISSES

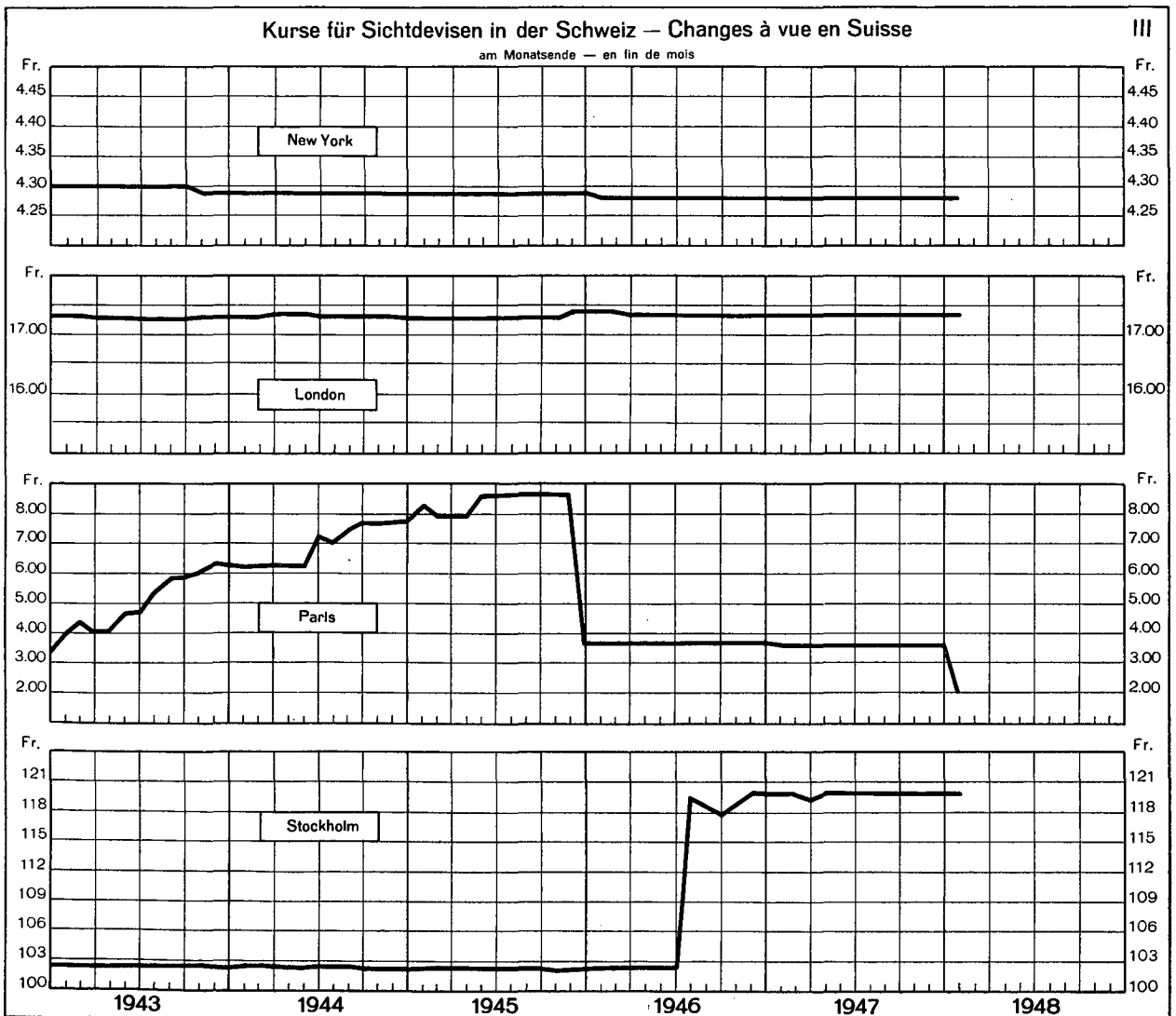
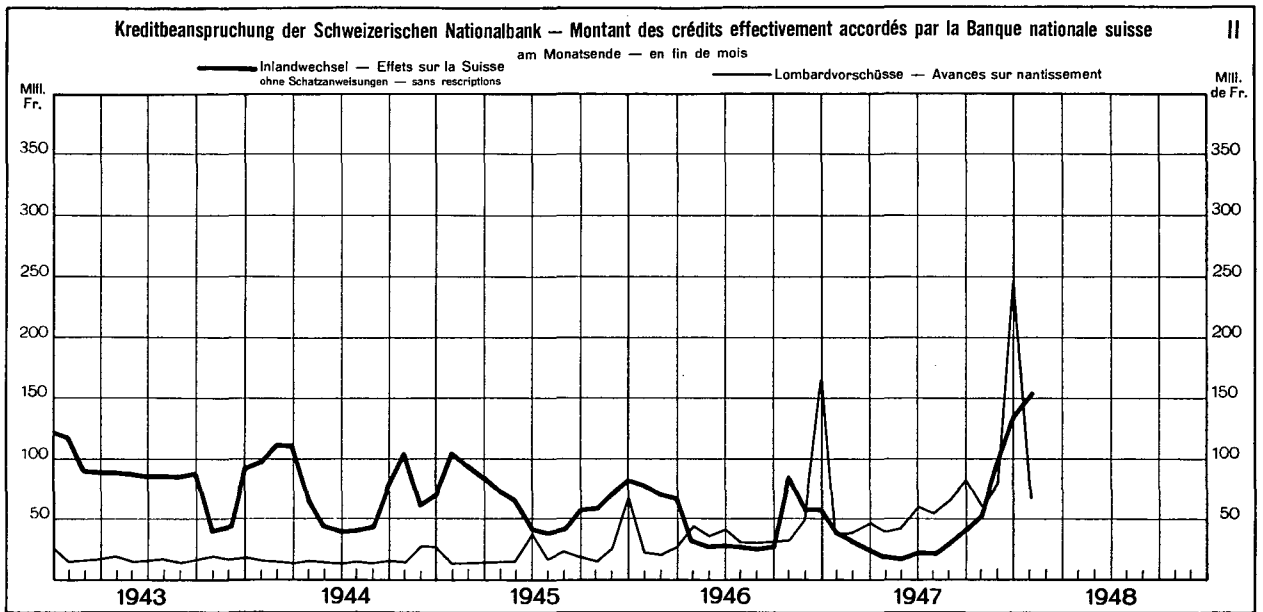
SCHWEIZERISCHE NATIONALBANK – BANQUE NATIONALE SUISSE

am Monatsende – en fin de mois

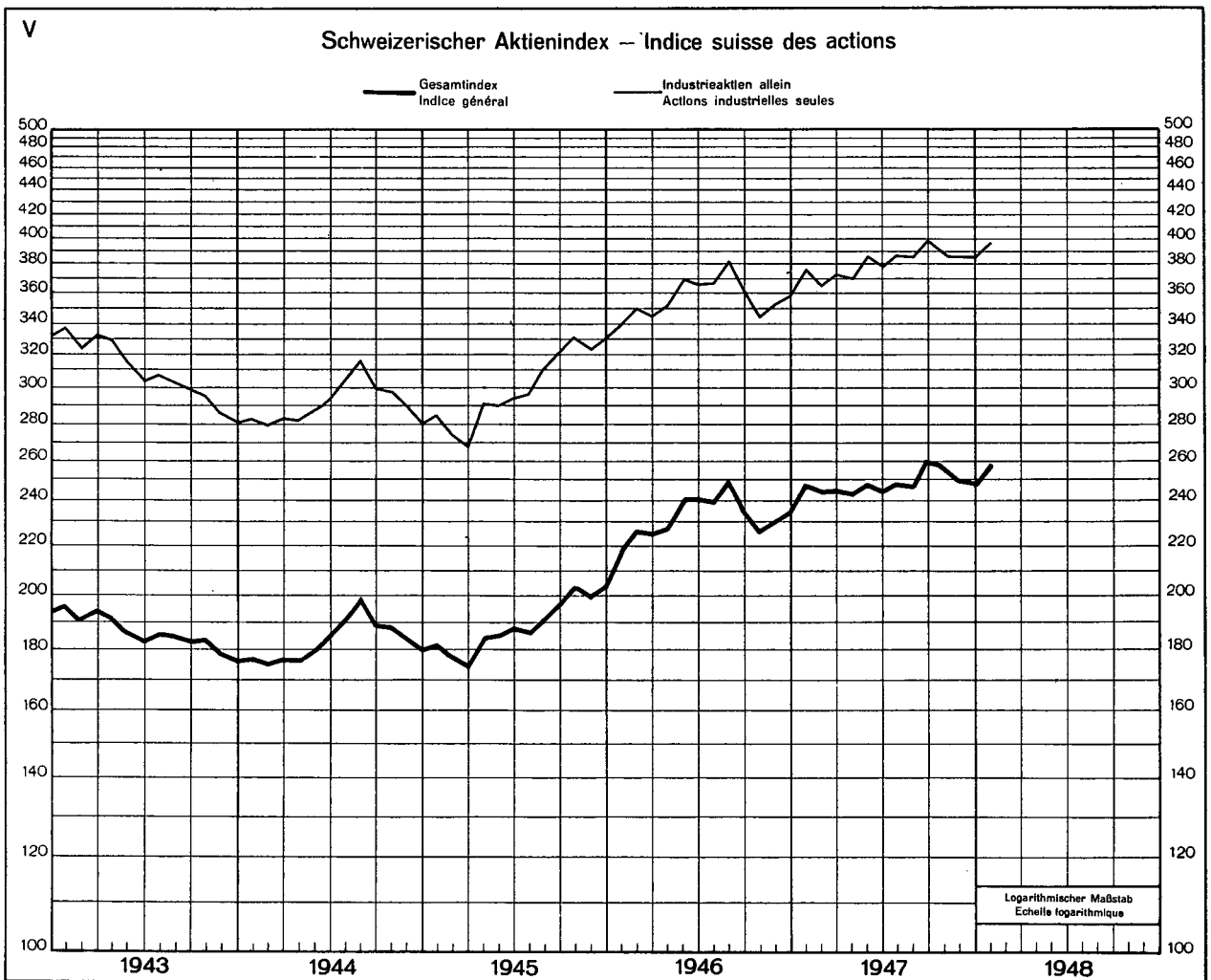
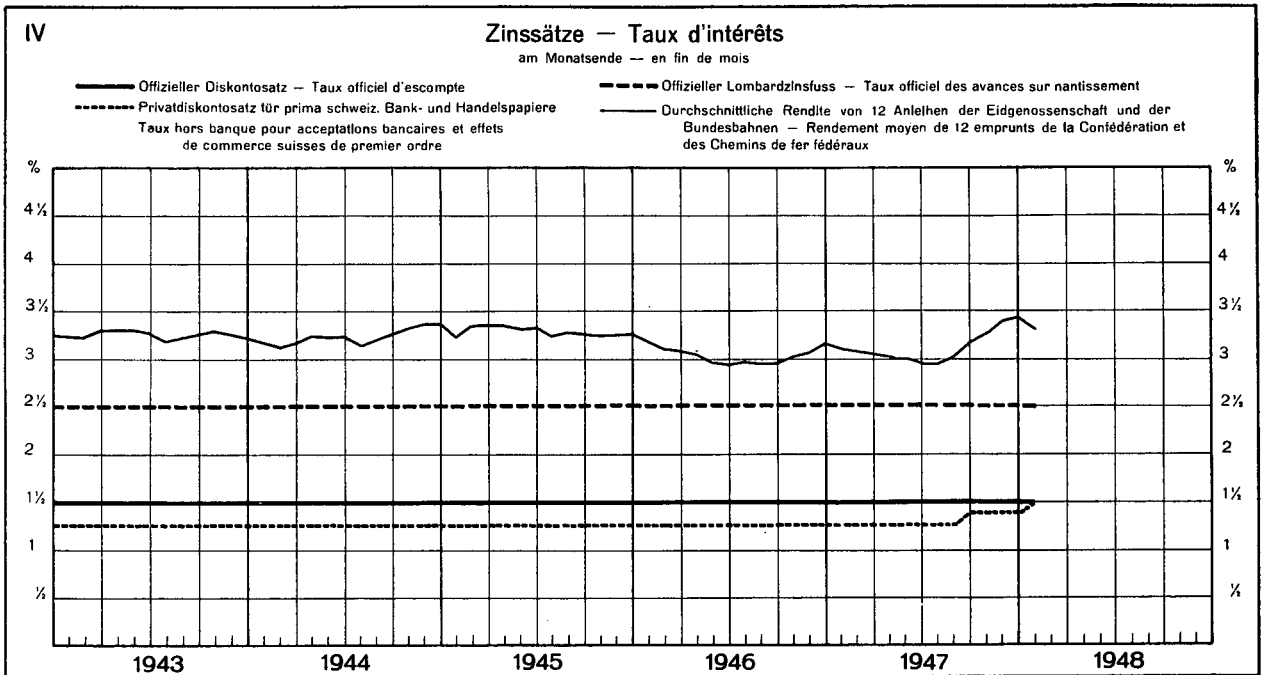


SCHWEIZERISCHE WIRTSCHAFTSKURVEN

GRAPHIQUES ÉCONOMIQUES SUISSES

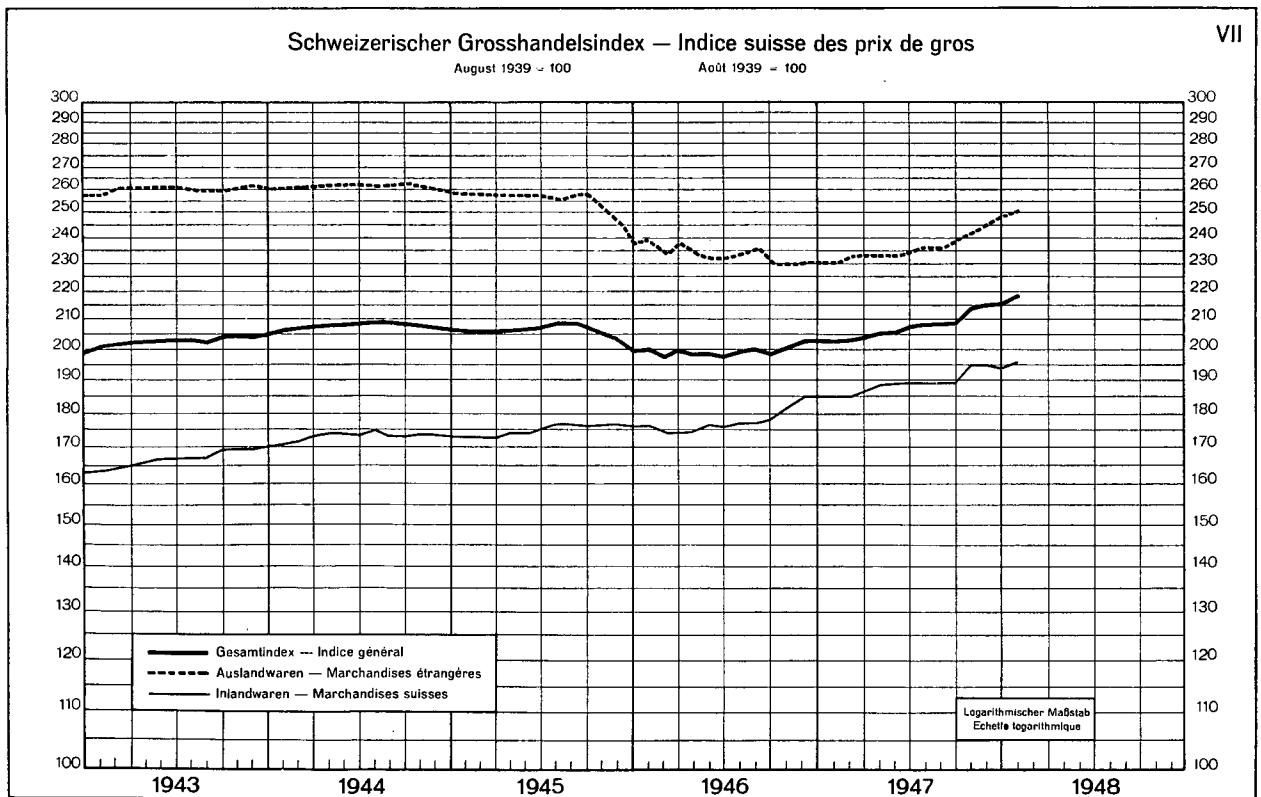
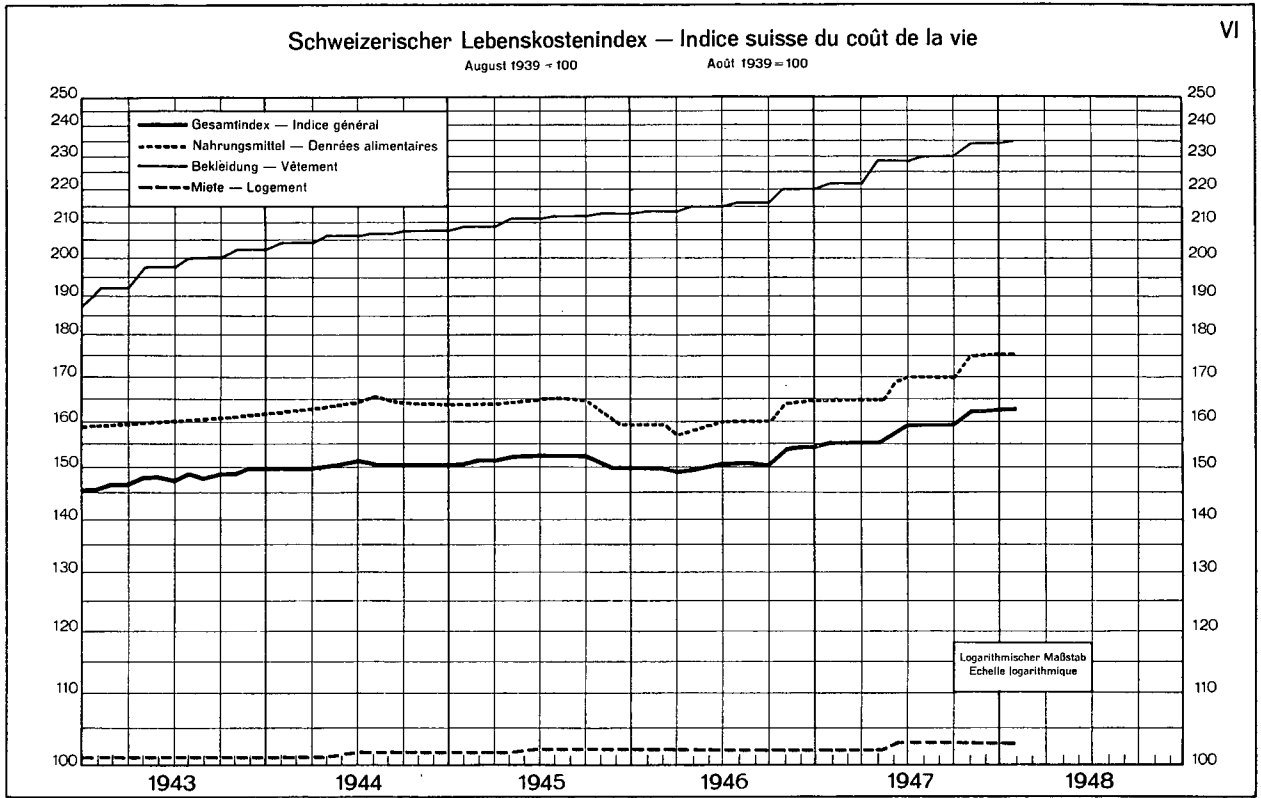


SCHWEIZERISCHE WIRTSCHAFTSKURVEN GRAPHIQUES ÉCONOMIQUES SUISSES

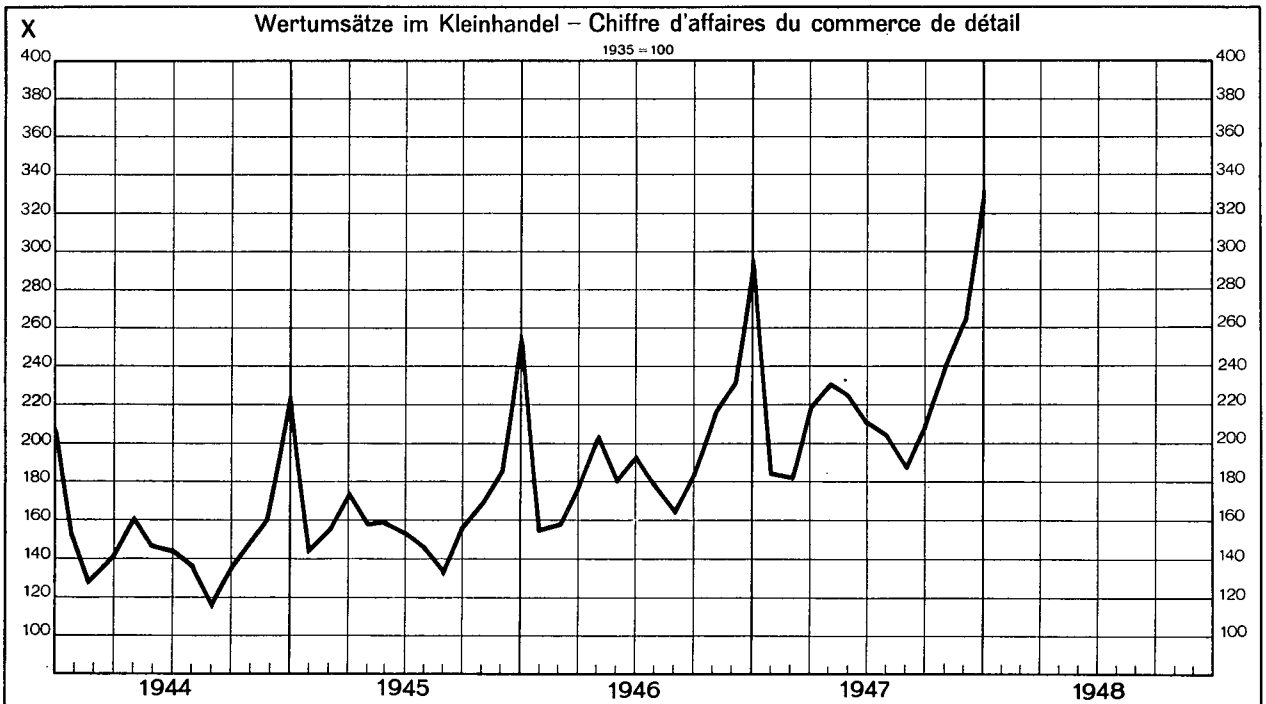
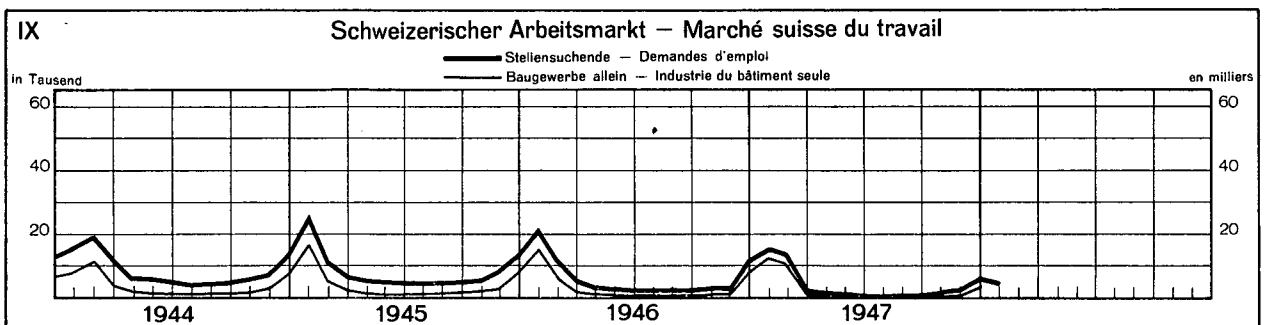
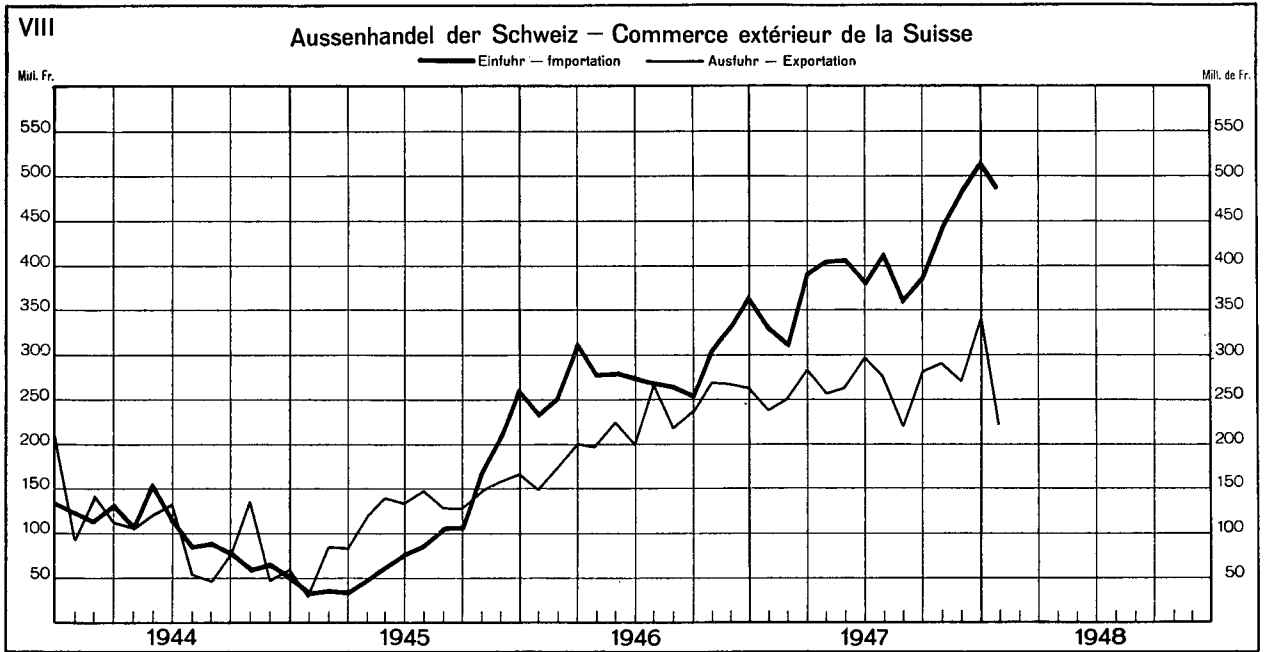


SCHWEIZERISCHE WIRTSCHAFTSKURVEN

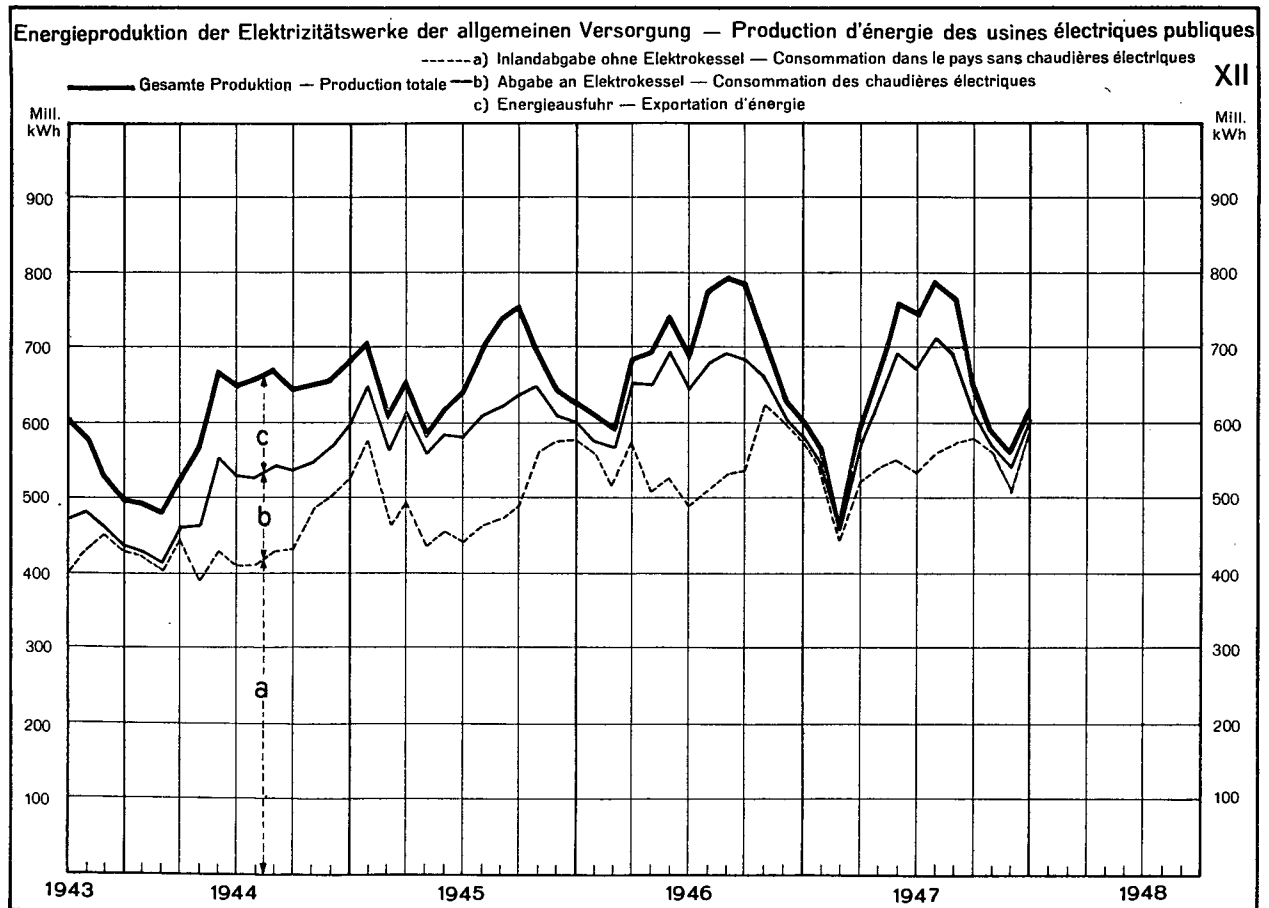
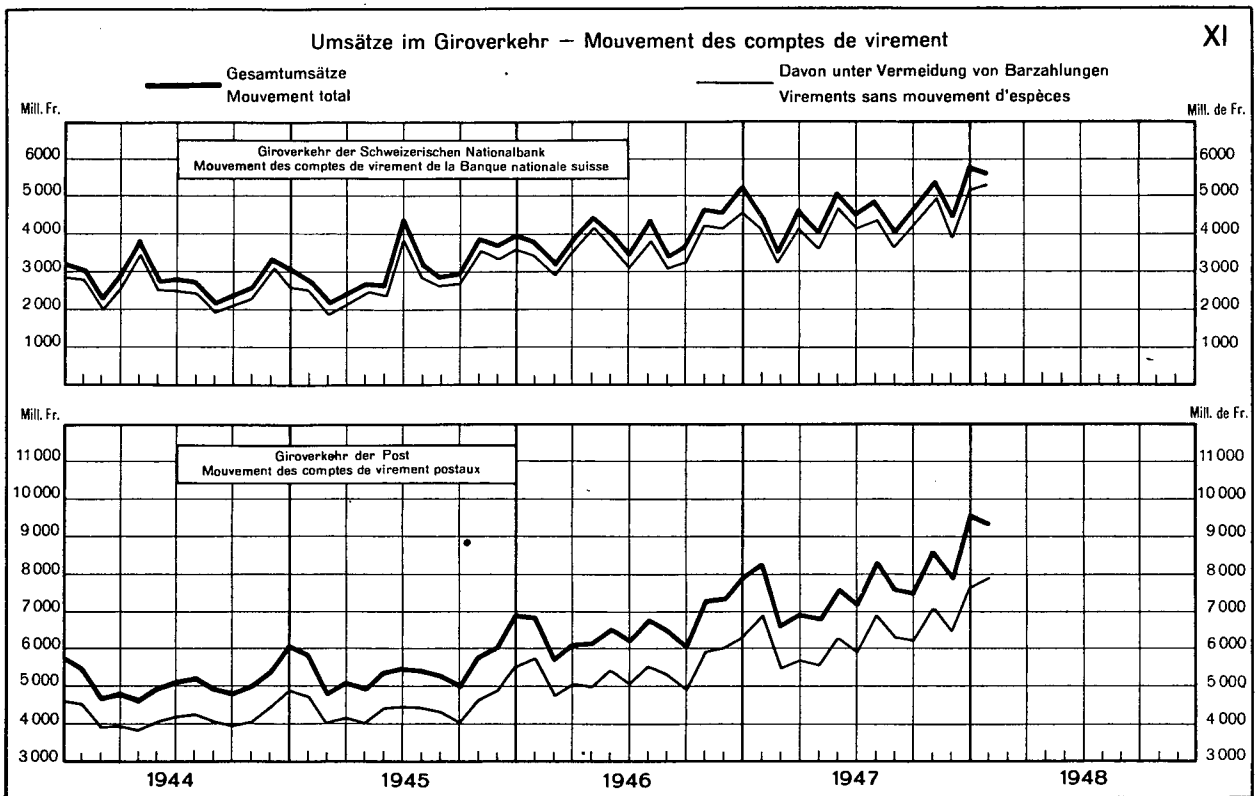
GRAPHIQUES ÉCONOMIQUES SUISSES



SCHWEIZERISCHE WIRTSCHAFTSKURVEN GRAPHIQUES ÉCONOMIQUES SUISSES



SCHWEIZERISCHE WIRTSCHAFTSKURVEN GRAPHIQUES ÉCONOMIQUES SUISSES



Ausweise der Schweizerischen Nationalbank
in Millionen Franken

Ausweistag	Aktiven — Actif									
	Goldbestand Encaisse or	Devisen — Devises			Inlandportefeuille Portefeuille effets sur la Suisse			Wechsel der eidg. Darlehenskasse Effets de la Caisse de prêts	Lombardvorschüsse Avances sur nantissement	Wertschriften Titres
		deckungsfähige pouvant servir de couverture	andere autres	Total	Wechsel Effets de change	Schatzanweisungen des Bundes Rescriptions de la Confédération suisse	Total			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1947						1)				
7. Januar ..	4 938,8	158,7	—	158,7	71,3	10,6	81,9	9,6	68,6	52,7
15. „	4 931,1	155,9	—	155,9	64,9	9,8	74,7	9,1	44,4	52,7
23. „	4 932,2	158,7	0,1	158,8	55,1	1,8	56,9	4,0	45,4	52,7
31. „	4 936,5	165,4	0,1	165,5	41,5	1,8	43,3	3,5	38,8	52,8
7. Februar ..	4 924,9	171,8	0,1	171,7	41,1	1,8	42,9	3,8	38,9	52,8
15. „	4 924,8	166,8	0,1	166,7	36,5	0,3	36,8	3,8	38,9	52,8
22. „	4 948,6	163,9	0,1	164,0	35,4	0,3	35,7	3,8	38,2	52,8
28. „	4 951,4	162,0	0,1	162,1	34,5	0,3	34,8	3,8	39,7	52,8
7. März	4 966,8	160,0	0,1	160,1	35,1	0,3	35,4	8,0	40,6	52,8
15. „	4 984,8	162,9	0,1	163,0	27,7	—	27,7	3,8	42,4	52,8
22. „	4 972,2	159,8	0,1	159,7	27,6	2,0*	29,8	3,4	42,9	52,8
31. „	4 959,9	157,9	0,1	158,0	26,2	3,0	29,2	3,3	47,8	52,4
8. April	5 038,8	152,7	0,1	152,8	25,8	3,0	28,8	3,3	44,9	52,4
15. „	5 032,2	150,8	0,1	150,9	23,1	3,0	26,1	3,6	36,1	52,4
23. „	5 027,2	144,0	0,1	144,1	21,7	3,0	24,7	3,5	37,7	52,4
30. „	5 038,5	147,2	0,1	147,3	22,0	3,5	25,5	4,6	41,5	52,3
7. Mai	5 030,3	144,9	—	144,9	21,4	2,5	23,9	4,3	45,9	52,3
14. „	5 035,5	141,4	0,1	141,5	19,0	1,5	20,5	4,5	44,7	52,3
23. „	5 035,2	133,7	0,1	133,8	18,8	1,5	20,1	1,9	47,0	52,3
31. „	5 037,4	138,1	0,1	138,2	17,2	1,5	18,7	0,9	45,1	52,3
7. Juni	5 040,8	134,3	0,1	134,4	29,6	1,5	31,1	0,9	49,6	52,3
14. „	5 037,1	124,1	0,1	124,2	27,3	1,5	28,8	0,9	56,3	52,3
23. „	5 059,0	123,2	0,1	123,3	23,6	1,5	25,1	0,7	57,8	52,3
30. „	5 054,8	119,9	0,1	120,0	24,9	—	24,9	0,9	61,6	52,2
7. Juli	5 110,4	118,8	0,1	118,9	21,0	—	21,0	0,9	57,4	52,0
15. „	5 118,7	116,8	0,1	116,7	20,0	0,4	20,4	0,8	49,6	49,8
23. „	5 160,2	118,3	0,1	118,4	18,9	—	18,9	0,8	52,6	49,1
31. „	5 187,2	96,2	0,1	96,3	23,1	3,0	26,1	0,8	56,6	48,7
7. August ...	5 212,5	88,1	0,1	88,2	22,9	3,0	25,9	0,7	60,4	48,3
15. „	5 207,1	77,0	0,1	77,1	21,2	3,0	24,2	0,7	52,9	48,7
23. „	5 247,0	73,8	0,1	73,9	20,9	3,0	23,9	0,8	55,9	48,7
30. „	5 234,3	70,2	0,1	70,3	30,5	13,0	43,5	0,7	66,6	48,7
6. September	5 270,9	69,8	0,1	69,7	39,8	21,6	61,4	0,7	65,8	48,7
15. „	5 267,2	71,5	0,1	71,6	49,2	21,9	71,1	0,7	63,4	48,9
23. „	5 306,9	66,2	0,1	66,3	51,3	21,4	72,7	2,6	67,3	48,9
30. „	5 307,2	64,8	0,1	64,9	46,5	25,4	71,9	2,6	83,0	48,9
7. Oktober ..	5 352,1	62,2	0,1	62,3	40,3	22,6	62,9	2,6	54,0	48,8
15. „	5 354,9	43,6	0,1	43,7	35,2	8,8	44,0	2,6	42,9	48,8
23. „	5 373,6	41,8	0,1	41,9	40,4	0,5	40,9	6,6	44,7	48,8
31. „	5 374,4	32,4	0,1	32,5	53,1	11,1	64,2	6,6	62,2	48,8
7. November	5 337,7	57,6	0,1	57,7	64,6	14,1	78,7	6,6	64,3	48,8
15. „	5 339,1	34,0	0,1	34,1	76,0	14,4	90,4	6,3	58,6	48,8
22. „	5 353,5	28,3	0,1	28,4	90,4	19,1	109,5	6,3	67,8	48,9
29. „	5 298,0	77,3	0,1	77,4	95,9	25,3	121,2	6,9	78,8	48,9
6. Dezember .	5 241,6	118,8	—	118,6	101,5	26,3	127,8	7,4	79,9	49,2
15. „	5 255,3	112,4	—	112,4	116,2	32,7	148,9	7,4	80,9	49,3
23. „	5 256,5	104,0	—	104,0	122,6	18,7	141,3	12,2	158,5	49,4
31. „	5 256,2	102,4	0,1	102,5	135,1	20,1	155,2	13,6	246,6	48,4
1948										
7. Januar ...	5 283,4	63,4	0,1	63,5	139,4	14,1	153,5	13,6	173,7	48,4
15. „ ...	5 602,6	84,2	0,1	84,3	155,4	14,1	169,5	11,8	76,7	48,4
23. „ ...	5 605,7	112,9	—	112,9	156,1	10,3	166,4	13,1	78,0	48,4
31. „ ...	5 604,5	130,6	0,1	130,7	152,6	—	152,6	13,1	70,3	48,5
7. Februar ..	5 603,3	134,9	0,1	135,0	150,8	—	150,8	12,8	62,7	48,5
14. „ ...	5 605,9	132,7	0,1	132,8	134,9	1,0	135,9	12,8	56,0	48,5

1) Bis 15. Januar 1948 mit Einschluss der Reskriptionen von Kantonen.

Situations de la Banque nationale suisse
en millions de francs

Korrespondenten im Inland Correspondants en Suisse	Sonstige Aktiven Autres postes de l'actif	Passiven — Passif					Total	Golddeckung Couverture or		Situations au
		Eigene Gelder Fonds propres	Notenumlauf Billets en circulation	Täglich fällige Verbindlichkeiten Autres engagements à vue	Verbindlichkeiten auf Zeit Engagements à terme	Sonstige Passiven Autres postes du passif		des Notenumlaufs des billets en circulation	des Notenumlaufs und der täglich fälligen Verbindlichkeiten des billets en circulation et des engagements à vue	
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22
										1947
17,0	18,0	42,5	3 964,7	1 156,4	—	181,7	5 345,3	124,57	96,44	7 Janvier
15,5	13,8	42,5	3 834,7	1 246,9	—	173,1	5 297,2	128,59	97,04	15 "
10,1	12,3	42,5	3 801,2	1 255,4	—	173,3	5 272,4	129,75	97,54	23 "
12,7	13,4	42,5	3 882,8	1 163,1	—	178,1	5 266,5	127,14	97,83	31 "
9,1	14,5	42,5	3 822,2	1 216,0	—	177,9	5 258,6	128,85	97,75	7 Février
13,6	12,2	42,5	3 777,7	1 251,2	—	178,2	5 249,6	130,36	97,93	15 "
9,5	12,9	42,5	3 771,5	1 273,4	—	178,1	5 265,5	131,21	98,09	22 "
10,5	14,3	42,5	3 884,6	1 163,2	—	179,1	5 269,4	127,46	98,09	28 "
11,6	14,3	42,5	3 837,4	1 229,4	—	180,3	5 289,6	129,43	98,03	7 Mars
16,0	15,8	43,0	3 794,7	1 294,3	—	173,8	5 305,8	131,36	97,95	15 "
8,2	14,5	43,0	3 794,8	1 269,3	—	176,2	5 283,3	131,03	98,19	22 "
11,2	20,1	43,0	3 932,4	1 109,2	—	197,3	5 281,9	126,13	98,38	31 "
10,4	15,9	43,0	3 882,4	1 226,4	—	195,5	5 347,3	129,79	98,63	8 Avril
16,6	16,7	43,0	3 821,2	1 274,4	—	196,0	5 334,6	131,69	98,76	15 "
12,5	17,3	43,0	3 804,5	1 270,3	—	201,6	5 319,4	132,14	99,06	23 "
18,2	20,3	43,0	3 918,0	1 184,7	—	202,5	5 348,2	128,60	98,74	30 "
16,4	15,4	43,0	3 857,7	1 228,8	—	203,9	5 333,4	130,40	98,90	7 Mai
18,4	16,2	43,0	3 817,6	1 263,0	—	210,0	5 333,6	131,90	99,11	14 "
12,0	15,6	43,0	3 830,5	1 228,8	—	215,6	5 317,9	131,45	99,52	23 "
16,5	18,4	43,0	3 907,8	1 178,5	—	198,2	5 327,5	128,91	99,04	31 "
10,9	19,5	43,0	3 862,2	1 160,3	—	274,0	5 339,5	130,51	100,36	7 Juin
17,5	15,6	43,0	3 810,1	1 193,8	—	285,6	5 332,7	132,19	100,66	14 "
10,5	16,2	43,0	3 810,1	1 204,0	—	287,8	5 344,9	132,78	100,89	23 "
14,1	20,4	43,0	3 953,9	1 072,9	—	279,1	5 348,9	127,84	100,56	30 "
11,6	18,7	43,0	3 912,2	1 156,1	—	279,6	5 390,9	130,63	100,83	7 Juillet
17,3	18,8	43,0	3 866,7	1 202,9	—	279,5	5 392,1	132,38	100,97	15 "
12,2	15,4	43,0	3 867,3	1 210,7	—	306,6	5 427,6	133,43	101,62	23 "
15,4	17,7	43,0	3 979,6	1 127,4	—	298,8	5 448,8	130,34	101,57	31 "
12,7	19,9	43,0	3 927,2	1 197,5	—	300,9	5 468,6	132,73	101,71	7 Août
22,0	16,3	43,0	3 903,4	1 200,7	—	301,9	5 449,0	133,40	102,02	15 "
13,0	15,7	43,0	3 907,1	1 227,7	—	301,1	5 478,9	134,29	102,18	23 "
16,9	17,3	43,0	4 021,6	1 131,8	—	301,9	5 498,3	130,15	101,57	30 "
11,6	18,7	43,0	3 981,3	1 216,5	—	306,7	5 547,5	132,39	101,41	6 Septembre
22,1	22,1	43,0	3 954,0	1 266,9	—	303,2	5 567,1	133,21	100,89	15 "
14,6	17,5	43,0	3 956,8	1 294,7	—	302,3	5 596,8	134,12	101,06	23 "
22,8	27,3	43,0	4 107,9	1 174,2	—	303,5	5 628,6	129,20	100,48	30 "
13,6	19,3	43,0	4 067,1	1 202,3	—	303,2	5 615,6	131,60	101,57	7 Octobre
20,8	19,3	43,0	4 041,1	1 171,3	—	321,6	5 577,0	132,51	102,73	15 "
18,3	21,8	43,0	4 053,5	1 178,0	—	322,1	5 596,6	132,57	102,72	23 "
28,0	24,4	43,0	4 191,8	1 098,2	—	308,1	5 641,1	128,21	101,60	31 "
14,9	22,2	43,0	4 132,7	1 138,9	—	316,3	5 630,9	129,18	101,25	7 Novembre
26,7	20,8	43,0	4 077,3	1 191,9	—	312,6	5 624,8	130,95	101,32	15 "
13,4	23,9	43,0	4 075,5	1 219,5	—	313,7	5 651,7	131,36	101,11	22 "
25,5	26,0	43,0	4 202,2	1 123,0	—	314,5	5 682,7	126,08	99,49	29 "
16,2	27,7	43,0	4 147,6	1 167,1	—	310,7	5 668,4	126,38	98,63	6 Décembre
33,4	27,7	43,0	4 144,7	1 215,2	—	312,4	5 715,3	126,80	98,05	15 "
16,3	29,0	43,0	4 320,5	1 091,5	—	312,2	5 767,2	121,66	97,13	23 "
68,6	22,8	43,0	4 383,4	1 172,3	—	315,2	5 913,9	119,91	94,61	31 "
										1948
20,8	27,8	43,0	4 232,3	1 196,0	—	313,4	5 784,7	124,84	97,33	7 Janvier
24,9	19,2	43,0	4 103,3	1 255,5	—	635,6	6 037,4	136,54	104,55	15 "
11,7	19,9	43,0	4 078,7	1 269,5	494,0	170,9	6 056,1	137,44	104,81	23 "
17,4	20,0	43,0	4 149,6	1 200,5	494,4	169,6	6 057,1	135,06	104,76	31 "
9,5	23,3	43,0	4 071,1	1 267,4	493,5	171,2	6 045,9	137,64	104,96	7 Février
15,8	21,2	43,0	4 027,3	1 295,2	493,0	170,4	6 028,9	139,20	105,32	14 "

1) Jusqu'au 15 janvier 1948, y compris les réscriptions des cantons.

Die Schweizerische Nationalbank am Monatsende — La Banque nationale suisse en fin de mois
In Millionen Franken — en millions de francs

2

Monatsende	1943	1944	1945	1946	1947	1948	1943	1944	1945	1946	1947	1948	Fin de mois
Goldbestand — Encaisse or							Deckungsfähige Devisen Devises pouvant servir de couverture						
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Januar	3 599,4	4 210,7	4 576,8	4 757,2	4 936,5	5 604,5	58,3	59,8	93,5	184,5	165,4	130,6	Janvier
Februar	3 641,6	4 259,4	4 591,2	4 721,5	4 951,4		40,7	61,3	106,1	197,4	162,0		Février
März	3 682,1	4 299,4	4 639,2	4 767,0	4 959,9		47,8	72,9	109,8	185,9	157,9		Mars
April	3 717,0	4 343,1	4 771,3	4 755,9	5 038,5		45,8	60,5	98,2	182,5	147,2		Avril
Mai	3 746,0	4 372,4	4 783,2	4 784,0	5 037,4		42,3	77,7	100,0	175,8	138,1		Mai
Juni	3 749,5	4 426,9	4 626,3	4 785,9	5 054,8		55,1	67,2	110,0	182,4	119,9		Juin
Juli	3 790,7	4 455,0	4 641,9	4 843,9	5 187,2		59,5	72,0	134,5	167,3	96,2		Juillet
August	3 806,8	4 453,4	4 690,4	4 851,2	5 234,3		72,3	88,4	137,5	174,3	70,2		Août
September ..	3 837,9	4 468,2	4 697,0	4 881,3	5 307,2		84,1	80,4	127,5	145,8	64,8		Septembre
Oktober	3 896,4	4 450,5	4 805,9	4 894,8	5 374,4		58,9	107,1	110,8	169,1	32,4		Oktober
November ..	3 907,5	4 502,3	4 797,7	4 921,3	5 298,0		74,0	92,0	123,4	147,7	77,3		Novembre
Dezember ..	4 172,7	4 554,1	4 777,0	4 949,9	5 256,2		67,4	100,8	163,7	157,9	102,4		Décembre
Mittel	3 774,4	4 384,3	4 691,1	4 818,0	5 129,9		55,6	76,4	115,2	171,1	113,4		Moyenne
Schweizerwechsel und Wechsel der Darlehenskasse Effets sur la Suisse et effets de la Caisse de prêts							Lombardvorschüsse Avances sur nantissement						
Januar	120,7	100,7	106,8	80,2	45,0	165,7	15,4	15,3	14,8	23,6	38,8	70,3	Janvier
Februar	92,0	115,0	97,0	73,4	38,3		16,1	15,0	15,5	22,6	39,7		Février
März	91,8	119,2	85,4	68,4	29,5		17,7	14,5	15,5	27,0	47,5		Mars
April	92,0	69,5	73,9	32,2	26,8		18,5	16,3	15,2	46,4	41,5		Avril
Mai	90,2	52,2	67,0	28,0	18,1		16,5	15,9	16,6	39,7	45,1		Mai
Juni	88,2	47,3	43,1	28,4	25,8		17,3	15,7	43,7	44,4	61,8		Juin
Juli	88,8	45,3	40,7	27,1	23,9		17,1	16,8	17,8	33,8	56,6		Juillet
August	87,8	47,5	43,8	26,1	31,2		16,1	16,0	24,6	33,0	66,6		Août
September ..	92,1	82,8	58,4	29,0	49,1		17,0	16,8	18,9	34,2	83,0		Septembre
Oktober	40,8	107,3	59,9	85,9	59,7		20,1	16,0	16,9	35,1	62,2		Oktober
November ..	46,5	62,7	77,3	62,0	102,8		17,2	28,1	27,0	50,8	78,8		Novembre
Dezember ..	93,0	71,1	90,7	69,6	148,7		18,4	27,6	67,6	164,2	246,6		Décembre
Mittel	88,2	78,8	69,5	51,9	47,8		16,7	17,0	19,6	36,3	59,7		Moyenne
Schatzanweisungen des Bundes¹⁾ Rescriptions de la Confédération suisse¹⁾							Wertschriften — Titres						
Januar	189,3	0,4	61,0	41,0	1,8	—	64,2	64,7	64,4	62,2	52,8	48,5	Janvier
Februar	237,3	58,4	174,0	20,0	0,3		65,1	64,7	64,4	62,2	52,8		Février
März	0,7	145,3	250,0	28,0	3,0		64,9	64,3	63,8	61,8	52,4		Mars
April	0,7	0,3	250,0	—	3,5		64,8	64,2	63,7	61,7	52,3		Avril
Mai	0,7	0,3	264,0	—	1,5		64,9	64,2	63,7	61,7	52,3		Mai
Juni	0,8	0,2	8,2	—	—		64,9	64,2	63,7	60,9	52,2		Juin
Juli	46,8	0,2	—	—	3,0		64,8	64,2	63,7	58,1	48,7		Juillet
August	97,8	0,2	5,0	—	13,0		64,8	64,2	63,7	55,1	48,7		Août
September ..	165,5	0,1	114,0	—	25,4		64,8	64,2	63,7	53,5	48,9		Septembre
Oktober	0,5	61,1	217,0	—	11,1		64,8	64,2	63,7	54,9	48,8		Oktober
November ..	0,5	0,1	—	0,8	25,3		64,5	64,2	63,7	54,9	48,9		Novembre
Dezember ..	0,4	—	39,9	14,5	20,1		64,5	64,2	62,1	52,7	48,4		Décembre
Mittel	61,2	20,0	112,8	6,4	8,0		64,8	64,3	63,8	58,8	50,8		Moyenne
Notenumlauf — Billets en circulation							Täglich fällige Verbindlichkeiten Autres engagements à vue						
Januar	2 514,8	2 913,7	3 409,2	3 614,5	3 882,8	4 149,8	1 491,8	1 367,9	1 241,5	1 260,9	1 163,1	1 200,5	Janvier
Februar	2 531,5	2 919,5	3 478,4	3 588,6	3 884,6		1 522,4	1 508,6	1 300,7	1 231,9	1 163,2		Février
März	2 579,1	2 980,3	3 563,8	3 613,8	3 932,4		1 308,2	1 580,8	1 333,2	1 257,8	1 109,2		Mars
April	2 605,0	2 962,4	3 558,0	3 578,7	3 918,0		1 370,5	1 427,9	1 447,0	1 239,2	1 184,7		Avril
Mai	2 602,7	2 945,3	3 532,2	3 563,7	3 907,8		1 412,6	1 449,5	1 493,6	1 256,4	1 178,5		Mai
Juni	2 642,0	3 004,3	3 521,8	3 616,9	3 953,9		1 350,9	1 432,3	1 102,0	1 211,9	1 072,9		Juin
Juli	2 669,7	3 028,2	3 522,2	3 639,1	3 979,6		1 394,6	1 440,5	1 104,8	1 210,2	1 127,4		Juillet
August	2 691,5	3 082,3	3 557,9	3 688,4	4 021,6		1 444,5	1 402,3	1 138,7	1 168,9	1 131,8		Août
September ..	2 804,5	3 193,9	3 640,4	3 784,9	4 107,9		1 455,2	1 325,4	1 169,1	1 078,9	1 174,2		Septembre
Oktober	2 872,8	3 267,0	3 703,6	3 858,2	4 191,8		1 232,6	1 336,5	1 298,2	1 095,1	1 098,2		Oktober
November ..	2 921,6	3 337,1	3 725,3	3 898,3	4 202,2		1 189,0	1 186,0	1 093,1	1 054,7	1 123,0		Novembre
Dezember ..	3 048,5	3 548,0	3 835,2	4 090,7	4 383,4		1 239,5	1 015,1	1 110,0	1 163,7	1 172,3		Décembre
Mittel	2 646,5	3 025,1	3 517,6	3 633,2	3 940,8		1 414,1	1 426,8	1 276,3	1 224,7	1 197,7		Moyenne

¹⁾ Bis Ende Dezember 1947 mit Einschluss der Reskriptionen von Kantonen. — Jusqu'à fin décembre 1947, y compris les rescriptions des cantons.

Prozentuale Deckung des Notenumlaufes und der täglich fälligen Verbindlichkeiten durch Gold
Couverture or des billets en circulation et autres engagements à vue en pour-cent

Monatsende	Notenumlauf Billets en circulation						Notenumlauf und täglich fällige Verbindlichkeiten Billets en circulation et autres engagements à vue						Fin de mois
	1943	1944	1945	1946	1947	1948	1943	1944	1945	1946	1947	1948	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Januar	143,14	144,51	134,24	131,61	127,14	135,06	89,84	98,34	98,41	97,58	97,88	104,76	Janvier
Februar ...	143,84	145,89	131,99	131,57	127,46		89,82	96,19	96,06	97,95	98,09		Février
März	142,76	144,25	130,17	131,91	126,13		94,71	94,26	94,73	97,85	98,38		Mars
April	142,68	146,60	134,10	132,90	128,60		93,49	98,92	95,33	98,71	98,74		Avril
Mai	143,92	148,45	135,41	134,24	128,91		93,29	99,49	95,17	99,25	99,04		Mai
Juni	141,91	147,35	131,36	132,32	127,84		93,90	99,78	100,05	99,11	100,58		Juin
Juli	141,99	147,11	131,78	133,11	130,34		93,26	99,68	100,32	99,89	101,57		Juillet
August ...	141,43	144,48	131,82	131,52	130,15		92,04	99,30	99,86	99,88	101,57		Août
September .	136,84	139,89	129,02	128,97	129,20		90,09	98,87	97,65	100,36	100,48		Septembre
Oktober ...	135,82	136,22	129,78	126,87	128,21		94,90	96,67	96,08	98,82	101,60		Octobre
November ...	133,74	134,91	128,78	126,24	126,08		95,05	99,54	99,57	99,36	99,49		Novembre
Dezember ..	136,87	128,35	124,55	121,00	119,91		97,31	99,80	96,60	94,20	94,61		Décembre
Mittel	142,82	144,93	133,36	132,61	130,18		92,95	98,48	97,85	99,18	99,84		Moyenne

Goldbestand des Bundes — Encaisse or de la Confédération
 In Millionen Franken — en millions de francs

Monatsende	Goldbestand — Encaisse or						davon bezahlt ¹⁾ — dont payée ¹⁾						Fin de mois
	1943	1944	1945	1946	1947	1948	1943	1944	1945	1946	1947	1948	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Januar	—	15,5	520,4	1 067,9	1 258,4	247,2	—	15,5	428,3	758,9	799,3	247,2	Janvier
Februar ...	—	38,7	567,8	1 100,6	1 240,6	230,1 ²⁾	—	38,7	466,6	768,4	777,3	230,1 ²⁾	Février
März	—	86,5	598,0	1 123,2	1 236,3		—	86,5	479,9	768,6	777,3		Mars
April	14,3	97,0	540,4	1 141,6	1 136,3		14,3	97,0	413,7	768,9	694,6		Avril
Mai	14,3	131,2	567,4	1 159,9	1 090,7		14,3	127,5	425,8	769,0	651,1		Mai
Juni	14,3	216,1	818,6	1 169,2	810,3		14,3	197,4	657,1	769,2	370,7		Juin
Juli	28,6	260,8	850,5	1 185,0	739,7		28,6	233,4	674,3	769,2	334,6		Juillet
August ...	39,6	287,8	888,6	1 189,8	705,9		39,6	250,8	695,1	769,2	300,7		Août
September .	51,6	339,5	949,4	1 229,4	690,8		51,6	286,4	727,5	795,2	285,7		Septembre
Oktober ...	62,0	381,4	942,4	1 196,7	637,9		62,0	315,2	701,4	751,4	265,1		Octobre
November .	62,0	435,4	997,4	1 213,1	637,9		62,0	358,3	730,1	759,0	265,1		Novembre
Dezember .	2,0	462,5	1 030,2	1 239,1	609,7		2,0	378,6	737,4	776,3	253,0		Décembre
Mittel	24,1	229,4	772,6	1 168,0	899,5		24,1	198,8	594,8	768,8	481,2		Moyenne

¹⁾ Die Differenz war jeweils im Verlauf von drei Jahren vom Bund zu bezahlen. Mitte Januar 1948 übernahm die Nationalbank das vom Bund noch nicht bezahlte Geld auf ihre Rechnung. — La différence devait être payée par la Confédération dans un délai de 3 ans. Cependant, à mi-janvier 1948, la Banque nationale a repris à son compte l'encaisse-or de la Confédération non encore payée.
²⁾ 16. Februar. — 16. Février.

Privatsatz und Callgeld in der Schweiz — Taux hors banque et Callgeld en Suisse

Monat	Privatsatz — Taux hors banque							Callgeld in Zürich					Mois
	Monatsdurchschnitt			1948				Mittel	1948				
	1945	1946	1947	7.	15.	23.	Monatsende	1947	7	15	23	fin de mois	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Januar ...	1,25	1,25	1,25	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1,00	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1 1/2	Janvier
Februar ...	1,25	1,25	1,25	1 1/2	1 1/2			1,00	1 1/2	1 1/2			Février
März	1,25	1,25	1,25					1,00					Mars
April	1,25	1,25	1,25					1,00					Avril
Mai	1,25	1,25	1,25					1,00					Mai
Juni	1,25	1,25	1,25					1,00					Juin
Juli	1,25	1,25	1,25					1,00					Juillet
August ...	1,25	1,25	1,25					1,00					Août
September .	1,25	1,25	1,25					1,00					Septembre
Oktober ..	1,25	1,25	1,37					1,27					Octobre
November .	1,25	1,25	1,37					1,50					Novembre
Dezember .	1,25	1,25	1,37					1,50					Décembre
Mittel	1,25	1,25	1,28					1,11					Moyenne

Geldmarktsätze im Ausland — Taux du marché monétaire à l'étranger

5b

Plätze — Places	Satz — Taux	15. Febr. Févr.	30. Sept. Sept.	31. Okt. Oct.	30. Nov. Nov.	31. Dez. Déc.	15. Jan. Janv.	31. Jan. Janv.	15. Febr. Févr.	Jahresdurchschnitte Moyennes annuelles		
		1947					1948			1945	1946	1947
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Amsterdam	3 monatige Schatzscheine ...	1 ¹¹ / ₁₆	1	1	7/8	1 ³ / ₁₆	1 ¹ / ₁₆ -1 ⁵ / ₁₆	1 ⁵ / ₁₆	1 ⁵ / ₁₆	1,71	1,22	1,35
London	Privatsatz	17/32	17/32	17/32	17/32	17/32	17/32	17/32	17/32	0,94	0,63	0,63
New York	3 month Treasury bills	0,375	0,817	0,895	0,944	0,952	0,976	0,990	0,994	0,37	0,37	0,60
	Bankers' acceptances, 90 days Federal Reserve Bank buying rate	1	1	1	1	1 ¹ / ₈	1 ¹ / ₈	1 ¹ / ₈	1 ¹ / ₈	0,50	0,71	1,01
	Open-market rate	1 ³ / ₁₆	1 ⁵ / ₁₆	1 ⁵ / ₁₆	1 ⁵ / ₁₆	1 ¹ / ₁₆	1 ¹ / ₁₆	1 ¹ / ₁₆	1 ¹ / ₁₆	0,44	0,61	0,87
Paris	Argent au jour le jour	1 ¹ / ₂	1	2 ¹ / ₈	2 ¹ / ₈	2 ¹ / ₈	.	2 ¹ / ₈	2 ¹ / ₈	1,38	1,30	.

Lombardzinsfuss zentraler Notenbanken — Taux pour avances sur nantissement des banques d'émission

6

Länder	Zinsfuss am 16. Febr. 1948 — Taux au 16 Févr. 1948		Vorheriger Zinsfuss Taux précédent	Jahresdurchschnitte Moyennes annuelles			Pays
	%	In Kraft seit: — Date de la mise en vigueur:		1945	1946	1947	
1	2	3	4	5	6	7	8
Schweiz	2 ¹ / ₂	26. November — Novembre 1936	3	2,50	2,50	2,50	Suisse
Belgien	2 ¹ / ₂)	16. Januar — Janvier 1945	3	2,00	2,00	2,00	Belgique
	5 ²)	28. August — Août 1947	4 ¹ / ₂	3,00	3,17	4,67	
Frankreich	4 ¹ / ₄	9. Oktober — Octobre 1947	3 ¹ / ₄	2,75	2,75	3,47	France
Vorschüsse auf 30 Tage	2 ¹ / ₂	9. Oktober — Octobre 1947	1 ³ / ₄	1,63	1,63	1,92	Avances à 30 jours
Italien	4 ¹ / ₂	18. Mai — Mai 1936	5	4,50	4,50	4,50	Italie
Niederlande ...	3	27. Juni — Juin 1941	3 ¹ / ₂	3,00	3,00	3,00	Pays-Bas
Tschechoslowakei	2 ³ / ₄ -3 ³ / ₄	28. Oktober — Octobre 1945	4 ¹ / ₂	4,28	3,25	3,25	Tchécoslovaquie

1) Prêts et avances en compte courant sur effets publics ayant maximum 120 jours à courir.

2) Prêts et avances en compte courant sur effets publics à plus de 12 mois.

Markt schweizerischer Staatsanleihen — Marché des fonds d'Etat fédéraux

7

Notierungen an der Zürcher Börse Cours de la Bourse de Zurich	Fälligkeit Echéance	Kündbarkeit Date de dénonciation	Betrag in Millionen Fr. ¹⁾ Montant en millions de frs. ¹⁾	Emissionskurs Cours d'émission	Jahr — Année 1946 ²⁾		Jahr — Année 1947 ²⁾		Januar — Janvier 1948 ²⁾		
					Maximum	Minimum	Maximum	Minimum	Maximum	Minimum	Letzter Kurs ³⁾
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
3 ¹ / ₂ % Eidg. Anleihe 1932/33	1933 1962	—	249	93,40/95,40/98,50	104,35	102,00	103,85	100,30	101,95	101,20	101,60
3 % S. B. B.	1938 1949-1973	1948	355	100,00	100,25	96,00	100,20	93,00	97,75	96,50	96,60
3 ¹ / ₂ % Eidg. Anleihe 1942	1953-1972	1957	100	101,40	104,90	101,35	104,90	100,00	101,50	100,75	101,15
3 ¹ / ₂ % „ „ April 1943	1954-1968	1958	232	100,00	105,00	101,35	104,50	100,00	101,60	100,75	101,00
3 ¹ / ₂ % „ „ Mai 1944	1964	1956	338	100,00	105,10	101,50	104,80	100,00	101,90	101,00	101,25
3 ¹ / ₄ % „ „ Juni 1945	1955	—	315	100,00	103,00	100,60	103,00	98,80	101,00	100,10	100,25
3 ¹ / ₂ % „ „ „ 1945	1965	1960	400	100,00	105,00	101,40	105,00	100,00	101,90	100,90	101,00
3 ¹ / ₄ % „ „ April 1946	1966	1961	650	100,40	101,70	100,25	102,40	95,65	98,70	97,80	98,10
3 % „ „ Dez. 1946	1958	1955	200	100,00	—	—	101,10	95,00	98,00	97,00	97,50
3 ¹ / ₄ % „ „ „ 1946	1971	1961	200	100,00	—	—	102,60	95,60	98,50	97,25	97,90
3 % „ „ Febr. 1947	1957	1955	75	99,40	—	—	101,55	95,75	98,60	97,00	98,75
3 ¹ / ₄ % „ „ „ 1947	1972	1962	75	100,00	—	—	102,60	95,60	98,70	97,75	98,35

1) Stand am 31. Dezember 1947. — Montant au 31 décembre 1947. 2) Comptantkurs. — Cours au comptant. 3) Dernier cours.

Offizielle Diskontosätze — Taux officiels d'escompte

8

Länder	Satz am 16. Februar 1948 Taux au 16 Février 1948		Vor- heriger Satz Taux précé- dent	Monatsdurchschnitte Moyennes mensuelles				Jahresdurchschnitte Moyennes annuelles			Pays
	%	In Kraft seit: Date de la mise en vigueur:		1947			1948	1945	1946	1947	
				I.	XI.	XII.	I.				
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Europa											Europe
Schweiz	1 1/2	26. Nov. — Nov. 1936	2	1,50	1,50	1,50	1,50	1,50	1,50	1,50	Suisse
Belgien	3 1/2 ¹⁾	28. Aug. — Août 1947	3	3,00	3,50	3,50	3,50	1,52	1,67	3,17	Belgique
Bulgarien ...	4 1/2	14. Aug. — Août 1946	5	4,50	4,50	4,50	4,50	5,00	4,81	4,50	Bulgarie
Dänemark ..	3 1/2	15. Jan. — Janv. 1946	4	3,50	3,50	3,50	3,50	4,00	3,52	3,50	Danemark
Rediskonto ¹⁾	3	15. Jan. — Janv. 1946	3 1/2	3,00	3,00	3,00	3,00	3,50	3,02	3,00	Réescompte ¹⁾
Deutschland .	.	.	3 1/2	.	.	.	.	.	.	.	Allemagne
England	2	26. Okt. — Oct. 1939	3	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	Angleterre
Finnland	7 1/4	6. Febr. — Févr. 1948	5 1/4	4,00	4,50	4,79	5,25	4,00	4,00	4,31	Finlande
Frankreich ..	2 1/2 ⁵⁾	9. Okt. — Oct. 1947	1 3/4	1,71	2,50	2,50	2,50	1,63	1,63	1,92	France
3 ⁶⁾	3 ⁶⁾	9. Okt. — Oct. 1947	2 1/4	—	3,00	3,00	3,00	—	—	2,43	
Griechenland	10	16. Aug. — Août 1946	7	10,00	10,00	10,00	10,00	7,44	8,13	10,00	Grèce
Irland	2 1/2	23. Nov. — Nov. 1943	3	2,50	2,50	2,50	2,50	2,50	2,50	2,50	Irlande
Italien	5 1/2	6. Sept. — Sept. 1947	4	4,00	5,50	5,50	5,50	4,00	4,00	4,48	Italie
Jugoslawien .	1-4	1. Jan. — Janv. 1947	2 1/2-6	1-4	1-4	1-4	1-4	.	.	1-4	Yougoslavie
Niederlande .	2 1/2	27. Juni — Juin 1941	3	2,50	2,50	2,50	2,50	2,50	2,50	2,50	Pays-Bas
Norwegen ...	2 1/2	9. Jan. — Janv. 1946	3	2,50	2,50	2,50	2,50	3,00	2,51	2,50	Norvège
Oesterreich ..	3 1/2	3. Juli — Juillet 1945	.	3,50	3,50	3,50	3,50	.	3,50	3,50	Autriche
Polen	3 1/2	1. Aug. — Août 1947	.	.	3,50	3,50	3,50	.	.	.	Pologne
Portugal	2 1/2	12. Jan. — Janv. 1944	3	2,50	2,50	2,50	2,50	2,50	2,50	2,50	Portugal
Rediskonto ¹⁾	2	12. Jan. — Janv. 1944	2 1/2	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	Réescompte ¹⁾
Rumänien ...	4	8. Mai — Mai 1944	3	4,00	4,00	4,00	4,00	4,00	4,00	4,00	Roumanie
Schweden ...	2 1/2	9. Febr. — Févr. 1945	3	2,50	2,50	2,50	2,50	2,55	2,50	2,50	Suède
Rediskonto ¹⁾	2	9. Febr. — Févr. 1945	2 1/2	2,00	2,00	2,00	2,00	2,05	2,00	2,00	Réescompte ¹⁾
Spanien	4 1/2	27. Okt. — Oct. 1947	4	4,00	4,50	4,50	4,50	4,00	4,00	4,00	Espagne
Tschechoslowakei	2 1/2	28. Okt. — Oct. 1945	3 1/2	2,50	2,50	2,50	2,50	3,32	2,50	2,50	Tchécoslovaquie
Türkei	4	1. Juli — Juillet 1938	5 1/2	4,00	4,00	4,00	4,00	4,00	4,00	4,00	Turquie
Ungarn	5	1. Nov. — Nov. 1947	7	7,00	5,00	5,00	5,00	3,00	4,68	6,67	Hongrie
Amerika											Amerique
Argentinien ²⁾	3 1/2	1. März — Mars 1936	.	3,50	3,50	3,50	3,50	3,50	3,50	3,50	Argentine ²⁾
Bolivien	6	4. Juli — Juillet 1932	.	6,00	6,00	6,00	6,00	6,00	6,00	6,00	Bolivie
Chile	6	13. Juni — Juin 1935	5 1/2	6,00	6,00	6,00	6,00	6,00	6,00	6,00	Chili
Rediskonto ¹⁾	4 1/2	13. Juni — Juin 1935	4	4,50	4,50	4,50	4,50	4,50	4,50	4,50	Réescompte ¹⁾
Costa-Rica ..	3	1. April — Avril 1939	5	3,00	3,00	3,00	3,00	3,00	3,00	3,00	Costa-Rica
Ecuador	4	30. Nov. — Nov. 1932	6	4,00	4,00	4,00	4,00	4,00	4,00	4,00	Equateur
Kanada	1 1/2	8. Febr. — Févr. 1944	2 1/2	1,50	1,50	1,50	1,50	1,50	1,50	1,50	Canada
Kolumbien ..	4	18. Juli — Juillet 1933	5	4,00	4,00	4,00	4,00	4,00	4,00	4,00	Kolumbie
Mexiko	4 1/2	4. Juni — Juin 1942	4	4,50	4,50	4,50	4,50	4,50	4,50	4,50	Mexique
New York ...	1 1/4	12. Jan. — Janv. 1948	1	1,00	1,00	1,00	1,16	0,50	0,84	1,00	New York
Peru	4-6	2. Aug. — Août 1940	4-7	4-6	4-6	4-6	4-6	4-6	4-6	4-6	Pérou
Salvador	3	30. März — Mars 1939	4	3,00	3,00	3,00	3,00	3,00	3,00	3,00	Salvador
Afrika											Afrique
Südafrika ...	3	2. Juni — Juin 1941	3,50	3,00	3,00	3,00	3,00	3,00	3,00	3,00	Afrique du Sud
Asien											Asie
Iran	5	23. Dez. — Déc. 1947	7	7,00	7,00	6,42	5,00	7,00	7,00	6,95	Iran
Japan	3,29	7. April — Avril 1936	3,65	3,29	3,29	3,29	3,29	3,29	3,29	3,29	Japon
Brit.-Indien .	3	28. Nov. — Nov. 1935	3 1/2	3,00	3,00	3,00	3,00	3,00	3,00	3,00	Inde britann.
Ozeanien											Océanie
Australien ³⁾ .	4 1/4	1. Nov. — Nov. 1934	4 1/2	4,25	4,25	4,25	4,25	4,25	4,25	4,25	Australie ³⁾
Neuseeland ..	1 1/2	26. Juli — Juillet 1941	2	1,50	1,50	1,50	1,50	1,50	1,50	1,50	Nouv. Zélande

1) Satz für Einreichungen von Banken. — Ce taux est appliqué aux remises des banques.

2) Satz für Papiere mit 90 Tagen Laufzeit und 2 Unterschriften. — Taux pour papiers d'une durée de 90 jours, munis de deux signatures.

3) Overdraft rate of the «Commonwealth Bank».

4) Taux d'escompte pour traites acceptées domiciliées en banque et warrants. En outre sont encore en vigueur depuis le 28 août 1947: 3% pour acceptations de banque préalablement visées par la B. N. B. et pour traites acceptées ou documentaires ainsi que 3 1/4, 4 1/2 et 5% pour d'autres effets de change.

5) Effets publics et effets de commerce représentant des ventes.

6) Autres effets de commerce.

Rendite und Index schweizerischer Obligationen¹⁾
Rendement et indice d'obligations suisses¹⁾

Jahresmittel und Datum Moyenne annuelle et date	Durchschnittliche Rendite ²⁾ Rendement moyen ²⁾ berechnet auf Grund calculé sur la base de		Index Indice
	der Fälligkeit l'échéance	der Kündbar- keit la date de dénonciation	Kurswert in % des Nennwertes la valeur boursière en % de la valeur nominale
			1	2	3	4
1944	3,27	3,24	100,57
1945	3,29	3,27	100,45
1946	3,10	3,03	102,89
1947	3,17	3,11	101,70
1946			
26. Juli - Juillet	3,05	2,97	103,39
30. Aug. - Août	3,03	2,94	103,66
27. Sept. - Sept.	3,04	2,95	103,57
25. Okt. - Oct.	3,09	3,02	103,03
29. Nov. - Nov.	3,15	3,10	102,34
27. Dez. - Déc.	3,20	3,16	101,85
1947			
31. Jan. - Janv.	3,12	3,05	102,31
28. Febr. - Févr.	3,13	3,06	102,25
28. März - Mars	3,11	3,04	102,38
25. April - Avril	3,09	3,01	102,60
30. Mai - Mai	3,06	2,97	102,94
27. Juni - Juin	3,05	2,95	103,09
31. Juli - Juillet	3,03	2,95	103,16
29. Aug. - Août	3,13	3,07	102,04
26. Sept. - Sept.	3,22	3,19	101,08
31. Okt. - Oct.	3,33	3,30	99,92
28. Nov. - Nov.	3,47	3,47	98,26
31. Dez. - Déc.	3,35	3,33	99,56
1948			
9. Jan. - Janv.	3,32	3,30	99,93
16. " - "	3,32	3,29	99,99
23. " - "	3,35	3,33	99,61
30. " - "	3,34	3,32	99,74
6 Febr. - Févr.	3,36	3,34	99,53
13. " - "	3,39	3,38	99,17

¹⁾ Berücksichtigt sind 12 Anleihen des Bundes und der Bundesbahnen, mit einer Laufzeit von mindestens 5 Jahren. Rendite und Kurs werden mit dem am Jahresanfang ausstehenden Anleihebetrag gewogen.

Sont pris en considération: 12 emprunts de la Confédération et des Chemins de fer fédéraux d'une durée d'au moins 5 ans. Rendement et cours sont pondérés selon le montant des obligations en circulation au début de l'année.

²⁾ Ohne Berücksichtigung der Couponsteuer.
 Sans tenir compte de l'impôt sur les coupons.

Zinssätze — Taux d'intérêt

A. Kassenobligationen — Bons de caisse

Monatsende Fin de mois	12 Kantonalbanken 12 Banques cantonales				5 Grossbanken 5 Grandes banques	
	1945	1946	1947	1948	1947	1948
	1	2	3	4	5	6	7
Jan. - Janv.	2,95	2,96	2,86	2,95	2,82	2,86
Febr. - Févr.	2,95	2,96	2,86		2,85	
März - Mars	2,95	2,96	2,86		2,85	
April - Avril	2,95	2,96	2,86		2,85	
Mai - Mai	2,95	2,89	2,86		2,85	
Juni - Juin	2,95	2,87	2,86		2,85	
Juli - Juillet	2,95	2,87	2,86		2,85	
Aug. - Août	2,95	2,86	2,86		2,85	
Sept. - Sept.	2,95	2,86	2,86		2,85	
Okt. - Oct.	2,95	2,86	2,91		2,85	
Nov. - Nov.	2,95	2,86	2,91		2,85	
Dez. - Déc.	2,96	2,86	2,94		2,85	
Mittel	2,95	2,90	2,87		2,85	

B. Spareinlagen — Dépôts d'épargne

Monatsende Fin de mois	12 Kantonalbanken — 12 Banques cantonales					
	1943	1944	1945	1946	1947	1948
	1	2	3	4	5	6	7
Jan. - Janv.	2,50	2,48	2,46	2,48	2,33	2,31
Febr. - Févr.	2,50	2,48	2,46	2,48	2,33	
März - Mars	2,50	2,48	2,46	2,48	2,31	
April - Avril	2,50	2,48	2,46	2,48	2,31	
Mai - Mai	2,50	2,48	2,46	2,48	2,31	
Juni - Juin	2,50	2,48	2,46	2,48	2,31	
Juli - Juillet	2,50	2,48	2,46	2,42	2,31	
Aug. - Août	2,48	2,48	2,46	2,40	2,31	
Sept. - Sept.	2,48	2,48	2,46	2,37	2,31	
Okt. - Oct.	2,48	2,48	2,46	2,37	2,31	
Nov. - Nov.	2,48	2,48	2,46	2,37	2,31	
Dez. - Déc.	2,48	2,48	2,48	2,37	2,31	
Mittel	2,49	2,48	2,46	2,43	2,31	

C. I. Hypotheken — Ires hypothèques

Monatsende Fin de mois	12 Kantonalbanken — 12 Banques cantonales					
	1943	1944	1945	1946	1947	1948
	1	2	3	4	5	6	7
Jan. - Janv.	3,76	3,76	3,76	3,72	3,55	3,55
Febr. - Févr.	3,76	3,76	3,76	3,72	3,55	
März - Mars	3,76	3,76	3,74	3,72	3,55	
April - Avril	3,76	3,76	3,72	3,72	3,55	
Mai - Mai	3,76	3,76	3,72	3,72	3,55	
Juni - Juin	3,76	3,76	3,72	3,71	3,55	
Juli - Juillet	3,76	3,76	3,72	3,61	3,55	
Aug. - Août	3,76	3,76	3,72	3,59	3,55	
Sept. - Sept.	3,76	3,76	3,72	3,57	3,55	
Okt. - Oct.	3,76	3,76	3,72	3,57	3,55	
Nov. - Nov.	3,76	3,76	3,72	3,57	3,55	
Dez. - Déc.	3,76	3,76	3,72	3,57	3,55	
Mittel	3,76	3,76	3,73	3,65	3,55	

Schweizerischer Aktienindex — Indice suisse des actions

Datum	Banken Banques	Finanz- gesell- schaften Sociétés finan- cières	Versiche- rungs- gesell- schaften Soc. d'as- surances	Diverse Unter- nehmen Entre- prises diverses	Industrieaktien — Actions Industrielles						Gesamt- index total	Date
					Kraft- werke Forces motrices	Chem. Industrie Industrie chimique	Metalle und Ma- schinen Métaux et machines	Lebens- mittel Denrées alimen- taires	Diverse Divers	Total (Kol. 6—10)		
Kotierungen	10	22	14	8	4	3	16	3	5	31	85	Cotations
Einbezahltes Kapital in Millionen Fr.	477,5	424,1	114,4	52,5	66,0	120,0	260,3	78,7	62,1	587,1	1655,6	Capital-ac- tions versé (en millions de francs)
Kurswert in Prozenten des einbezahlten Kapitals — La valeur boursière en pour-cent du capital-actions versé												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Ende												Fin
1941	103,1	74,3	516,0	78,9	210,9	415,8	214,5	843,5	93,3	318,9	178,4	1941
1942	109,3	73,2	621,7	85,7	210,2	420,0	209,9	930,7	99,2	331,7	193,2	1942
1943	104,6	73,1	601,4	82,9	195,4	385,3	143,9	835,9	89,4	280,6	176,5	1943
1944	106,6	82,3	595,2	79,4	190,5	369,2	137,0	865,2	97,9	280,4	180,0	1944
1945	112,0	91,7	635,9	101,0	227,2	451,1	166,6	972,2	120,0	329,9	203,9	1945
1946												1946
26. Juli ...	143,5	113,7	629,4	100,1	241,4	611,7	180,3	1046,9	163,5	366,9	240,0	26 Juillet
30. Aug. ...	147,7	116,5	648,9	102,5	247,8	679,1	188,2	1060,8	172,7	383,7	248,9	30 Août
27. Sept. ...	141,8	106,2	619,8	97,0	240,6	623,6	177,3	1010,3	160,8	361,5	234,9	27 Sept.
25. Okt. ...	140,5	98,3	609,7	95,6	232,9	590,3	170,1	962,6	151,8	344,8	226,1	25 Oct.
29. Nov. ...	142,4	104,5	606,9	91,2	235,6	608,6	167,6	1003,0	153,4	352,3	230,6	29 Nov.
27. Dez. ...	143,6	112,7	603,6	93,0	242,8	624,6	171,1	1004,5	154,8	357,4	234,8	27 Déc.
1947												1947
31. Jan. ...	151,1	122,1	626,1	96,0	241,5	670,1	177,8	1062,2	158,8	375,2	247,1	25 Janv.
28. Febr. ...	145,5	122,7	624,0	96,2	244,7	558,6	176,3	1056,4	154,1	364,5	243,1	22 Févr.
28. März. ...	140,1	120,2	643,0	93,4	244,6	577,1	179,0	1077,5	155,3	371,8	244,4	29 Mars
25. April ...	140,1	116,2	637,0	94,4	247,5	605,5	175,5	1038,7	155,7	369,9	242,4	26 Avril
30. Mai ...	143,3	115,8	638,8	91,1	247,8	708,7	171,4	1040,5	151,0	384,5	248,3	30 Mai
27. Juni. ...	142,0	115,5	631,4	90,5	244,5	721,0	169,2	1002,6	148,8	379,6	245,7	27 Juin
31. Juli ...	144,5	113,4	641,7	93,2	244,8	737,1	172,0	1033,2	152,9	386,2	248,5	31 Juillet
29. Aug. ...	145,4	112,9	633,9	92,9	245,8	729,2	170,0	1042,6	153,0	385,4	247,8	29 Août
26. Sept. ...	148,4	114,6	666,1	96,7	252,4	638,7	193,7	1127,8	162,3	400,3	259,1	26 Sept.
31. Okt. ...	150,8	113,4	663,5	96,8	250,6	559,1	196,0	1127,7	160,4	388,5	256,5	31 Oct.
28. Nov. ...	149,4	109,3	593,0	91,8	248,1	549,2	195,8	1123,9	155,8	385,1	249,9	28 Nov.
31. Dez. ...	151,6	107,9	583,8	83,2	247,2	551,7	189,5	1140,4	158,5	385,0	249,5	31 Déc.
1948												1948
9. Jan. ...	152,0	109,7	572,7	83,6	248,2	573,1	192,3	1057,8	159,8	389,0	252,2	9 Janv.
16. „ ..	154,8	111,4	569,0	83,9	253,2	574,0	194,5	1057,8	158,6	390,6	253,5	16 „
23. „ ..	153,6	109,5	571,3	83,5	249,1	565,8	194,8	1051,3	158,0	387,6	251,8	23 „
30. „ ..	154,0	111,3	583,3	83,8	248,2	584,4	200,9	1078,4	161,0	398,0	257,0	30 „
6. Febr. ...	153,2	111,7	581,6	85,7	250,2	580,8	200,6	1072,1	159,4	396,4	256,2	6 Févr.
13. „ ..	151,0	111,6	576,6	84,0	251,0	561,5	198,0	1068,5	160,0	390,9	253,3	13 „

Index ausländischer in der Schweiz kotierter Anleihen¹⁾ — Indice des emprunts étrangers cotés en Suisse¹⁾

in Prozenten des Emissionswertes — en pour-cent de la valeur d'émission

12

Datum	Französische Anleihen Emprunts français	Belgische Anleihen Emprunts belges	Skandinavische Anleihen Emprunts scandinaves	Deutsche Anleihen Emprunts allemands	Oesterreichische Anleihen Emprunts autrichiens	Übrige europ. Anleihen Autres emprunts européens	Ausser-europ. Anleihen Emprunts non européens	Gesamt-Index Indice total	Zahl der Anleihen	Date
Anzahl am 24. Jan. 1948	4	2	5	27	7	12	12	69	Nombre d'emprunts	Nombre au 24 Janv. 1948
Emissionswert in Mill. Fr.	133,5	38,2	107,0	432,1	36,7	126,6	171,6	1 045,7		Valeur d'émission en millions de francs
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
24. Dez. 1943	36,07	56,08	57,48	29,10	29,02	21,67	57,05	37,21	74	24 Déc. 1943
23. Dez. 1944	47,13	63,17	62,74	30,57	26,25	17,61	62,88	40,21	69	23 Déc. 1944
22. Dez. 1945	59,67	90,45	86,91	21,18	39,99	22,45	67,17	44,30	69	22 Déc. 1945
24. Dez. 1946	43,67	100,70	92,85	18,39	31,05	17,09	69,92	42,51	72	24 Déc. 1946
1947										1947
25. Jan.	45,28	102,71	99,58	21,57	37,03	23,86	73,89	46,45	72	25 Janv.
25. Febr.	43,72	104,79	99,21	21,61	40,11	25,44	74,08	46,65	72	25 Févr.
25. März	44,86	107,74	98,47	21,65	41,13	27,85	70,01	45,63	71	25 Mars
25. April	45,37	111,21	101,72	21,21	44,67	29,69	67,39	45,92	71	25 Avril
27. Mai	44,65	107,46	99,94	20,31	40,72	27,29	66,76	44,58	71	27 Mai
25. Juni	43,30	109,21	99,91	19,45	39,92	25,85	69,38	44,36	71	25 Juin
25. Juli	44,04	105,25	99,95	20,46	38,13	26,55	67,27	44,25	70	25 Juillet
25. Aug.	43,92	105,90	99,72	19,74	37,66	25,92	65,90	43,63	70	25 Août
25. Sept.	42,51	104,41	99,85	19,88	36,96	25,45	64,32	43,12	70	25 Sept.
25. Okt.	41,20	101,47	96,05	18,30	34,09	25,05	63,50	41,50	70	25 Oct.
25. Nov.	41,75	103,67	92,55	17,48	30,82	22,39	61,36	40,20	70	25 Nov.
24. Dez.	40,41	97,97	91,12	16,72	30,40	20,93	61,12	39,09	70	24 Déc.
1948										1948
24. Jan.	41,53	92,77	94,51	16,98	29,44	20,05	62,61	39,11	69	24 Janvier

¹⁾ Es sind nur die seit 1922 in der Schweiz aufgelegten und kotierten wichtigen Anleihen (schweizerische Tranche) berücksichtigt. — Seuls les principaux emprunts émis et cotés en Suisse (tranche suisse) à partir de 1922 sont pris en considération.

Obligationenrendite im Ausland¹⁾ — Rendement des obligations à l'étranger¹⁾

13a

Jahres- und Monatsmittel bzw. Monatsende	Belgien Belgique	Dänemark Danemark	Frankreich France		England Angleterre	Italien Italie	Schweden Suède	Vereinigte Staaten Etats-Unis	Kanada Canada	Moyenne annuelle et mensuelle ou fin de mois
	4% Dette unifiée	3½% Staatsanleihen	Fonds d'Etat et Valeurs industrielles	3% Perpétuelle	2½% Consols	3½% Fonds d'Etat	3% Staatsanleihen 1934	Treasury Bonds ²⁾	15 year bonds	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1944	3,80 ³⁾	3,97	3,39	3,01	3,14	3,36	3,28	2,48	2,99	1944
1945	4,00 ⁴⁾	3,76	3,37	2,99	2,92	3,22	3,04	2,37	2,93	1945
1946	4,21	3,56	4,07	3,17	2,60	3,79	3,01	2,19	2,61	1946
1947	4,44	3,65	.	3,91	2,76	4,44	3,02	2,25	2,57	1947
1947										1947
Januar ..	4,39	3,59	4,46	3,37	2,54	4,06	3,02	2,21	2,60	Janvier
Februar ..	4,38	3,59	4,51	3,49	2,58	3,90	3,02	2,21	2,59	Février
März	4,36	3,57	4,56	3,61	2,64	4,12	3,02	2,19	2,59	Mars
April	4,34	3,57	4,60	3,66	2,63	4,47	3,02	2,19	2,60	Avril
Mai	4,33	3,56	4,72	3,69	2,62	4,59	3,02	2,19	2,59	Mai
Juni	4,32	3,57	4,85	3,89	2,68	4,50	3,02	2,22	2,57	Juin
Juli	4,33	3,57	5,18	4,01	2,78	4,60	3,02	2,25	2,55	Juillet
August ...	4,38	3,60	5,38	4,00	2,99	4,47	3,02	2,24	2,55	Août
September .	4,48	3,66	5,67	4,15	2,99	4,65	3,02	2,24	2,55	Septembre
Oktober ..	4,55	3,83	5,99	4,26	2,90	4,72	3,02	2,27	2,55	Octobre
November .	4,68	3,87	.	4,35	2,87	4,57	3,04	2,36	2,55	Novembre
Dezember .	4,71	3,85	.	4,48	3,01	4,58	3,04	2,39	2,56	Décembre
1948										1948
Januar. . .	4,73	.	.	4,55	3,08	4,49	.	2,45	.	Janvier

¹⁾ Niederlande s. Tab. 13b. — Pays-Bas voir tabl. 13b.

²⁾ Berücksichtigt sind alle „Treasury Bonds“, die frühestens nach 15 Jahren fällig oder kündbar sind. — Sont pris en considération tous les „Treasury Bonds“ échus ou dénonçables au plus tôt après 15 ans.

³⁾ 8 Monate. — 8 mois.

⁴⁾ 7 Monate. — 7 mois.

Obligationenrendite in den Niederlanden — Rendement des obligations aux Pays-Bas

13b

Monats- ende	Perpetuelle staat- liche Schuld- verschreibungen Dette perpétuelle		Rückzahlbare staatliche Schuldverschreibungen Emprunts d'Etat remboursables				Kommunal- und Provinzialobligationen Emprunts communaux et provinciaux		Pfandbriefe Lettres de gage		Privat- obligationen Entreprises privées		Fin de mois
	1947	1948	3% 1937		3-3½% 1947		1947	1948	1947	1948	1947	1948	
			1947	1948	1947	1948							
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Januar	3,04	3,08	1)	3,11	1)	3,42	1)	2,96	1)	3,25	3,08	3,17	Janvier
Februar	3,04	3,08 ^{a)}	.	3,12 ^{a)}	3,35	3,43 ^{a)}	2,99	3,03 ^{a)}	3,02	3,28 ^{a)}	3,13	3,14 ^{a)}	Février
März	3,05		3,03		3,35		2,95		3,02		3,30		Mars
April	3,06		3,09		3,38		3,06		3,06		3,19		Avril
Mai	3,05		3,09		3,38		3,12		3,08		3,18		Mai
Juni	3,05		3,07		3,37		3,11		3,08		3,23		Juin
Juli	3,05		3,05		3,36		3,07		3,11		3,11		Juillet
August	3,05		3,05		3,37		2,99		3,09		3,07		Août
Sept.	3,06		3,04		3,37		2,97		3,09		3,05		Sept.
Oktober	3,06		3,03		3,38		2,97		3,08		3,13		Octobre
Nov.	3,12		3,07		3,42		3,04		3,15		3,28		Nov.
Dez.	3,08		3,10		3,41		2,99		3,16		3,27		Déc.

1) Monatsdurchschnitte. — Moyennes mensuelles. 2) 11. Februar — 11 Février.

Industrieaktienindex des Auslandes — Indices des cours des actions industrielles à l'étranger

1. Halbjahr — 1^{er} Semestre 1939 = 100

14

Jahres- und Monatsdurchschnitt und Monatsende bzw. Monatsanfang	Belgien Belgique 1)	Kanada Canada	Dänemark Danemark	England Angleterre Investors' Chronicle 2)	Frankreich France 3)	Italien Italie Edison	Schweden Suède Affärs- världen	U. S. A. Stand. and Poor's Corp. 4)	Moyenne annuelle et mensuelle et fin ou début du mois suivant
Aktien	.	74	21	96	122	24	46	354	Actions
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1939	.	100	100	96	118	110	94	102	1939
1940	.	81	96	80	124	134	78	95	1940
1941	.	70	116	87	389	173	92	87	1941
1942	.	66	126	103	633	200	110	77	1942
1943	.	86	137	124	605	287	110	102	1943
1944	.	86	147	136	625	602	119	110	1944
1945	.	103	133	147	694	622	134	133	1945
1946	268	119	135	163	897	657	142	155	1946
1947	187	.	136	166	1122	2034	148	138	1947
Juni. . . . 1946	277	128	134	168	869	580	146	170	Juin 1946
Juli "	263	123	139	166	931	679	147	166	Juillet "
August . . . "	271	121	139	167	953	773	144	163	Août "
September . "	278	107	134	159	988	777	140	139	Septembre "
Oktober . . . "	259	104	132	163	1 067	740	143	136	Octobre "
November . . "	264	104	131	172	1 105	1 048	142	134	Novembre "
Dezember . . "	255	109	129	177	1 251	1 287	147	140	Décembre "
Januar . . 1947	238	109	132	180	1 042	1 214	154	139	Janvier 1947
Februar . . . "	221	112	134	174	997	1 552	149	144	Février "
März "	211	109	134	171	1 068	2 348	147	138	Mars "
April "	199	108	136	178	990	3 318	150	133	Avril "
Mai "	202	108	138	183	990	3 135	152	129	Mai "
Juni "	175	109	138	179	1 114	2 269	149	134	Juin "
Juli "	168	111	138	174	1 121	2 439	156	143	Juillet "
August "	169	109	137	145	1 255	2 252	155	140	Août "
September . . "	175	108	135	151	1 277	1 984	150	139	Septembre "
Oktober "	168	109	135	148	1 212	1 590	136	141	Octobre "
November . . . "	163	111	135	154	1 258	1 107	136	141	Novembre "
Dezember . . . "	152	.	135	161	1 136	1 196	137	140	Décembre "
Januar . . 1948	.	.	.	.	.	.	.	.	Janvier 1948

1) Basis 1936-1938 = 100. — Base 1936-1938 = 100.

2) Einschliesslich der Aktien der Schifffahrtsgesellschaften. — Y compris les actions des compagnies de navigation.

3) Basis Dezember 1938 = 100. — Base Décembre 1938 = 100.

4) Wöchentlicher Tagesdurchschnitt. — Moyenne d'un jour par semaine.

Börsenumsätze — Mouvements des bourses

15

Monat	Anzahl der bezahlten Kurse — Total des cours cotés									Mols	
	Basel — Bâle			Genf — Genève			Zürich — Zurich				
	1946	1947	1948	1946	1947	1948	1946	1947	1948		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
Januar ..	2 281	2 298	2 063	3 835	3 604	3 464	5 949	5 817	5 344	Janvier	
Februar ..	2 701	1 882		4 116	3 229		7 312	4 930		Février	
März	1 894	1 851		3 712	3 188		5 618	4 496		Mars	
April	1 619	1 851		3 292	3 160		4 650	4 265		Avril	
Mai	2 060	1 763		4 048	3 380		6 305	4 813		Mai	
Juni	2 309	1 779		3 652	3 333		6 149	4 313		Juin	
Juli	1 765	1 844		3 262	3 295		5 279	4 618		Juillet	
August ..	1 831	1 335		3 327	2 684		4 727	3 691		Août	
Sept.	1 945	2 123		3 456	3 153		5 274	5 087		Sept.	
Oktober ..	1 814	2 399		3 494	4 076		5 126	6 016		Octobre	
Nov.	1 557	1 593		3 554	3 157		4 733	4 564		Nov.	
Dez.	1 754	1 666		3 335	3 738		5 454	5 024		Déc.	
Jahr	23 530	22 384	.	43 083	39 997	.	66 576	57 634	.	Année	
Umsatz in Millionen Franken — Mouvement en millions de francs											
Basel — Bâle ¹⁾					Zürich — Zurich ¹⁾						
1944	1945	1946	1947	1948	1944	1945	1946	1947	1948		
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21		
Januar ..	20,3	30,7	74,8	110,6	98,0	137,0	210,5	311,3	390,1	327,7	Janvier
Februar ..	17,9	25,3	77,2	78,1		162,9	206,1	363,1	278,4		Février
März	18,4	25,5	67,5	101,8		156,9	150,3	402,0	296,7		Mars
April	24,8	34,6	86,0	101,0		169,8	185,6	350,5	295,6		Avril
Mai	16,8	40,2	81,5	120,6		122,6	236,6	383,8	324,7		Mai
Juni	26,5	59,2	82,6	126,0		202,7	299,8	345,2	310,9		Juin
Juli	23,5	58,2	65,7	112,8		174,8	225,4	307,1	312,3		Juillet
August ..	26,0	72,5	72,4	64,6		189,2	229,1	266,3	235,9		Août
Sept.	15,0	72,9	80,0	183,0		160,7	328,2	286,7	368,7		Sept.
Oktober ..	18,7	101,8	71,4	147,3		217,6	308,4	288,6	402,2		Octobre
Nov.	18,9	90,1	75,5	91,1		190,1	300,2	317,2	274,2		Nov.
Dez.	19,3	65,9	115,9	74,3		184,2	305,4	337,7	257,5		Déc.
Jahr	246,1	676,7	950,5	1 311,2	.	2 067,6	2 985,6	3 959,5	3 747,2	.	Année

¹⁾ Mit Einschluss der ausserbörslichen Abschlüsse. — Transactions hors bourses y comprises.

Wertschriften-Clearing für Kassageschäfte — Clearing des titres pour opérations au comptant
In Tausend Franken — en milliers de francs

16

Monat	Basel — Bâle						Zürich — Zurich						Mols
	Betrag der Einreichungen Montant des titres présentés			davon kompensiert dont compensés			Betrag der Einreichungen Montant des titres présentés			davon kompensiert dont compensés			
	1946	1947	1948	1946	1947	1948	1946	1947	1948	1946	1947	1948	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Januar .	14 708	18 295	15 009	9 108	10 974	8 276	59 230	68 619	67 641	41 003	43 637	48 146	Janvier
Februar ..	14 485	16 000		9 555	9 151		76 710	58 804		53 789	40 376		Février
März ..	10 850	15 141		6 575	8 760		70 882	55 203		46 976	36 459		Mars
April ..	13 125	16 036		6 631	9 002		57 129	44 192		39 588	31 120		Avril
Mai . . .	13 998	25 219		8 241	13 606		71 853	55 926		49 662	39 180		Mai
Juni . . .	17 209	18 009		10 147	10 174		73 743	61 325		53 904	43 928		Juin
Juli . . .	14 121	17 451		7 406	10 048		74 385	65 764		51 474	42 503		Juillet
August .	13 484	9 477		7 379	4 620		52 608	42 474		39 685	26 247		Août
Sept. . .	12 899	21 455		7 390	11 610		58 560	62 914		41 739	42 367		Sept.
Oktober	11 092	25 234		6 066	14 623		55 119	88 543		38 352	60 596		Octobre
Nov. . .	9 256	15 168		4 476	7 913		57 936	54 695		34 423	39 757		Nov.
Dez. . .	9 497	11 881		5 441	6 335		54 124	56 552		38 192	41 494		Déc.
Jahr . .	154 724	209 366	.	88 415	116 816	.	762 279	715 011	.	528 787	487 664	.	Année

Währungsparitäten der Mitglieder des Internationalen Währungsfonds
Parités monétaires des pays membres du Fonds monétaire international

Die Kolonnen 3 und 4 enthalten die am 19. Dezember 1946 vom Internationalen Währungsfonds bekanntgegebenen Anfangsparitäten. Da die Schweiz weder dem Fonds angehört noch seit dem Bundesratsbeschluss vom 27. September 1936 ihre Währung gesetzlich auf ein bestimmtes Goldgewicht festgelegt hat, handelt es sich bei den Kolonnen 5 und 6 nicht um eigentliche Paritäten. Die Zahlen wurden auf Grund eines Goldgehaltes des Schweizerfrankens von 0,2032258 Gramm Feingold errechnet, was einer Abwertung um 30 % des im Münzgesetz von 1931 festgesetzten Goldgehaltes von 0,29032... Gramm entspricht.

Les colonnes 3 et 4 contiennent les parités initiales publiées le 19 décembre 1946 par le Fonds monétaire international. Comme la Suisse n'est pas membre de cet organisme et que depuis l'arrêté du Conseil fédéral du 27 septembre 1936 sa monnaie n'est plus légalement définie par un poids d'or déterminé, les chiffres des colonnes 5 et 6 ne représentent pas des parités proprement dites. Ils ont été calculés sur la base d'une teneur or du franc suisse de 0,2032258 grammes de fin, correspondant à une dévaluation de 30 % en comparaison de la teneur or de 0,29032... grammes attribuée au franc suisse par la loi monétaire de 1931.

Land	Währungseinheit Unité monétaire	Paritätswert in — Parités calculées en				Pays
		Gold — or	U.S.-Dollars	Schweizerfranken francs suisses		
		Gramm Feingold je Währungs- einheit Poids de l'unité mo- nétaire en grammes d'or fin	Währungs- einheiten für 1 U. S.-Dollar Unités moné- taires pour 1 U. S. dollar	Währungs- einheiten für 100 Schweizer- franken Unités moné- taires pour 100 francs suisses	Schweizer- franken für 100 Wäh- rungseinheiten Francs suisses pour 100 unités monétaires	
1	2	3	4	5	6	7
Ägypten	Pfund — livre	3.672 88	0.241 955	5.533	18.072 90 ⁴⁾	Egypte
Äthiopien	Dollar	0.357 690	2.484 47	56.816	176.006	Ethiopie
Australien ¹⁾	Pfund — livre	2.865 07	0.310 174	7.093	14.097 96 ⁴⁾	Australie ¹⁾
Belgien	Franken — franc	0.020 276 5	43.827 5	1 002.273	9.977	Belgique
Bolivien	Boliviano	0.021 158 8	42.000 0	960.479	10.411	Bolivie
Chile	Peso	0.028 666 8	31.000 0	708.924	14.106	Chili
Costa Rica	Colon	0.158 267	5.615 00	128.407	77.877	Costa-Rica
Dänemark	Krone — couronne	0.185 178	4.799 01	109.746	91.119	Danemark
Equador	Sucre	0.065 827 5	13.500 0	308.725	32.391	Equateur
Frankreich ²⁾	Franken — franc					France ²⁾
Großbritannien ..	Pfund Sterling — livre sterling	3.581 34	0.248139 ³⁾	5.675	17.622 47 ⁴⁾	Grande-Bretagne
Guatemala	Quetzal	0.888 671	1.000 00	22.869	4.372 83 ⁴⁾	Guatemala
Honduras	Lempira	0.444 335	2.000 00	45.737	218.641	Honduras
Indien	Rupie — roupie	0.268 601	3.308 52	75.661	132.169	Indes
Irak	Dinar	3.581 34	0.248 139	5.675	17.622 47 ⁴⁾	Irak
Iran	Rial	0.027 555 7	32.250 0	737.509	13.559	Iran
Island	Krone — couronne	0.136 954	6.488 85	148.390	67.390	Islande
Kanada	Dollar	0.888 671	1.000 00	22.868	4.372 83 ⁴⁾	Canada
Kolumbien	Peso	0.507 816	1.749 99	40.020	249.878	Colombie
Kuba	Peso	0.888 671	1.000 00	22.869	4.372 83 ⁴⁾	Cuba
Libanon ¹⁾	Pfund — livre	0.405 512	2.191 48	50.116	199.538	Liban ¹⁾
Luxemburg	Franken — franc	0.020 276 5	43.827 5	1 002.273	9.977	Luxembourg
Mexiko	Peso	0.183 042	4.855 00	111.027	90.068	Mexique
Nicaragua	Cordoba	0.177 734	5.000 00	114.343	87.456	Nicaragua
Niederlande	Gulden — florin	0.334 987	2.652 85	60.667	164.835	Pays-Bas
Norwegen	Krone — couronne	0.179 067	4.962 78	113.491	88.112	Norvège
Panama	Balboa	0.888 671	1.000 00	22.868	4.372 83 ⁴⁾	Panama
Paraguay	Guarani	0.287 595	3.090 00	70.664	141.515	Paraguay
Peru	Sol	0.136 719	6.500 00	148.645	67.274	Pérou
Philippinen	Peso	0.444 335	2.000 00	45.737	218.641	Philippines
Salvador	Colon	0.355 468	2.500 00	57.171	174.913	Salvador
Südafrik. Union ..	Pfund — livre	3.581 34	0.248139 ³⁾	5.675	17.622 47 ⁴⁾	Union Sudafric.
Syrien ¹⁾	Pfund — livre	0.405 512	2.191 48	50.116	199.538	Syrie ¹⁾
Tschechoslowakei	Krone — couronne	0.017 773 4	50.000 0	1 143.427	8.746	Tschécoslovaquie
Türkei ¹⁾	Pfund — livre	0.317 382	2.800 00	64.032	156.172	Turquie ¹⁾
Venezuela ¹⁾	Bolivar	0.265 275	3.350 00	76.609	130.532	Vénézuéla ¹⁾
Vereinigte Staa- ten v. Amerika	Dollar	0.888 671	1.000 00	22.868	4.372 83 ⁴⁾	États-Unis d'Amérique

¹⁾ Die Paritäten für Venezuela, Türkei, Libanon, Syrien und Australien sind der ursprünglichen Liste beigelegt worden. — Les parités établies pour le Vénézuéla, la Turquie, le Liban, la Syrie et l'Australie ont été ajoutées au tableau original.

²⁾ La nouvelle parité du franc français, après sa dévaluation du 26 janvier 1948, n'a pas encore été publiée par le Fonds monétaire international. ³⁾ Oder — ou 4 s 11.553 d. ⁴⁾ Für 1 Währungseinheit. — Pour 1 unité monétaire.

Neue Kursfestsetzungen¹⁾

18

Länder — Pays		Datum - Date	Kurse — Cours	
1	2	3	4	5
Belgien — Belgique	Dänemark — Danemark	19. 11. 1945	100 b. Fr. = 10,950 Kr.	1 cr. = 9,133 fr. b.
	Niederlande — Pays-Bas	21. 10. 1943	100 b. Fr. = 6,053 fl.	1 fl. = 16,520 fr. b.
	Norwegen — Norvège	23. 10. 1945	100 b. Fr. = 11,324 Kr.	1 cr. = 8,831 fr. b.
	Polen — Pologne	1. 9. 1946	100 b. Fr. = 230,5 Zl.	100 zl. = 43,38 fr. b.
	Portugal	7. 1. 1945	100 b. Fr. = 56,617 Esc.	100 esc. = 176,625 fr. b.
	Schweden — Suède	13. 7. 1946	100 b. Fr. = 8,201 Kr.	1 cr. = 12,193 fr. b.
	Tschechoslowakei — Tchécoslovaquie	3. 4. 1946	100 b. Fr. = 114,084 Kč.	100 Kč. = 87,655 fr. b.
	England — Angleterre	Belgien — Belgique	5. 10. 1944	1 £ = 176,625 Fr.	100 fr. b. = 0,5662 £
Dänemark — Danemark		16. 8. 1945	1 £ = 19,34 Kr.	100 cr. = 5,17 £
Griechenland — Grèce		25. 1. 1946	1 £ = 20000 Dr.	1000 dr. = 0,050 £
Niederlande — Pays-Bas		7. 9. 1945	1 £ = 10,691 fl.	100 fl. = 9,354 £
Norwegen — Norvège		8. 11. 1945	1 £ = 20 Kr.	100 cr. = 5 £
Polen — Pologne		1. 12. 1947	1 £ = 1600 Zl.	1000 zl. = 0,625 £
Portugal		16. 4. 1946	1 £ = 100 Esc.	100 esc. = 1 £
Rumänien — Roumanie		1. 9. 1947	1 £ = 605,25 Lei	100 lei = 0,1652 £
Schweden — Suède		13. 7. 1946	1 £ = 14,48 Kr.	100 cr. = 6,906 £
Spanien — Espagne		8. 4. 1947	1 £ = 44 Ptas.	100 pes. = 2,2727 £
Tschechoslowakei — Tchécoslovaquie		1. 11. 1945	1 £ = 201,5 Kč.	100 Kč. = 0,49 £
Ungarn — Hongrie		31. 8. 1946	1 £ = 47,31 frt.	100 frt. = 2,114 £
Aegypten — Egypte		7. 1947	1 £ = 97,5 Pstr.	100 pstrs. = 1,0256 £
Finnland — Finlande	England — Angleterre	16. 10. 1945	100 Mk. = 0,1828 £	1 £ = 547 mk.
	Schweden — Suède	13. 7. 1946	100 Mk. = 2,6533 Kr.	1 cr. = 37,688 mk.
	U. S. A.	16. 10. 1945	100 Mk. = 0,7353 \$	1 \$ = 136 mk.
Frankreich — France	Aegypten — Egypte	26. 1. 1948	100 fr. Fr. = 0,113 £	1 £ = 886,15 ffr.
	Australien — Australie	26. 1. 1948	100 fr. Fr. = 0,145 £	1 £ = 689,82 ffr.
	Belgien — Belgique	26. 1. 1948	100 fr. Fr. = 24,4575 b. Fr.	100 fr. b. = 489,15 ffr.
	Dänemark — Danemark	26. 1. 1948	100 fr. Fr. = 2,238 Kr.	1 cr. = 44,675 ffr.
	England — Angleterre	26. 1. 1948	100 fr. Fr. = 0,1157 £	1 £ = 864 ffr.
	Italien — Italie	26. 1. 1948	100 fr. Fr. = 163,265 L.	100 l. it. = 61,25 ffr.
	Jugoslawien — Yougoslavie	26. 1. 1948	100 fr. Fr. = 23,321 Din.	100 din. = 428,80 ffr.
	Kanada — Canada	26. 1. 1948	100 fr. Fr. = 0,4668 kan. \$	1 \$ can. = 214,21 ffr.
	Niederlande — Pays-Bas	26. 1. 1948	100 fr. Fr. = 1,2374 fl.	1 fl. = 80,815 ffr.
	Norwegen — Norvège	26. 1. 1948	100 fr. Fr. = 2,3148 Kr.	1 cr. = 43,20 ffr.
	Portugal	26. 1. 1948	100 fr. Fr. = 11,628 Esc.	1 esc. = 8,60 ffr.
	Schweden — Suède	26. 1. 1948	100 fr. Fr. = 1,6764 Kr.	1 cr. = 59,65 ffr.
	Tschechoslowakei — Tchécoslovaquie	26. 1. 1948	100 fr. Fr. = 23,321 Kč.	100 Kč. = 428,80 ffr.
	U. S. A.	26. 1. 1948	100 fr. Fr. = 0,4664 \$	1 \$ = 214,39 ffr.

¹⁾ Durch staatliche Vereinbarungen in Finanz- und Währungsabkommen sowie durch Regierungen und Notenbanken.

²⁾ Berechnet auf Grund der festen Relation 1 £ = 4,03 \$.

NB. Die Übersicht erhebt nicht Anspruch auf Vollständigkeit; ferner kann eine Gewähr für die Kurse nicht übernommen werden, obwohl sie meist amtlichen Quellen entnommen sind.

Nouvelles fixations de cours¹⁾

18

Länder — Pays		Datum - Date	Kurse — Cours		
1	2	3	4		5
Italien — Italie	England — Angleterre	1. 1. 1948	1000 L. =	0,569 £	1 £ = 1756 l. it.
	U. S. A.	1. 1. 1948	1000 L. =	1,745 \$	1 \$ = 573 l. it.
	Portugal	1. 2. 1948	100 L. =	4,20 Esc.	1 esc. = 23,83 l. it.
Niederlande — Pays-Bas	Dänemark — Danemark	6. 3. 1946	1 fl. =	1,809 Kr.	100 cr. = 55,28 fl.
	Jugoslawien — Yougoslavie	8. 1946	1 fl. =	18,868 Din.	100 din. = 5,30 fl.
	Norwegen — Norvège	11. 1945	1 fl. =	1,870 Kr.	100 cr. = 53,45 fl.
	Portugal	20. 5. 1946	1 fl. =	9,354 Esc.	100 esc. = 10,69 fl.
	Spanien — Espagne	1. 2. 1946	1 fl. =	4,15 Ptas.	100 pes. = 24,10 fl.
Oesterreich — Autriche	England — Angleterre	15. 12. 1947	100 Sch. =	2,48 £	1 £ = 40,30 sch.
	Tschechoslowakei — Tchécoslovaquie	15. 12. 1947	1 Sch. =	5 Kč	100 Kč = 20 sch.
	U. S. A.	15. 12. 1947	100 Sch. =	10 \$	1 \$ = 10 sch.
Russland — Russie	England — Angleterre	15. 3. 1946	100 Rbl. =	4,68 £	1 £ = 21,36 rbl.
	Schweden — Suède	16. 8. 1946	100 Rbl. =	67,93 Kr.	100 cr. = 147,22 rbl.
	U. S. A.	15. 3. 1946	100 Rbl. =	18,87 \$	1 \$ = 5,30 rbl.
Schweden — Suède	Niederlande — Pays-Bas	13. 7. 1946	100 Kr. =	73,82 fl.	100 fl. = 135,46 cr.
	Norwegen — Norvège	13. 7. 1946	100 s. Kr. =	138,11 n. Kr.	100 cr. n. = 72,41 cr. s.
	Ungarn — Hongrie	14. 8. 1946	1 Kr. =	3,26 frt.	100 frt. = 30,63 cr.
	Dänemark — Danemark	3. 4. 1947	100 s. Kr. =	133,75 d. Kr.	100 cr. d. = 74,78 cr. s.
Spanien — Espagne	Dänemark — Danemark	14. 1. 1946	100 Ptas. =	43,573 Kr.	1 cr. = 2,295 pes.
	Niederlande — Pays-Bas	13. 1. 1946	100 Kč. =	5,306 fl.	1 fl. = 18,8475 Kč.
Tschechoslowakei — Tchécoslovaquie	Norwegen — Norvège	12. 1945	100 Kč. =	9,925 n. Kr.	1 cr. n. = 10,075 Kč.
Vereinigte Staaten — Etats-Unis	Belgien — Belgique ²⁾	5. 10. 1944	1 \$ =	43,8275 Fr.	100 fr. b. = 2,2816 \$
	Deutschland — Allemagne	25. 5. 1945	1 \$ =	10 RM	100 RM = 10 \$
	Griechenland — Grèce	25. 1. 1946	1 \$ =	5000 Dr.	1000 dr. = 0,20 \$
	Japan — Japon	11. 3. 1947	1 \$ =	50 Yen	100 yen = 2 \$
	Niederlande — Pays-Bas ²⁾	7. 9. 1945	1 \$ =	2,653 fl.	100 fl. = 37,693 \$
	Norwegen — Norvège ²⁾	8. 11. 1945	1 \$ =	4,97 Kr.	100 cr. = 20,161 \$
	Polen — Pologne	1. 12. 1947	1 \$ =	400 Zl.	1000 zl. = 2,5 \$
	Rumänien — Roumanie	16. 8. 1947	1 \$ =	150 Lei	100 lei = 0,6666 \$
	Tschechoslowakei — Tchécoslovaquie	21. 10. 1945	1 \$ =	50 Kč.	100 Kč. = 2 \$
Ungarn — Hongrie	14. 8. 1946	1 \$ =	11,739 frt.	100 frt. = 8,519 \$	

¹⁾ Par conventions entre Etats dans des accords financiers et monétaires, ainsi que par décision des gouvernements et des banques d'émission.

²⁾ Cours établis sur la base du rapport fixe de 1 £ = 4,03 \$.

NB. Ce tableau ne prétend pas être complet. Bien que la plupart de ces cours proviennent de sources officielles, ils sont publiés sous toutes réserves.

Geldkurse für Sichtdevisen in der Schweiz¹⁾ — Changes à vue en Suisse (cours de la demande)¹⁾

19 a

Datum	New York \$ 1.—	London Londres £ 1.—	Paris Fr. 100.—	Brüssel Bruxelles Fr. 100.—	Amsterdam fl. 100.—	Stockholm Kr. 100.—	Lissabon Lisbonne Esc. 100.— 2)	Montreal \$ 1.— 3)	Buenos- Aires P. Peso 100.—	Date
Januar — Janvier 1948										
1										1
2	4,28	17,34	3,60 ^{1/2}	9,84 ^{1/2}	162,00	119,62 ^{1/2}	17,35	3,81 ^{1/2}	104,00	2
3	4,28	17,34	3,60 ^{1/2}	9,84 ^{1/2}	162,00	119,62 ^{1/2}	17,35	.	104,00	3
4										4
5	4,28	17,34	3,60 ^{1/2}	9,84 ^{1/2}	162,00	119,62 ^{1/2}	17,35	3,83	104,00	5
6	4,28	17,34	3,60 ^{1/2}	9,84 ^{1/2}	162,00	119,62 ^{1/2}	17,35	3,83 ^{1/2}	104,00	6
7	4,28	17,34	3,60 ^{1/2}	9,84 ^{1/2}	162,00	119,65	17,35	3,844	104,00	7
8	4,28	17,34	3,60 ^{1/2}	9,84 ^{1/2}	162,00	119,63	17,35	3,84 ^{1/2}	104,00	8
9	4,28	17,34	3,60 ^{1/2}	9,84 ^{1/2}	162,00	119,63	17,35	3,84 ^{5/8}	104,00	9
10	4,28	17,34	3,60 ^{1/2}	9,84 ^{1/2}	162,00	119,63	17,35	.	104,00	10
11										11
12	4,28	17,34	3,60 ^{1/2}	9,84 ^{1/2}	162,00	119,63	17,35	3,85 ^{3/4}	104,00	12
13	4,28	17,34	3,60 ^{1/2}	9,84 ^{1/2}	162,00	119,63	17,35	3,86 ^{1/4}	104,00	13
14	4,28	17,34	3,60 ^{1/2}	9,84 ^{1/2}	162,00	119,60	17,35	3,86	104,00	14
15	4,28	17,34	3,60 ^{1/2}	9,84 ^{1/2}	162,00	119,60	17,35	3,86	104,00	15
16	4,28	17,34	3,60 ^{1/2}	9,84 ^{1/2}	162,00	119,60	17,35	3,88 ^{5/8}	104,00	16
17	4,28	17,34	3,60 ^{1/2}	9,84 ^{1/2}	162,00	119,60	17,35	.	104,00	17
18										18
19	4,28	17,34	3,60 ^{1/2}	9,84 ^{1/2}	162,00	119,60	17,35	3,91	104,00	19
20	4,28	17,34	3,60 ^{1/2}	9,84 ^{1/2}	162,00	119,60	17,35	3,94	104,00	20
21	4,28	17,34	3,60 ^{1/2}	9,84 ^{1/2}	162,00	119,60	17,35	3,927	104,00	21
22	4,28	17,34	3,60 ^{1/2}	9,84 ^{1/2}	162,00	119,60	17,35	3,90 ^{1/2}	104,00	22
23	4,28	17,34	3,60 ^{1/2}	9,84 ^{1/2}	162,00	119,60	17,35	3,90	104,00	23
24	4,28	17,34	3,60 ^{1/2}	9,84 ^{1/2}	162,00	119,60	17,35	.	104,00	24
25										25
26	4,28	17,34	2,00	9,84 ^{1/2}	162,00	119,62 ^{1/2}	17,35	3,88 ^{7/8}	104,00	26
27	4,28	17,34	2,00	9,84 ^{1/2}	162,00	119,62 ^{1/2}	17,35	3,89 ^{1/4}	104,00	27
28	4,28	17,34	2,00	9,84 ^{1/2}	162,00	119,62 ^{1/2}	17,35	3,89 ^{1/2}	104,00	28
29	4,28	17,34	2,00	9,84 ^{1/2}	162,00	119,62 ^{1/2}	17,35	3,88 ^{7/8}	104,00	29
30	4,28	17,34	2,00	9,84 ^{1/2}	162,00	119,62 ^{1/2}	17,35	3,84 ^{7/8}	104,00	30
31	4,28	17,34	2,00	9,84 ^{1/2}	162,00	119,62 ^{1/2}	17,35	.	104,00	31
Monatsdurchschnitte — Moyennes mensuelles										
1947										1947
Jan.	4,28	17,340	3,605	9,84 ^{1/2}	162,00	119,61	17,425	4,070	103,75	Janvier
Febr. ...	4,28	17,340	3,605	9,84 ^{1/2}	162,00	119,61	17,425	4,096	103,74	Février
März ...	4,28	17,340	3,605	9,84 ^{1/2}	162,00	119,25	17,370	4,033	103,50	Mars
April ...	4,28	17,340	3,605	9,84 ^{1/2}	162,00	119,60	17,350	3,934	103,50	Avril
Mai	4,28	17,340	3,605	9,84 ^{1/2}	162,00	119,59	17,350	3,938	103,50	Mai
Juni....	4,28	17,340	3,605	9,84 ^{1/2}	162,00	119,60	17,350	3,920	103,50	Juin
Juli....	4,28	17,340	3,605	9,84 ^{1/2}	162,00	119,60	17,350	3,914	103,50	Juillet
August .	4,28	17,340	3,605	9,84 ^{1/2}	162,00	119,60	17,350	3,943	103,50	Août
Sept. ...	4,28	17,340	3,605	9,84 ^{1/2}	162,00	119,61	17,350	3,866	103,50	Sept.
Okt. ...	4,28	17,340	3,605	9,84 ^{1/2}	162,00	119,61	17,350	3,851	103,50	Oct.
Nov. ...	4,28	17,340	3,605	9,84 ^{1/2}	162,00	119,65	17,350	3,834	103,50	Nov.
Dez. ...	4,28	17,340	3,605	9,84 ^{1/2}	162,00	119,63	17,350	3,777	103,50	Déc.
1948										1948
Jan.	4,28	17,340	3,235	9,84 ^{1/2}	162,00	119,62	17,350	3,873	104,00	Janvier
Jahresdurchschnitte — Moyennes annuelles										
1943	4,29	17,299	5,04	13,90	230,00	102,65	17,764	3,859	97,46	1943
1944	4,29	17,313	6,93	13,90	230,00	102,64	17,177	3,842	97,00	1944
1945	4,29	17,307	8,33	9,85	162,00	102,62	17,339	3,881	97,39	1945
1946	4,28	17,350	3,60 ^{1/2}	9,84 ^{1/2}	162,00	110,39	17,425	3,995	105,16	1946
1947	4,28	17,340	3,60 ^{1/2}	9,84 ^{1/2}	162,00	119,58	17,364	3,922	103,54	1947

¹⁾ Während der Kriegszeit sind viele Kurse nur nominell. Paritäten s. Tabellen 17 und 18. — En temps de guerre, de nombreux cours n'ont qu'un caractère nominal. Pour les parités, voir tableaux 17 et 18. ²⁾ Offizieller Briefkurs. — Cours officiel de l'offre. ³⁾ Über New York errechnet. — Calculé d'après le cours de New York.

Geldkurse für Sichtdevisen in der Schweiz¹⁾ — Changes à vue en Suisse (cours de la demande)¹⁾

19b

Datum	Madrid (Brief-offre) Pes. 100.—		Oslo Kr. 100.—		Prag — Prague Kr. 100.—		Istanbul (Brief-offre) 1 £ turque		Rio de Janeiro 100 Cruz.		Date
	1947.	1948	1947	1948	1947	1948	1947	1948	1947	1948	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
15. Jan.	39,75	39,75	86,39	86,39	8,57 ^{1/2}	8,57 ^{1/2}	1,50	1,55	21,25	21,00	15 Janv.
31. „	39,75	39,75	86,39	86,39	8,57 ^{1/2}	8,57 ^{1/2}	1,50	1,55	21,25	21,00	31 „
15. Febr.	39,75	39,75	86,39	86,39	8,57 ^{1/2}	8,57 ^{1/2}	1,50	1,55	21,25	21,00	15 Févr.
28. „	39,75		86,39		8,57 ^{1/2}		1,50		21,25		28 „
15. März	39,75		86,39		8,57 ^{1/2}		1,50		21,25		15 Mars
31. „	39,75		86,39		8,57 ^{1/2}		1,50		21,25		31 „
15. April	39,75		86,39		8,57 ^{1/2}		1,50		21,25		15 Avril
30. „	39,75		86,39		8,57 ^{1/2}		1,50		21,25		30 „
15. Mai	39,75		86,39		8,57 ^{1/2}		1,50		21,25		15 Mai
31. „	39,75		86,39		8,57 ^{1/2}		1,50		21,25		31 „
15. Juni	39,75		86,39		8,57 ^{1/2}		1,55		21,25		15 Juin
30. „	39,75		86,39		8,57 ^{1/2}		1,55		21,25		30 „
15. Juli	39,75		86,39		8,57 ^{1/2}		1,55		21,25		15 Juillet
31. „	39,75		86,39		8,57 ^{1/2}		1,55		21,25		31 „
15. Aug.	39,75		86,39		8,57 ^{1/2}		1,55		21,25		15 Août
31. „	39,75		86,39		8,57 ^{1/2}		1,55		21,25		31 „
15. Sept.	39,75		86,39		8,57 ^{1/2}		1,55		21,25		15 Sept.
30. „	39,75		86,39		8,57 ^{1/2}		1,55		21,25		30 „
15. Okt.	39,75		86,39		8,57 ^{1/2}		1,55		21,25		15 Oct.
31. „	39,75		86,39		8,57 ^{1/2}		1,55		21,25		31 „
15. Nov.	39,75		86,39		8,57 ^{1/2}		1,55		21,25		15 Nov.
30. „	39,75		86,39		8,57 ^{1/2}		1,55		21,25		30 „
15. Dez.	39,75		86,39		8,57 ^{1/2}		1,55		21,25		15 Déc.
31. „	39,75		86,39		8,57 ^{1/2}		1,55		21,25		31 „
Jahresdurchschnitte — Moyennes annuelles											
1943	.		98,75		17,20		3,40		21,28		1943
1944	.		98,75		17,20		3,40		21,25		1944
1945	39,75		98,75		14,25		3,40		21,25		1945
1946	39,75		86,39		8,57 ^{1/2}		2,80		21,27		1946
1947	39,75		86,39		8,57 ^{1/2}		1,53		21,25		1947

¹⁾ Während der Kriegszeit sind viele Kurse nur nominell. Paritäten s. Tabellen 17 und 18.
En temps de guerre, de nombreux cours n'ont qu'un caractère nominal. Pour les parités, voir tableaux 17 et 18.

Die im schweizerischen Auslandclearing angewandten Kurse — Cours appliqués au clearing Suisse avec l'étranger

19c

Länder	Kurs am 16. Februar 1948 Cours du 16 Février 1948		Monatsende Fin de mois			Jahresende En fin d'année				Pays
	Fr.	in Kraft seit: date de la mise en vigueur:	1947		1948	1944	1945	1946	1947	
			XI.	XII.	I.					
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Bulgarien ...	1,514	3. Febr. — Févr. 1947	1,51	1,51	1,51	5,34	5,34	5,34	1,51	Bulgarie
Dänemark ..	89,71	19. Dez. — Déc. 1947	89,45	89,71	89,71	90,08	89,45	89,45	89,71	Danemark
Deutschland.	173,01	10. Okt. — Oct. 1940	173,01	173,01	173,01	173,01	173,01	173,01	173,01	Allemagne
Finnland....	3,1496	2. Jan. — Janv. 1946	3,15	3,15	3,15	8,50	3,53	3,15	3,15	Finlande
Griechenland	0,087	25. Jan. — Janv. 1946	0,09	0,09	0,09	.	.	0,09	0,09	Grèce
Italien.....	1) 0,7407	2. Febr. — Févr. 1948	0,89	0,89	0,71	22,68	4,30	4,30	0,89	Italie
Jugoslawien.	8,60	15. Okt. — Oct. 1946	8,60	8,60	8,60	.	.	8,60	8,60	Yougoslavie
Polen	1,0782	1. Dez. — Déc. 1947	4,30	1,08	1,08	.	.	4,30	1,08	Pologne
Rumänien...	2,867	7. Okt. — Oct. 1947	2,87	2,87	2,87	2,29	2,29	0,01	2,87	Roumanie
Spanien	39,526	15. Okt. — Oct. 1940	39,53	39,53	39,53	39,53	39,53	39,53	39,53	Espagne
Türkei.....	1,529	2. Juni — Juin 1947	1,53	1,53	1,53	3,34	3,34	1,49	1,53	Turquie
Ungarn	36,905	7. Sept. — Sept. 1946	36,90	36,90	36,90	104,21	104,21	36,90	36,90	Hongrie

¹⁾ Kurs für Devisenzahlungsgeschäfte, Versicherungs- und Rückversicherungszahlungen; Kurs für Nebenkosten und Dienstleistungen 0,7394.
Cours pour les paiements sur compte de devises et pour les paiements d'assurances et de réassurances; cours pour frais accessoires et prestations, 0,7394.

Zahlungsabkommen der Schweiz — Accords de paiements de la Suisse

mit — avec	Datum der Abkommen Date des accords	Offizieller Kurs — Cours officiel		Ankaufskurs Cours d'achat	Verkaufskurs Cours de vente
1	2	3	4	5	6
Belgien/Luxemburg — Belgique/Luxembourg	25. Juli — Juillet 1945	1 Fr. = 10,12 ³ / ₄ b.Fr.	100 fr. b. = 9,874 fr.	9,84 ¹ / ₂	9,90 ¹ / ₂
England — Angleterre .	12. März — Mars 1946	100 Fr. = 5,764 £	1 £ = 17,35 fr.	17,34	17,36
Frankreich — France . .	16. Nov. — Nov. 1945	1 Fr. = 49,743 fr.Fr.	100 ffr. = 2,01 fr.	2,00	2,02
Holland — Pays-Bas . .	24. Okt. — Oct. 1945	100 Fr. = 61,62 fl.	100 fl. = 162,29 fr.	162,00	162,60
Norwegen — Norvège . .	1. März — Mars 1946	1 Fr. = 1,1541 Kr.	100 cr. = 86,65 fr.	86,39	86,91
Tschechoslowakei — Tchécoslovaquie . . .	31. Aug. — Août 1945	1 Fr. = 11,628 Kr.	100 cr. = 8,60 fr.	8,57 ¹ / ₂	8,62 ¹ / ₂

Kurs des Schweizerfrankens in %
des Dollars — Cours du franc suisse
en % du dollar

Monat	1946	1947	1948
1	2	3	4
Jan. . .	102,17	102,17	102,17
Febr. .	102,17	102,17	
März .	102,17	102,17	
April .	102,17	102,17	
Mai . .	102,17	102,17	
Juni . .	102,17	102,17	
Juli . .	102,17	102,17	
Aug. . .	102,17	102,17	
Sept. .	102,17	102,17	
Okt. . .	102,17	102,17	
Nov. . .	102,17	102,17	
Dez. . .	102,17	102,17	
Mittel	102,17	102,17	

Kurs des englischen Pfundes in New
York — Cours de la livre sterling
à New York

Monat	1946	1947	1948
1	2	3	4
Jan. . .	4,034	4,028	4,032
Febr. .	4,034	4,028	
März .	4,034	4,028	
April .	4,034	4,028	
Mai . .	4,034	4,028	
Juni . .	4,034	4,028	
Juli . .	4,034	4,027	
Aug. . .	4,034	4,031	
Sept. .	4,034	4,031	
Okt. . .	4,032	4,029	
Nov. . .	4,030	4,032	
Dez. . .	4,031	4,032	
Mittel	4,033	4,029	

Kurs des Dollars in Paris
Cours du dollar à Paris

Mois	1946	1947	1948 ¹⁾
1	2	3	4
Janv. .	119,11	119,11	.
Févr. .	119,11	119,11	306,00 ²⁾
Mars .	119,11	119,11	
Avril .	119,11	119,11	
Mai . .	119,11	119,11	
Juin . .	119,11	119,11	
Juillet	119,11	119,11	
Août . .	119,11	119,11	
Sept. .	119,11	119,11	
Oct. . .	119,11	119,11	
Nov. . .	119,11	119,11	
Déc. . .	119,11	119,11	
Moyenne	119,11	119,11	

¹⁾ Marché libre.

²⁾ 17 février

Goldpreis im Ausland — Prix de l'or à l'étranger

Monatsende	London für Unze fein par once de fin sh			Paris ¹⁾ per kg in 1000 fr. Fr. pour 1 kg en 1000 ffr.		Bombay ²⁾ für Unze fein par once de fin sh		Alexandria ³⁾ für Unze fein par once de fin sh		Fin de mois
	1946	1947	1948	1948		1947	1948	1947	1948	
				achat	vente					
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Januar	172/3	172/3	172/3	.	.	421	.	333/4	.	Janvier
Februar	172/3	172/3		500 ³⁾	535 ³⁾	418		327/2		Février
März	172/3	172/3				423		282/2		Mars
April	172/3	172/3				440		285/3		Avril
Mai	172/3	172/3				457		274/0		Mai
Juni	172/3	172/3				447		321/0		Juin
Juli	172/3	172/3				436		321/0		Juillet
August	172/3	172/3				439/6		333/4		Août
September	172/3	172/3				398/3		341/6		Septembre
Oktober	172/3	172/3				418/0		343/6		Octobre
November	172/3	172/3				422/6		355/10		Novembre
Dezember	172/3	172/3				424/0		333/4		Décembre
Mittel	172/3	172/3				428/8		321		Moyenne

¹⁾ Cotations de la Chambre Syndicale des Fondeurs et Affineurs de métaux précieux. ²⁾ Umgerechnet in sh. — Calculé en sh. ³⁾ 17 février.

Öffentlich aufgelegte Obligationenanleihen — Emissions publiques d'emprunts

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit — Omissions réservées)

Beträge in Tausend Franken — Montants en milliers de francs

21

Datum der Emission Date de souscription	Schuldner Débiteur	Zins- fuss Taux %	Emis- sions- kurs Cours d'émis- sion %	Brutto- Rendite Rende- ment brut %	Netto- Rendite Rende- ment net 1) %	Fällig- keit Éché- ance	Künd- bar Démon- çable	Nomi- naiwert Valeur nomi- nale	Emis- sions- wert Valeur d'émis- sion	Kon- version Con- version	Neube- anspru- chung des Marktes Argent frais de- mandé au marché
Schweizerische Emissionen — Emissions suisses											
1 1948	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
10. I.	Aktiengesellschaft Floret- spinnerei Ringwald, Basel.	3 ¹ / ₂	99.40	3.57	3.32	1958	1953	2 000	1 988	—	1 988
12.—22. I.	Gemeinde Arosa.	3 ¹ / ₂	99.40	3.62	3.32	1960	1956	2 500	2 485	1 250	1 235
27. I.—4. II.	Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kan- tonalbanken, Zürich, Pfandbrief-Anleihen Serie XXXIII.	3 ¹ / ₄	98.40	3.39	3.18	1963	1958	27 000	26 568	—	26 568
5.—12. II.	Kraftwerke Oberhasli A. G., Innertkirchen . . .	3 ¹ / ₂	100.40	3.47	3.25	1968	1963	25 000	25 100	—	25 100
18.—25. II.	Stadt Bern	3 ¹ / ₂	100.00	3.50	3.28	1966	1960	30 000	30 000	11 000	19 000
<p>1) Für den Zeichner nach Abzug des eidg. Titelstempels und der Couponsteuer. — Pour le souscripteur après déduction du droit de timbre d'émission et de l'impôt sur les coupons.</p>											

Öffentlich aufgelegte Obligationenanleihen (Forts.) — Emissions publiques d'emprunts (suite)

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit — Omissions réservées)

Beträge in Tausend Franken — Montants en milliers de francs

21

Datum der Emission Date de souscription	Schuldner Débiteur	Zinsfuss Taux %	Emissionskurs Cours d'émission %	Brutto-Rendite Rendement brut %	Netto-Rendite Rendement net %	Fälligkeit Échéance	Kündbar Dénouçable	Nominalwert Valeur nominale	Emissionswert Valeur d'émission	Konversion Conversion	Neubeanspruchung des Marktes Argent frais demandé au marché
Ausländische Emissionen in der Schweiz — Emissions étrangères en Suisse											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1948 17.—26. II.	Royaume de Belgique Société Nationale des Chemins de fer belges, Bruxelles. Emprunt extérieur de 1948 de Fr. s. 50 000 000	4	99.00	4.10	4.10	1960	1956	50 000	49 500	—	49 500

Öffentlich aufgelegte schweizerische Aktienemissionen — Emissions publiques d'actions suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit — Omissions réservées)

Beträge in Tausend Franken — Montants en milliers de francs

22

Datum der Emission Date de souscription	Firma Raison sociale	Emissionspreis Prix d'émission %	Nominalbetrag Valeur nominale	Emissionswert Valeur d'émission
1	2	3	4	5
1948				
2.—20. I.	Baumann, Koelliker & Co., A. G. für elektrotechnische Industrie, Zürich	100 ¹⁾	200	200
9.—17. I.	Allgemeine Finanzgesellschaft, Zürich	175 ¹⁾	800	1400

¹⁾ Zuzüglich eidg. Titelstempel. — Plus timbre fédéral d'émission.

Öffentlich aufgelegte Emissionen 1.—31. Januar — Emissions publiques 1er—31 Janvier

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit — Omissions réservées)

Beträge in Tausend Franken — Montants en milliers de francs

23

Gruppe	Zahl der Anleihen Nombre d'emprunts		Nominalwert Valeur nominale		Emissionswert Valeur d'émission		Konversionen Conversions		Neubeanspruchung des Marktes Argent frais demandé au marché		Groupe
	1947	1948	1947	1948	1947	1948	1947	1948	1947	1948	
1. Schweizerische Anleihenemissionen — Emissions d'emprunts suisses											
	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1. Bund	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1. Confédération suisse
2. Bundesbahnen	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2. Chemins de fer fédéraux
3. Kantone	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3. Cantons
4. Gemeinden	—	1	—	2 500	—	2 485	—	1 250	—	1 235	4. Communes
Öffentlich-rechtliche Körperschaften Total 1—4	—	1	—	2 500	—	2 485	—	1 250	—	1 235	Emprunts publics Total 1—4
5. Transportunternehmen	1	—	300	—	300	—	—	—	300	—	5. Entreprises de transports
6. Pfandbriefzentralen	—	1	—	27 000	—	26 568	—	—	—	26 568	6. Centrales des lettres de gage
7. Banken	1	—	40 000	—	40 160	—	40 000	—	160	—	7. Banques
8. Finanzgesellschaften	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8. Sociétés financières
9. Elektrische Unternehmen	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9. Entreprises électriques
10. Andere Unternehmungen	—	1	—	2 000	—	1 988	—	—	—	1 988	10. Autres entreprises
Total	2	3	40 300	31 500	40 460	31 041	40 000	1 250	460	29 791	Total
2. Ausländische Anleiheemissionen in der Schweiz — Emissions d'emprunts étrangères en Suisse											
Total	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Total
3. Schweizerische Aktienemissionen — Emissions d'actions suisses											
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1. Transportunternehmen	1	—	600	—	240	—	—	—	240	—	1. Entreprises de transports
2. Banken	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2. Banques
3. Finanzgesellschaften	—	1	—	800	—	1 400	—	—	—	1 400	3. Sociétés financières
4. Versicherungsgesellschaften	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4. Sociétés d'assurances
5. Elektrische Unternehmen	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5. Entreprises électriques
6. Andere Unternehmungen	—	1	—	200	—	200	—	—	—	200	6. Autres entreprises
Total.....	1	2	600	1 000	240	1 600	—	—	240	1 600	Total

Rückzahlung von inländischen Obligationen-Anleihen — Remboursements d'emprunts obligations suisses
(Ohne Gewähr für Vollständigkeit — Omissions réservées)
Beträge in Tausend Franken — Montants en milliers de francs

24

Monat	Öffentlich-rechtliche Körperschaften Corporations de droit public				Transport- unternehmungen Entre- prises de trans- ports	Banken u. Pfand- brief- zentralen Banques et Cen- trales de lettres de gage	Finanz- gesell- schaften Sociétés finan- cières	Elektr. Unter- nehmungen Entre- prises élec- triques	Andere Unter- nehmungen Autres entre- prises	Total	An- zahl Nom- bre	Mois
	Bund und S.B.B. Conféd. et C.F.F. 1)	Kantone Cantons	Ge- meinden Com- munes	Total								
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1948												1948
Januar . .	—	—	87	87	—	—	475	—	—	562	3	Janvier
Februar . .												Février
März . . .												Mars
April . . .												Avril
Mai												Mai
Juni												Juin
Juli												Juillet
August . .												Août
September												Septembre
Oktober .												Octobre
November												Novembre
Dezember.												Décembre
Total												Total

1) Mit Einschluss der jährlichen Amortisationszahlungen auf Anleihen des Bundes und der Bundesbahnen.
Y compris les amortissements annuels sur les emprunts de la Confédération et des Chemins de fer fédéraux.

Rückzahlungen von inländischem Aktienkapital

Remboursement du capital actions suisse

Beträge in Tausend Franken — Montants en milliers de francs

**Gesamtauszahlungen für Todesfälle und Abläufe von Versicherungs-
policeen der schweiz. Lebensversicherungsgesellschaften**

**Indemnités payées en cas de décès par les Sociétés suisses
d'assurances sur la vie et polices arrivées à terme**

In Millionen Franken — en millions de francs

25

Monat Mols	Banken Banques	Finanz- gesell- schaften Sociétés finan- cières	Andere Unter- nehmungen Autres entre- prises	Total	An- zahl Nom- bre
1	2	3	4	5	6
1948					
Jan. — Janv.	—	—	—	—	—
Febr. — Févr.					
März — Mars					
April — Avril					
Mai — Mai					
Juni — Juin					
Juli — Juillet					
Aug. — Août					
Sept. — Sept.					
Okt. — Oct.					
Nov. — Nov.					
Dez. — Déc.					
Total					

26

Quartal Trimestre	1938	1939	1940	1941	1942
1	2	3	4	5	6
I	27,4	31,7	29,9	33,6	27,7
II	20,0	23,1	22,8	22,8	24,9
III	20,0	20,8	19,6	20,7	23,7
IV	25,1	22,2	20,2	25,5	28,1
Jahr — Année	92,5	97,8	92,5	102,6	104,4
Mit Einschluss der Rentenzahlungen Y compris les paie- ments des rentes	124,4	130,6	132,0	141,6	143,7
	1943	1944	1945	1946	1947
7	8	9	10	11	
I	29,4	36,8	39,7	37,3	37,9
II	29,7	34,3	36,7	35,5	36,2
III	29,6	30,3	31,7	33,1	37,4
IV	36,9	39,5	39,2	41,4	
Jahr — Année	125,6	140,9	147,3	147,3	.
Mit Einschluss der Rentenzahlungen Y compris les paie- ments des rentes	161,2	178,0	186,2	190,8	.

Beanspruchung des Kapitalmarktes durch Emissionen — Argent frais prélevé par voie d'émissions sur le marché des capitaux
in Millionen Franken — en millions de francs

27a

Jahr Année	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	Jahr Année
1. Inländische Obligationenanleihen — Emprunts obligations suisses													
a) Emissionswert — Valeur d'émission													
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
1944	1,7	47,4	996,0	—	14,8	82,5	0,5	0,6	29,1	715,2	17,9	8,5	1 914,2
1945	3,6	4,2	0,2	2,2	17,6	990,2	0,4	43,0	25,4	81,5	315,7	17,7	1 501,7
1946	42,5	20,1	127,9	652,7	8,2	42,3	3,1	2,1	43,3	89,9	423,5	11,7	1 467,3
1947	40,5	3,0	180,1	72,6	32,4	60,1	15,3	1,0	128,4	55,6	15,9	10,6	615,5
1948	31,1												
b) Konversionen — Conversions													
1944	1,7	43,5	299,5	—	14,8	79,6	—	0,3	28,6	155,0	16,0	8,0	647,0
1945	3,6	4,2	—	2,0	17,5	200,0	0,1	37,0	25,4	60,9	15,1	17,2	383,0
1946	17,0	14,7	110,5	350,1	4,1	41,1	3,0	2,1	38,0	40,5	308,9	10,5	940,5
1947	40,0	—	161,2	11,5	26,7	17,5	11,5	0,5	50,0	11,2	2,0	7,0	339,1
1948	1,3												
c) Neubeanspruchung des Marktes — Argent frais demandé au marché													
1944	—	3,9	696,5	—	—	2,9	0,5	0,3	0,5	560,2	1,9	0,5	1 267,2
1945	—	—	0,2	0,2	0,1	790,2	0,3	6,0	—	20,6	300,6	0,5	1 118,7
1946	25,5	5,4	17,4	302,6	4,1	1,2	0,1	—	5,3	49,4	114,6	1,2	526,8
1947	0,5	3,0	18,9	61,1	5,7	42,6	3,8	0,5	78,4	44,4	13,9	3,6	276,4
1948	29,8												
2. Ausländische Anleihssemissionen in der Schweiz — Emissions d'emprunts étrangères en Suisse													
1947	—	—	—	—	49,5	5,0	—	—	—	—	—	—	54,5
1948	—												
3. Inländische Aktienemissionen (Emissionswert) — Emissions d'actions suisses (Valeur d'émission)													
1944	—	0,3	—	1,0	0,1	5,6	0,9	0,3	0,3	2,0	—	0,6	11,1
1945	1,0	—	2,6	—	0,3	4,6	—	—	0,3	5,0	2,5	0,6	16,8
1946	0,1	—	13,3	0,5	1,9	12,2	2,7	6,4	—	14,3	3,2	1,9	56,5
1947	0,2	21,7	1,4	5,8	18,3	9,8	0,3	—	1,0	15,2	18,6	13,6	105,9
1948	1,6												

Rückzahlungen an den Kapitalmarkt — Remboursements au marché des capitaux
in Millionen Franken — en millions de francs

27b

Jahr Année	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	Jahr Année
1. Inländische Obligationenanleihen — Emprunts obligations suisses													
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
1944	3,2	1,3	9,3	47,1	2,7	22,0	5,3	4,4	25,1	8,1	4,4	5,6	138,5
1945	4,5	5,6	11,1	52,9	11,2	3,0	0,3	1,8	9,6	124,5	8,2	31,4	264,1
1946	0,4	14,2	104,6	53,5	50,1	3,0	10,4	0,1	211,7	5,5	3,3	7,8	464,6
1947	0,1	2,8	84,0	46,6	306,5	9,3	0,8	0,3	99,2	162,4	3,2	0,7	715,9
1948	0,6												
2. Inländische Aktien — Actions suisses													
1944	—	0,2	—	—	0,1	—	2,0	—	0,5	1,2	0,3	0,3	4,6
1945	0,5	—	1,6	1,7	—	—	—	—	0,4	—	—	—	4,2
1946	1,3	—	0,9	0,4	0,1	—	—	—	—	0,7	0,1	1,3	4,8
1947	11,1	0,1	0,1	0,1	2,3	—	—	0,8	0,7	0,7	0,9	0,9	17,7
1948	—												

Schweizerischer Postcheck- und Giroverkehr — Mouvement des comptes de chèques et de virements postaux suisses
Beträge in Millionen Franken — montants en millions de francs

28

A. Anzahl der Konti und Gesamtumsatz — Nombre de comptes et mouvement total											
Monat	Anzahl der — Nombre de				Gesamtumsatz			Davon Umsatz unter Vermeidung von Barzahlungen			Mois
	Rechnungsinhaber		Konten der Postverwaltung		Mouvement total			Virement sans mouvements d'espèces			
	1947	1948	1947	1948	1946	1947	1948	1946	1947	1948	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Januar	187 774	199 061	231	239	6 871	8 252	9 438	5 749	6 921	7 902	Janvier
Februar	188 947		232		5 793	6 632		4 799	5 514		Février
März	189 855		232		6 146	6 976		5 065	5 741		Mars
April	190 984		235		6 154	6 872		5 018	5 608		Avril
Mai	192 182		235		6 595	7 666		5 425	6 331		Mai
Juni	193 280		235		6 228	7 259		5 081	5 917		Juin
Juli	194 218		237		6 847	8 366		5 574	6 910		Juillet
August	194 997		237		6 545	7 612		5 363	6 302		Août
September ..	195 932		237		6 098	7 640		4 931	6 244		Septembre
Oktober	196 868		239		7 307	8 643		5 963	7 106		Octobre
November ..	197 306		239		7 365	8 398		6 018	6 921		Novembre
Dezember ..	198 244		239		7 956	9 614		6 330	7 760		Décembre
Jahr	—	—	—	—	79 905	93 930	.	65 316	77 275	.	Année

B. Gliederung des Umsatzes und Anlage der Postcheckgelder
Répartition du mouvement et placement des fonds du service des comptes de chèques postaux

Jahr Jahresende und Monat	Barverkehr		Giroverkehr — Virements			Anlage der Postcheckgelder				Guthaben der Rechnungs- inhaber	Année fin d'année et mois
	Mouvement en espèces		sans mouvement d'espèces			Placements de fonds					
	Einzah- lungen Verse- ments	Auszah- lungen Paiements	Schweiz Suisse	Ausland Etranger	Ausgleich mit National- bank Règle- ment avec la Banque nationale	Obiliga- tionen Obiliga- tions	Guthaben b. Eidg. Finanz- dept. Avolr auprès du Dép. féd. d. finances	Darlehen an Tel.- Verwaltg. Prêts à l'Adm. d. Télé- phones	Kassen- bestände Caisse 1)			Avolr des titulaires d.comptes (Kol. 19-22) 1)
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
1944	7 032	4 315	47 779	20	2 611	343	478	35	54	910	1944
1945	7 976	4 551	50 645	5	3 340	379	529	—	105	1 013	1945
1946	9 596	4 993	60 795	3	4 518	413	552	—	125	1 090	1946
1947	11 034	5 621	71 913	2	5 360	414	590	—	40	1 044	1947
1948											1948
Januar	1 043,5	492,2	7 314,3	0,3	587,4	414,1	545,1	—	30,3	989,5	Janvier
Februar											Février
März											Mars
April											Avril
Mai											Mai
Juni											Juin
Juli											Juillet
August											Août
September ..											Septembre
Oktober											Octobre
November ..											Novembre
Dezember ..											Décembre
Total	.	.	.	.	.	—	—	—	—	—	Total

1) Seit Juli 1945 mit Einschluss der Konten der PTT-Verwaltung. — Dès juillet 1945, y compris les comptes de l'administration des PTT.

Giroverkehr der Schweizerischen Nationalbank — Virements de la Banque nationale suisse

In Millionen Franken — en millions de francs

29

Monat	Gesamtumsatz — Mouvement total					Davon Umsatz unter Vermeidung von Barzahlungen Virements sans mouvements d'espèces					Mois
	1944	1945	1946	1947	1948	1944	1945	1946	1947	1948	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Januar . .	3 047	2 807	3 726	4 571	5 773	2 826	2 574	3 435	4 195	5 361	Janvier
Februar . .	2 263	2 229	3 230	3 590		2 050	1 967	2 940	3 234		Février
März . . .	2 836	2 439	3 896	4 612		2 580	2 135	3 540	4 159		Mars
April . . .	3 791	2 697	4 445	4 045		3 570	2 434	4 105	3 614		Avril
Mai	2 750	2 661	4 002	5 133		2 511	2 385	3 640	4 682		Mai
Juni	2 778	4 331	3 515	4 648		2 504	4 037	3 128	4 191		Juin
Juli	2 647	3 168	4 394	4 903		2 411	2 869	3 987	4 388		Juillet
August . .	2 157	2 867	3 494	4 130		1 937	2 570	3 103	3 651		Août
September .	2 326	2 980	3 658	4 792		2 041	2 660	3 237	4 261		Septembre
Oktober . .	2 567	3 853	4 655	5 427		2 305	3 518	4 179	4 896		Octobre
November .	3 388	3 708	4 550	4 443		3 109	3 373	4 111	3 978		Novembre
Dezember .	3 025	4 052	5 201	5 857		2 599	3 564	4 604	5 188		Décembre
Jahr	33 575	37 792	48 766	56 151	.	30 443	34 086	44 009	50 437	.	Année

Umsätze der schweizerischen Abrechnungsstellen — Mouvement des chambres de compensation en Suisse

30

Monat	Stück — Nombre					Betrag in Millionen Franken Montant en millions de francs					Mois
	1944	1945	1946	1947	1948	1944	1945	1946	1947	1948	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Januar . .	28 686	28 306	30 985	40 471	42 983	143,0	128,7	176,2	242,8	315,8	Janvier
Februar . .	26 556	24 734	27 998	32 412		127,9	117,9	163,9	207,7		Février
März . . .	28 282	25 561	30 125	36 506		150,9	133,6	188,9	256,2		Mars
April . . .	25 198	28 309	32 857	37 107		152,2	137,3	199,9	236,4		Avril
Mai	29 572	28 289	35 560	38 959		144,9	145,1	206,7	273,4		Mai
Juni	28 788	28 988	33 238	37 908		148,3	174,4	193,1	278,7		Juin
Juli	28 460	29 967	40 059	43 606		152,1	173,0	229,1	273,7		Juillet
August . .	26 179	30 356	39 089	41 088		126,2	150,5	192,7	243,6		Août
September .	25 337	28 047	37 256	44 808		118,1	145,5	189,7	272,6		Septembre
Oktober . .	26 668	33 297	38 432	46 872		124,1	183,8	220,4	318,8		Octobre
November .	27 524	30 023	38 309	41 899		142,9	165,6	231,6	295,5		Novembre
Dezember .	28 031	30 699	39 429	47 868		130,5	172,4	275,4	332,6		Décembre
Jahr	329 331	346 576	423 337	489 504	.	1 661,1	1 827,8	2 467,6	3 232,0	.	Année

Abrechnungsstellen	Stück — Nombre					Betrag in Millionen Franken Montant en millions de francs					Chambres de compensation
	1947				1948	1947				1948	
	Jan. Janv.	Nov. Nov.	Dez. Déc.	Jahr Année	Jan. Janv.	Jan. Janv.	Nov. Nov.	Dez. Déc.	Jahr Année	Jan. Janv.	
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
Basel	6 094	5 660	6 228	70 882	6 017	60,7	81,3	97,9	859,9	90,3	Bâle
Bern	2 865	3 433	4 060	41 572	3 382	20,8	16,9	17,6	200,4	24,5	Berne
La Chaux-de-Fonds	833	627	759	8 303	621	3,1	2,8	3,4	32,6	2,7	La Chaux-de-Fonds
Genf	12 346	12 806	14 049	137 266	13 142	45,8	62,9	59,3	678,0	61,9	Genève
Lausanne	5 645	5 525	6 819	68 530	5 833	33,4	41,4	52,8	431,5	42,2	Lausanne
Neuenburg	798	758	1 091	10 130	872	3,9	3,1	5,5	48,8	3,8	Neuchâtel
St. Gallen	1 702	1 516	1 625	19 527	1 601	9,2	9,6	11,5	116,4	8,7	St-Gall
Zürich	10 188	11 574	13 237	133 294	11 515	65,9	77,5	84,6	864,4	81,5	Zurich
Total	40 471	41 899	47 868	489 504	42 983	242,8	295,5	332,6	3 232,0	315,6	Total

Betriebsergebnisse der Schweizerischen Bundesbahnen¹⁾ — Résultats d'exploitation des chemins de fer fédéraux¹⁾
in Tausend Franken — en milliers de francs

31

Monat	1945	1946	1947	1945	1946	1947	1945	1946	1947	Mois
	Einnahmen aus d. Personenverkehr Recettes de transport des voyageurs			Einnahmen aus dem Güterverkehr Recettes de transport des marchandises			Total der Transporteinnahmen Total des recettes de transport			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Januar	18 866	19 546	18 691	14 313	21 441	23 734	33 179	40 987	42 425	Janvier
Februar ...	16 172	16 584	17 097	15 184	24 014	23 792	31 356	40 598	40 889	Février
März	17 463	19 081	20 735	16 925	26 214	26 933	34 388	45 295	47 668	Mars
April	22 489	23 043	24 261	16 873	26 107	28 940	39 362	49 150	53 201	Avril
Mai	21 580	20 972	22 761	17 879	24 914	27 522	39 459	45 886	50 283	Mai
Juni	19 242	21 362	21 454	18 811	22 449	26 939	38 053	43 811	48 393	Juin
Juli	25 503	25 322	27 620	19 516	26 904	28 408	45 019	52 226	56 028	Juillet
August	25 028	25 310	27 148	21 979	26 349	28 227	47 007	51 659	55 375	Août
September .	22 652	23 835	24 529	22 271	25 651	29 166	44 923	49 486	53 695	Septembre
Oktober ...	23 791	23 330	23 531	25 199	26 858	33 527	48 990	50 188	57 058	Octobre
November .	19 748	19 611	19 743	25 943	27 782	30 320	45 691	47 393	50 063	Novembre
Dezember .	21 720	20 244	21 467	23 822	26 908	33 234	45 542	47 152	54 701	Décembre
Jahr	254 254	258 240	269 037	238 715	305 591	340 742	492 969	563 831	609 779	Année
	Betriebseinnahmen Recettes d'exploitation			Betriebsausgaben Dépenses d'exploitation			Betriebsüberschuss Excédent d'exploitation			
Januar	34 024	42 666	44 180	25 540	26 270	29 639	8 484	16 396	14 541	Janvier
Februar ...	33 543	41 994	42 148	26 178	27 744	30 922	7 365	14 250	11 226	Février
März	35 179	46 896	49 403	27 388	29 246	34 104	7 791	17 650	15 299	Mars
April	41 456	51 096	55 157	27 913	29 210	33 923	13 543	21 886	21 234	Avril
Mai	40 886	47 332	51 687	28 930	30 738	34 810	11 956	16 594	16 877	Mai
Juni	38 619	45 128	49 797	31 018	32 074	37 355	7 601	13 054	12 442	Juin
Juli	47 160	54 097	58 030	29 139	31 888	37 168	18 021	22 209	20 862	Juillet
August	48 475	53 000	57 155	31 690	32 083	37 942	16 785	20 917	19 213	Août
September .	45 703	51 050	55 547	30 222	31 776	37 496	15 481	19 274	18 051	Septembre
Oktober ...	51 181	52 101	58 960	35 623	40 520	45 085	15 558	11 581	13 875	Octobre
November .	47 205	48 870	51 676	32 111	34 902	34 105	15 094	13 968	17 571	Novembre
Dezember .	48 160	52 280	58 569	36 213	40 964	42 819	11 947	11 316	15 750	Décembre
Jahr	511 591	586 510	632 309	361 965	387 415	435 368	149 626	199 095	196 941	Année

¹⁾ Die Ergebnisse der drei letzten Monate sind nicht endgültig. — Les résultats des trois derniers mois ne sont pas définitifs.

Bruttoerträge eidgenössischer Steuern — Rendement brut des impôts fédéraux
in Millionen Franken — en millions de francs

32a

Steuern	Gesamter Rohertrag Produit brut				Anteil des Bundes Part de la Confédération				Impôts fédéraux
	1939 bis 1945	1946	1947	1939 bis 1947	1939 bis 1945	1946	1947	1939 bis 1947	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Stempelabgaben	495,7	83,6	98,3	677,6	396,9	66,9	78,7	542,5	Droits de timbre
Krisenabgabe und neue ausserord. Kriegssteuer ..	140,7	0,6	0,0	141,3	84,5	0,3	0,0	84,8	Impôt de crise et nouvel impôt de guerre extraord.
Währungsausgleichsfonds	250,0	—	—	250,0	250,0	—	—	250,0	Fonds d'égalis. des changes
Wehrsteuer	658,1	222,8	140,9	1 021,8	458,8	156,0	98,2	713,0	Impôt de défense nationale
Erstes Wehropfer ¹⁾	615,1	2,2	2,2	619,5	552,9	2,0	1,9	556,8	Premier sacrifice pour la défense nationale ¹⁾
Neues Wehropfer	81,6	450,6	169,5	701,7	73,2	404,6	152,4	630,2	Nouveau sacrifice pour la défense nationale
Kriegsgewinnsteuer	385,8	71,7	69,5	527,0	278,3	52,1	50,5	380,9	Impôt s. les bénéf. de guerre
Warenumsatzsteuer	872,4	350,8	435,6	1 658,8	872,4	350,8	435,6	1 658,8	Impôt sur le chiffre d'affaires
Luxussteuer	30,0	14,4	16,7	61,1	29,6	14,3	16,5	60,4	Impôt sur le luxe
Ausgleichsteuer	24,8	7,6	10,7	43,1	24,8	7,6	10,7	43,1	Impôt compensatoire
Total	3 554,2	1 204,3	943,4	5 701,9	3 021,4	1 054,6	844,5	4 920,5	Total
Verrechnungssteuer	225,1	70,2	61,8	357,1	40,0	50,0	50,0	140,0	Impôt anticipé
Sicherung der Steueran- sprüche b. Versicherungen	0,2	0,5	0,5	1,2	0,2	0,5	0,5	1,2	Impôt de garantie

¹⁾ Inkl. Auswandererwehrbeitrag. — Y compris l'impôt sur les émigrants.

Steuereinnahmen des Bundes¹⁾ — Recettes des impôts de la Confédération¹⁾

In Tausend Franken — en milliers de francs

32b

Quartal Trimestre	Stempel- abgaben Droits de timbre	Ver- rechnungs- steuer Impôt anticipé 2)	Waren- umsatz- steuer Impôt sur le chiffre d'affaires	Luxus- steuer Impôt sur le luxe 3)	Ausgleichs- steuer Impôt compensa- toire	Wehrsteuer Impôt de défense nationale 4)	Wehropfer I u. II Sacrifice pour la défense nationale I et II	Kriegsge- winnssteuer Impôt sur les bénéfices de guerre 5)	Total
Rohrerträge — Produits bruts									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1945									
I. Quartal — Trim.	14 891	51 141	69 746	3 699	1 383	46 624	1 878	16 200	205 562
II. " "	21 191	37 389	67 837	2 678	2 000	6 391	981	12 539	151 006
III. " "	20 553	12 832	71 542	2 639	1 587	11 002	1 691	19 643	141 489
IV. " "	22 871	24 795	73 385	2 779	1 757	6 746	81 289	25 919	239 541
1946									
I. Quartal — Trim.	16 456	47 824	87 072	4 615	1 698	77 728	318 796	15 016	569 205
II. " "	28 043	9 447	76 323	3 206	2 138	50 477	44 576	14 320	228 530
III. " "	17 077	- 3 730	88 185	3 191	1 909	64 935	41 400	20 984	233 951
IV. " "	21 959	17 186	99 252	3 433	1 862	30 258	48 030	21 345	243 325
1947									
I. Quartal — Trim.	21 367	52 724	112 880	5 377	2 501	57 854	57 212	13 452	323 367
II. " "	28 342	15 729	99 901	3 630	3 668	16 432	18 778	12 053	198 533
III. " "	22 491	- 5 742	105 822	3 576	2 183	13 091	61 420	13 496	216 337
IV. " "	26 114	- 419	116 956	4 107	2 366	53 569	34 256	30 544	267 493
Bundesanteile — Parts de la Confédération									
1945									
I. Quartal — Trim.	11 935	51 141	69 746	3 662	1 383	27 525	1 690	11 715	178 797
II. " "	16 974	37 389	67 837	2 642	2 000	5 535	881	9 125	142 383
III. " "	16 463	12 832	71 542	2 597	1 587	8 567	1 522	14 202	129 312
IV. " "	18 305	24 795	73 385	2 741	1 757	5 516	72 920	18 708	218 127
1946									
I. Quartal — Trim.	13 191	47 824	87 072	4 572	1 698	54 558	286 917	10 874	506 706
II. " "	22 458	9 447	76 323	3 162	2 138	35 232	39 285	10 443	198 488
III. " "	13 685	- 3 730	88 185	3 139	1 909	45 417	37 216	15 276	201 097
IV. " "	17 581	17 186	99 252	3 383	1 862	21 125	43 181	15 499	219 069
1947									
I. Quartal — Trim.	17 114	52 724	112 880	5 326	2 501	40 429	51 430	9 768	292 172
II. " "	22 693	15 729	99 901	3 581	3 668	11 355	16 900	8 789	182 616
III. " "	18 011	- 5 742	105 822	3 517	2 183	9 068	55 241	9 829	197 929
IV. " "	20 906	- 419	116 956	4 053	2 366	37 382	30 779	22 081	234 104

1) Erstmals veröffentlicht im Bundesblatt Nr. 42 vom 23. Oktober 1947; siehe auch die dort angeführten Erläuterungen. — Paru pour la première fois dans la Feuille fédérale No. 42 du 23 octobre 1947; voir aussi les éclaircissements qui y sont apportés.
 2) Inklusive Steuer gemäß Bundesratsbeschluß vom 13. Februar 1945 über die Sicherung der Steueransprüche bei Versicherungen. Im Bundesanteil sind die Rückstellungen für Verrechnungssteuer-Rückerstattungen zur Befriedigung von beim Bund noch nicht geltend gemachten Ansprüchen inbegriffen. — Y compris les impôts selon l'arrêté du Conseil Fédéral du 13 février 1945 tendant à garantir les droits du fisc en matière d'assurance. Dans la part de la Confédération sont comprises aussi les réserves pour le remboursement de l'impôt anticipé afin de satisfaire aux demandes non encore validées.
 3) Bundesanteil = Rohrertrag abzüglich Markenverkaufsprovision. — Part de la Confédération = rendement brut déduction faite de la provision pour la vente de timbres.
 4) Inklusive Quellenwehrsteuer und Restzahlungen Krisenabgabe. — Y compris l'impôt à la source pour la défense nationale et les reliquats de la contribution de crise.
 5) Bundesanteil = Rohrertrag abzüglich Einlage in Fonds für Rückerstattungen und Kantonsanteile. — Part de la Confédération = rendement brut déduction faite des dépôts au fonds de remboursement et des parts des cantons.

Erträge der Verrechnungssteuer — Rendements de l'impôt anticipé

in Tausend Franken — en milliers de francs

32c

Verrechnungssteuer	1946		1947				Impôt anticipé
	IV. Quartal IV ^e trimestre	I. Quartal I ^{er} trimestre	II. Quartal II ^e trimestre	III. Quartal III ^e trimestre	IV. Quartal IV ^e trimestre		
1	2	3	4	5	6	7	
Eingänge	63 944	87 298	85 400	61 946	69 756	Rentrées	
Rückerstattungen . . .	46 884	34 700	69 775	67 797	70 291	Remboursements	
Verrechnungssteuer, Rohrertrag	17 060	52 598	15 625	- 5 851	- 535	Rendement brut de l'impôt anticipé	
Sicherungssteuer, Roh- ertrag ¹⁾	126	126	104	109	116	Rendement brut de l'im- pôt de garantie ¹⁾	
Total	17 186	52 724	15 729	- 5 742	- 419	Total	

1) Steuer gemäß Bundesratsbeschluß vom 13. Februar 1945 über die Sicherung der Steueransprüche bei Versicherungen. — Impôt selon l'arrêté du Conseil fédéral du 13 février 1945 tendant à garantir les droits du fisc en matière d'assurance.

Rohhertrag der Stempelabgaben
Rendement brut des droits de timbre
in Tausend Franken — en milliers de francs

Monat - Mois	1945	1946	1947	1948
1	2	3	4	5
Jan. - Janv.	5 666	5 525	10 307	5 613
Febr. - Févr.	3 152	4 130	4 252	
März - Mars	6 068	6 802	6 808	
April - Avril	7 817	9 688	9 689	
Mai - Mai	7 586	7 762	9 678	
Juni - Juin	5 781	10 593	8 975	
Juli - Juillet	8 497	10 285	14 170	
Aug. - Août	7 908	3 059	4 435	
Sept. - Sept.	4 142	3 733	3 886	
Okt. - Oct.	8 011	7 990	9 696	
Nov. - Nov.	7 690	6 106	6 205	
Dez. - Déc.	7 165	7 862	10 213	
Jahr - Année	79 483	83 535	98 314	.

Gesamteinnahmen der Schweiz. Zollverwaltung
Recettes totales de l'Administration des douanes suisses
in Tausend Franken — en milliers de francs

Monat - Mois	1945	1946	1947	1948
1	2	3	4	5
Jan. - Janv.	3 970	18 294	25 555	35 250
Febr. - Févr.	1 971	20 148	23 670	
März - Mars	2 625	23 143	31 032	
April - Avril	4 335	21 213	37 085	
Mai - Mai	5 847	22 184	38 392	
Juni - Juin	6 514	20 962	33 450	
Juli - Juillet	6 791	23 727	34 095	
Aug. - Août	7 970	23 543	34 887	
Sept. - Sept.	8 210	19 069	32 125	
Okt. - Oct.	10 108	24 658	35 926	
Nov. - Nov.	12 652	25 665	40 415	
Dez. - Déc.	13 533	28 801	42 042	
Jahr - Année	84 526	271 407	408 674	.
Tabakzölle — Droits sur les tabacs				
Jahr - Année	57 986	76 156	87 052	.

Spezifikation der Stempelabgaben — Rendement des droits de timbre selon les sources
in Tausend Franken — en milliers de francs

Abgabe auf	Jahr - Année			Januar Janvier		Droit de timbre sur
	1945	1946	1947	1947	1948	
1	2	3	4	5	6	7
1. Emission von Wertpapieren						1. Emission de titres
a) Obligationen	12 893	10 842	11 652	3 339	751	a) Obligations
b) Aktien	3 989	7 509	13 228	1 319	527	b) Actions
c) Übrige Wertschriften . . .	487	612	1 394	76	72	c) Autres titres
Total	17 369	18 963	26 274	4 734	1 350	Total
2. Umsatz von Wertpapieren						2. Négociation de titres
a) Inländische Wertpapiere .	1 355	1 586	1 376	126	90	a) Titres suisses
b) Ausländische Wertpapiere.	698	1 263	1 460	127	144	b) Titres étrangers
Total	2 053	2 849	2 836	253	234	Total
3. Coupons von						3. Coupons de
a) Obligationen	28 704	26 708	29 445	3 540	2 074	a) Obligations
b) Aktien	17 011	18 875	21 457	766	732	b) Actions
c) Übrigen Wertschriften . .	830	951	1 998	72	157	c) Autres titres
Total Coupons	46 545	46 534	52 900	4 378	2 963	Total Coupons
4. Wechsel	1 139	1 492	1 894	135	209	4. Effets de change
5. Prämienquittungen	8 690	9 481	10 117	440	440	5. Quittances de primes
6. Frachtkunden	3 583	4 160	4 222	371	414	6. Lettres de voitures
7. Bussen usw.	104	56	71	6	3	7. Amendes etc.
Rohhertrag	79 483	83 535	98 314	10 307	5 613	Rendement brut

Finanzen und Steuern des Bundes — Finances et impôts de la Confédération
in Millionen Franken — en millions de francs

36

Bund Confédération	Rechnungsabschlüsse Résultats des comptes			Bundessteuern und Zölle Impôts fédéraux et douanes (Bundesanteil) — (Part de la Confédération)			
	1945	1946	1948 ²⁾	Steuern vom — Impôts sur		1946	1947
	2	3	4	5		6	7
Ordentl. Rechnung — Compte ordinaire				Einkommen und Vermögen	665,4	353,5	
Voranschlagsrechnung — Compte budget.	- 214,4	- 135,2	- 276,2	Revenu et Fortune			
Kapitalrechnung — Compte capital . .	- 646,8	64,2	—	Vermögensverkehr	66,9	78,7	
Ausserordentliche Rechnung — Compte extraordinaire				Transferts de propriété			
Voranschlagsrechnung — Compte budget.	- 837,5	215,8	289,3	Verbrauch-Aufwand	724,0	975,4	
Kapitalrechnung — Compte capital . .	- 24,4	- 147,5	—	Luxe et consommation			
Total ¹⁾	-1723,1	- 2,7	13,1	Total	1456,3	1407,8	
				Bundesschuld ³⁾	1945	1946	
				Öffentl. Schuld — Dette publique ⁴⁾	8 756,8	8 929,1	
				Verwaltungsschuld—Dette interne ⁵⁾	2 226,0	2 560,8	
				Total	10 982,8	11 489,4	

1) Ohne Spezialfonds und ohne Regiebetriebe. — Sans les fonds spéciaux et sans les administrations en régie.
 2) Voranschlag. — Budget. 3) Dette de la Confédération.
 4) Feste und schwebende Schulden. — Dettes consolidées et dettes flottantes.
 5) Verpflichtungen an PTT, Personalversicherungskassen, zentrale Ausgleichsfonds und Buchschulden an Fonds. — Dettes envers les PTT, caisses de pension, fonds centraux de compensation et dettes envers les fonds spéciaux.

Finanzen und Steuern der Kantone — Finances et impôts des Cantons
in Tausend Franken — en milliers de francs

37 a

Kantone Cantons	Rechnungsabschlüsse Résultats des comptes d'Etat				Veränderung des Reinvermögens		Wirkliche Ausgaben im ganzen Dépenses effectives totales	Feste Schulden Dettes consolidées Ende - fin	Einkommens- und Vermögenssteuern (inkl. Gemeindeanteile) Impôts sur le revenu et la fortune (y compris les parts des communes)			
	Verwaltungsrechnungen (Ueberschüsse) Comptes d'administration (Excédents)				Modification de la fortune nette				1946	1946	1945	1946
	1944	1945	1946	1948 *)	1945/1946	1938/1946						
Zürich ¹⁾ . . .	- 4 628	- 2 988	- 3 886	- 3 106	- 6 450	90 002	207 870	108 498	77 468	²⁾ 77 811		
Bern ¹⁾ . . .	336	447	110	- 11 908	10 918	33 419	180 875	273 340	69 735	76 934		
Luzern . . .	1 174	- 1 347	29	- 1 416	844	- 5 149	48 682	73 382	12 978	13 547		
Uri ¹⁾ . . .	36	47	36	- 346	814	2 325	4 562	7 513	911	962		
Schwyz . . .	- 594	- 11	214	- 130	819	1 415	7 178	15 162	1 199	1 452		
Obwalden . .	- 90	- 67	41	- 229	386	- 47	2 770	4 952	271	399		
Nidwalden ¹⁾	- 351	20	- 126	- 339	- 33	83	2 095	4 300	274	354		
Glarus . . .	5	118	- 433	- 848	- 186	2 888	10 839	—	3 519	3 563		
Zug	- 915	- 789	- 291	- 1 507	855	56	5 123	6 940	1 589	1 897		
Fribourg . .	- 3 861	- 3 144	- 3 521	- 4 389	- 2 407	- 19 250	35 566	132 140	6 663	7 163		
Solothurn . .	- 86	4	366	- 3 087	1 965	14 085	35 529	64 500	12 325	14 304		
Baselstadt . .	- 3 050	- 1 159	- 5 036	- 12 642	- 29 160	- 59 173	133 608	259 000	50 198	55 628		
Baselland . .	- 845	- 676	- 2 319	- 2 060	- 306	2 761	25 071	30 000	8 220	8 118		
Schaffhausen .	- 682	- 443	- 575	- 1 312	- 721	- 1 097	16 174	5 000	5 363	5 308		
Appenzell A.-Rh.	- 421	- 503	350	- 447	1 214	- 213	7 560	8 020	1 421	1 863		
Appenzell I.-Rh.	- 41	111	205	.	319	803	2 087	3 890	592	673		
St. Gallen . .	828	1 008	481	- 289	5 960	34 108	51 745	80 000	19 392	21 230		
Graubünden .	- 1 757	- 1 486	- 2 412	- 4 898	- 516	- 24 850	38 519	114 946	10 321	11 403		
Aargau ¹⁾ . .	10	63	106	—	8 267	35 352	56 943	37 000	20 705	21 800		
Thurgau . . .	17	20	18	- 427	90	6 998	29 821	37 000	7 212	8 123		
Ticino ¹⁾ . . .	- 474	- 398	- 234	- 2 989	- 3 492	- 12 262	53 030	91 197	11 616	11 579		
Vaud ¹⁾ . . .	- 3 075	- 3 150	213	- 5 652	2 443	9 780	86 699	129 202	28 433	31 334		
Valais ¹⁾ . . .	- 1 232	- 873	- 586	- 2 969	569	5 723	30 231	46 390	7 815	8 795		
Neuchâtel ¹⁾ .	- 1 775	554	861	- 1 730	9 437	23 118	26 666	123 646	11 081	15 551		
Genève ¹⁾ . . .	- 3 323	- 4 358	- 308	- 7 799	- 1 778	- 1 373	65 113	227 803	30 361	35 508		
Total	- 24 794	- 19 100	- 16 697	- 70 519	- 149	139 502	1 164 356	1 883 821	399 662	435 299		

*) Voranschläge. — Budgets. 1) Inbegriffen Schuldentilgung. — Y compris les extinctions de dettes.
 2) Reduktion des Steuersatzes von 120 auf 110%. — Réduction du taux d'impôt de 120 à 110%.

Finanzlage der Gemeinden — Finances communales

In Tausend Franken — en milliers de francs

37b

Gemeinden Communes	Rechnungsabschlüsse — Résultats des comptes communaux				Veränderung des Reinvermögens		Wirkliche Ausgaben im ganzen Dépenses effectives totales	Feste Schulden Dettes consolidées Ende — fin	Einkommens- und Vermögenssteuern			
	Verwaltungsrechnungen (Überschüsse) Comptes d'administration (Excédents)				Modification de la fortune nette				1946	1946	1945	1946
	1944	1945	1946	1947 *)	1945/46	1938/46						
1)	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11		
Zürich . . .	342	1 166	2 055	- 3 038	631	58 469	165 549	197 689	71 903	73 391		
Bern	44	28	30	- 4 990	1 534	32 674	57 959	108 779	23 675	24 403		
Genève . . .	- 683	- 2 154	- 990	- 1 770	276	- 1 405	28 463	189 742	11 080	13 560		
Lausanne . .	- 2 190	- 3 401	- 3 615	- 6 703	- 3 428	- 19 742	30 633	111 017	8 921	9 912		
St. Gallen . .	—	—	163	- 627	1 811	3 864	20 774	43 385	10 003	9 902		
Winterthur .	562	807	13	- 389	2 052	16 511	26 483	25 795	11 087	12 591		
Luzern	- 377	- 21	- 339	- 1 247	- 308	- 3 005	15 478	46 979	6 813	7 129		
Biel	495	1 723	3 307	7	5 391	18 078	12 767	22 459	7 845	8 576		
Chaux-de-Fonds	- 348	- 1 525	190	- 794	4 041	9 388	10 289	34 046	5 624	7 354		
Fribourg . . .	- 41	- 320	- 437	- 501	- 421	- 1 057	5 231	16 740	2 422	2 890		
Neuchâtel . .	- 1 122	- 1 234	- 1 053	- 981	- 513	915	10 765	42 308	3 118	3 710		
Schaffhausen	4	1	- 2	- 166	- 441	5 803	9 907	11 200	4 355	4 633		
Thun	11	—	756	- 125	- 1 283	- 135	7 259	19 562	2 789	3 096		
Chur	412	573	177	- 1 463	155	1 783	5 307	22 561	2 445	2 096		
Lugano	8	28	39	—	- 65	- 2 873	6 953	15 669	2 465	2 745		
Solothurn . .	24	31	24	- 16	295	794	5 078	7 619	2 871	3 398		
Olten	1	21	9	2	4 939	2 101	4 317	2 500	2 889	3 058		
Köniz	5	3	2	- 162	341	1 625	3 024	5 617	1 606	1 826		
Aarau	26	47	25	—	³⁾ - 8 099	³⁾ - 1 497	4 050	2 491	2 112	1 779		
Herisau	- 14	- 99	- 76	- 79	- 56	- 21	2 587	—	1 148	1 335		
Vevey	- 166	- 195	- 311	- 530	- 437	- 1 883	3 752	15 549	1 298	1 510		
Zug	- 16	- 570	- 226	4	- 37	- 251	2 273	2 000	1 013	1 376		
Le Locle . . .	—	2	6	- 484	823	3 496	4 064	11 249	1 835	2 205		
Bellinzona . .	- 118	- 519	- 735	—	- 278	- 957	2 613	10 640	969	1 028		
Grenchen . . .	18	30	10	- 146	1 008	3 724	2 659	3 068	2 425	3 614		
Yverdon . . .	- 183	- 258	- 431	- 347	- 430	- 1 625	2 424	8 442	776	890		
Rorschach . .	14	2	9	- 5	240	714	3 420	4 620	834	956		
Uster	- 272	209	- 140	—	17	475	2 884	3 386	1 478	1 514		
Baden	43	84	217	—	532	4 515	2 861	2 981	1 745	2 073		
Burgdorf . . .	7	17	25	- 81	137	550	2 973	4 050	1 772	1 661		
Châtelard-Montreux	- 30	- 95	- 184	- 269	- 34	246	2 266	11 670	832	911		
Frauenfeld . .	3	12	- 60	- 45	115	923	1 807	2 021	1 191	1 308		
Schwyz	- 201	- 225	23	- 48	- 78	- 792	1 091	1 604	634	573		
Sion	7	1	1	- 49	67	- 543	1 823	4 160	1 188	1 343		
Liestal	- 7	- 196	- 103	- 134	93	614	1 337	—	898	967		
Altdorf	4	1	2	- 3	43	240	695	745	397	547		
Sarnen	- 62	- 6	- 469	²⁾ .	- 457	- 581	447	644	349	343		
Glarus	- 246	- 268	- 245	- 60	- 56	- 262	1 592	960	509	502		
Appenzell . . .	9	53	39	6	94	252	224	21	150	159		
Stans	22	50	- 87	²⁾ .	18	120	463	55	247	243		
Total	- 4 015	- 6 197	- 2 381	- 25 233	8 232	131 245	474 541	1 014 023	205 711	221 107		

*) Voranschläge. — Budgets.

1) 24 Kantonshauptorte (ohne Basel, s. Kantone) und übrige Gemeinden mit mehr als 10 000 Einwohnern. — 24 Chefs-lieux de cantons (sans Bâle, v. cantons) et autres communes au-dessus de 10 000 habitants.

2) Keine Voranschläge. — Pas de budgets.

3) Verschlechterung infolge Ausscheidung von „verwalteten Fonds“ aus den „Gemeindefonds“. — Amoindrissement par suite du transfert de „Fonds communaux“ aux „Fonds gérés“.

Lohn- und Verdienstersatzordnung — Régimes des allocations pour perte de salaire et de gain
in Tausend Franken — en milliers de francs

38

Jahr und Quartal	A. Beiträge — Contributions										Année et Trimestre
	Lohnersatz Perte de salaire			Verdienstersatz — Régime pour perte de gain						Total	
	Erwerb Travail	Bund Confédération	Kantone Cantons	Landwirtschaft — Agriculture			Gewerbe — Artisanat				
				Erwerb Travail	Bund Confédération	Kantone Cantons	Erwerb Travail	Bund Confédération	Kantone Cantons		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1940	104 926	69 951	34 975	3 622	3 622	1 811	5 540	3 693	1 847	229 987	1940
1941	156 356	74 959	37 480	11 833	8 400	4 200	16 691	8 641	4 320	322 880	1941
1942	180 926	41 653	20 827	11 630	4 587	2 294	17 440	6 216	3 107	288 680	1942
1943	197 257	64 621	32 310	12 193	8 748	4 374	18 312	10 156	5 078	353 049	1943
1944	208 729	91 005	47 821	12 078	10 303	5 151	19 506	13 098	6 550	414 241	1944
1945	242 696	54 423	30 626	12 463	4 955	2 477	20 936	6 399	3 199	378 174	1945
1946	282 240	28 519	13 394	11 970	2 208	801	21 944	3 072	1 083	365 231	1946
1947	329 262	30 233	12 142	9 903	2 725	1 003	23 728	3 572	1 246	413 814	1947
I. Quart.	79 617	5 807	2 184	2 699	553	192	5 667	796	270	97 785	I. Trim.
II. "	77 605	7 829	3 115	2 392	748	281	5 773	930	325	98 998	II. "
III. "	84 205	8 628	3 586	3 176	696	258	6 075	900	314	107 838	III. "
IV. "	87 835	7 969	3 257	1 636	728	272	6 213	946	337	109 193	IV. "

Jahr und Quartal	B. Aufwendungen — Dépenses										Année et Trimestre
	Entschädigungen an Wehrmänner Allocations aux militaires				Renten gemäß Über- gangsord- nung zur AHV ¹⁾	Arbeits- beschaf- fung Création de possi- bilités de travail	Arbeits- losen- fürsorge Aide aux chômeurs	Ver- setzungs- entschädi- gungen Allocations de transfert	Finanz. Beihilfen an landw. Arbeit- nehmer und Gebirgs- bauern ²⁾	Total	
	Lohn- ersatz Perte de salaire	Verdienstersatz Régime-PG		Total							
		Landwirt- schaft Agricul- ture	Gewerbe Artisanat								
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
1940	149 151	9 628	11 512	170 291	—	—	—	—	—	170 291	1940
1941	140 497	13 169	20 460	174 126	—	—	—	—	—	174 126	1941
1942	124 886	11 467	18 628	154 981	—	—	—	—	—	154 981	1942
1943	189 513	21 866	30 440	241 819	—	—	4 318	—	—	246 137	1943
1944	254 983	25 755	39 265	320 003	—	14 543	4 196	18 096	1 079	357 917	1944
1945	138 585	12 402	19 157	170 144	—	9 085	4 305	25 150	6 145	214 829	1945
1946	13 956	990	1 043	15 989	75 532	11 568	4 311	13 900	7 473	134 773 ³⁾	1946
1947	17 808	1 423	986	20 217	89 730	19 518	4 284	255	9 213	143 217	1947
I. Quart.	1 260	105	84	1 449	21 271	3 128	6	98	1 937	34 710	I. Trim.
II. "	5 881	473	270	6 624	23 195	2 720	1	35	2 135	27 889	II. "
III. "	4 240	385	255	4 880	22 561	3 287	4 275	49	2 460	37 512	III. "
IV. "	6 427	460	377	7 264	22 703	10 383	2	73	2 681	43 106	IV. "

Stand der Ausgleichsfonds Ende Dezember 1947 84,4 Millionen Franken ohne Zinsen und Kosten (nach Ausrichtung von insgesamt 1 084 Millionen Franken an die gemäß Bundesbeschluss vom 24. März 1947 geschaffenen, besonderen Fonds). — Etat des fonds de compensation à fin 1947, non compris les intérêts et les frais: 84,4 millions de francs (après transfert d'un total de 1 084 millions de francs aux fonds spéciaux constitués selon l'arrêté fédéral du 24 mars 1947).

¹⁾ Rentes payées en vertu du régime transitoire de l'assurance vieillesse. ²⁾ Allocations aux travailleurs agricoles et paysans de la montagne. ³⁾ Einschliesslich einer einmaligen Zuwendung von Fr. 6 000 000.— an die Schweizerische Nationalspende. — Y compris un versement unique de Fr. 6 000 000.— au Don national suisse.

Konkurseröffnungen und bestätigte Nachlassverträge im Handelsregister eingetragener Firmen
Faillites déclarées et concordats homologués (maison inscrites au registre du commerce)

39

Monat	Konkurseröffnungen — Faillites déclarées						Bestätigte Nachlassverträge Concordats			Mois
	Total			eingestellte — clôturées			Total			
	1946	1947	1948	1946	1947	1948	1946	1947	1948	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Januar	36	32	50	8	9	20	5	2	9	Janvier
Februar	49	53		21	21		2	—		Février
März	49	52		20	18		4	4		Mars
April	38	44		19	14		4	6		Avril
Mai	44	60		27	25		2	5		Mai
Juni	31	33		17	9		2	4		Juin
Juli	42	51		11	16		7	3		Juillet
August	41	55		14	17		5	1		Août
September	27	42		12	15		2	2		Septembre
Oktober	39	44		14	20		4	8		Octobre
November	45	50		16	21		6	8		Novembre
Dezember	44	51		19	15		4	13		Décembre
Jahr	485	567	.	198	200	.	47	56	.	Année

Neuerstellte und baubewilligte Wohnungen in Städten — Logements construits et constructions autorisées dans les villes

40

Monat	Neuerstellte Wohnungen Logements construits				Baubewilligte Wohnungen Constructions autorisées				Begutachtete Fabrikbauvorlagen Construction de fabriques, projets acceptés				Mois
	1944	1945	1946	1947	1944	1945	1946	1947	1944	1945	1946	1947	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Jan.	107	80	184	230	196	575	1 010	1 166	348	387	693	823	Janv.
Febr.	91	116	336	110	900	657	1 095	946					Févr.
März	865	797	1 095	477	863	1 166	874	1 122					Mars
April	490	463	577	724	514	698	1 309	1 362					Avril
Mai	175	261	358	689	598	801	1 260	1 372	360	472	800	873	Mai
Juni	661	730	748	689	961	622	891	1 107					Juin
Juli	322	242	343	467	521	592	1 136	1 295	359	552	897	868	Juillet
Aug.	283	314	364	587	927	690	817	1 625					Aug.
Sept.	1 372	1 221	1 065	1 007	554	808	1 051	829	378	598	818	807	Sept.
Okt.	674	537	759	930	572	510	881	1 191					Oct.
Nov.	654	508	497	783	429	843	1 024	2 018	378	598	818	807	Nov.
Dez.	234	376	425	806	672	1 056	1 166	1 096					Dez.
Jahr	5 928	5 645	6 751	7 499	7 707	9 018	12 514	15 129	1 445	2 009	3 208	3 371	Année

Wertumsätze im Kleinhandel pro Verkaufstag
Commerce de détail, chiffre d'affaires par jour ouvrable
Monatsdurchschnitt — Moyenne mensuelle
1935 = 100

41

Monat - Mois	1944	1945	1946	1947
1	2	3	4	5
Jan. - Janv.	153,2	144,2	155,2	185,3
Febr. - Févr.	128,5	154,0	157,5	183,5
März - Mars	141,1	175,3	178,2	220,8
April - Avril	161,2	159,3	205,2	232,5
Mai - Mai	146,6	159,9	181,8	226,6
Juni - Juin	143,0	153,5	194,5	212,1
Juli - Juillet	137,3	146,8	177,9	206,2
Aug. - Août	116,4	133,1	165,5	189,0
Sept. - Sept.	136,9	158,3	186,6	209,5
Okt. - Oct.	148,2	169,8	216,6	243,4
Nov. - Nov.	161,2	185,7	235,8	264,9
Dez. - Déc.	226,0	257,4	298,4	331,9
Jahr - Année	150,0	166,4	196,2	225,6

Beschäftigungsgrad der Industrie — Activité industrielle

42

Quartalsende Fin de trimestre	1943	1944	1945	1946	1947
Beschäftigungskoeffizient; 150 = gut, 100 = befriedigend, 50 = schlecht, Coefficient d'activité; 150 = bon, 100 = satisfaisant, 50 = mauvais					
1	2	3	4	5	6
I. Quart. - Trim.	110	103	110	131	140
II. " "	110	108	115	138	141
III. " "	106	106	122	140	141
IV. " "	105	108	126	140	140
Index der in gleichen Betrieben Beschäftigten Indice des personnes occupées dans la même entreprise Jahresdurchschnitt 1938 = 100 — Moyenne annuelle 1938 = 100					
I. Quart. - Trim.	108	103	103	119	131
II. " "	106	99	109	122	133
III. " "	101	94	112	125	135
IV. " "	107	105	117	129	136

Beschäftigungsgrad in einzelnen Industrien¹⁾ — Degré d'occupation dans les différentes industries¹⁾
1938 = 100

43

Quartalsende	Baugewerbe Industrie du bâtiment	Baumwoll- industrie Industrie du coton	Seiden- industrie Industrie de la soie	Stickerie- industrie Industrie de la broderie	Metall- industrie Industrie métallurgique	Uhren- industrie Industrie horlogère	Chemische Industrie Industrie chimique	Nahrungsmittel- industrie Industrie des denrées alimentaires	Fin du trimestre
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1946									1946
I. Quart.	94	83	120	108	132	127	148	111	I. Trim.
II. " "	113	84	119	107	135	129	156	119	II. " "
III. " "	121	87	123	108	138	133	162	123	III. " "
IV. " "	103	92	129	112	142	135	163	127	IV. " "
1947									1947
I. Quart.	110	94	130	114	144	137	168	125	I. Trim.
II. " "	129	95	131	109	146	137	173	126	II. " "
III. " "	136	98	133	104	149	136	177	130	III. " "
IV. " "	101	100	132	101	150	137	178	134	IV. " "

¹⁾ Index der in den gleichen Betrieben Beschäftigten. — Indice des personnes occupées dans la même catégorie d'entreprises.

Schweizerischer Arbeitsmarkt — Marché suisse du travail

44

Monats- ende	Stellensuchende Demandes d'emploi			Gänzlich Arbeitslose Chômeurs complets			Offene Stellen Offre d'emploi			Fin de mois
	1946	1947	1948	1946	1947	1948	1946	1947	1948	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Jan.	21 817	15 411	5 521	19 582	14 533	4 858	5 046	5 328	4 899	Janv.
Febr.	11 385	13 847		9 234	13 044		7 180	6 600		Févr.
März	4 628	2 861		3 115	2 262		10 480	8 870		Mars
April	2 791	1 373		1 600	836		11 299	9 213		Avril
Mai	2 261	1 114		1 193	631		10 806	8 918		Mai
Juni	2 083	951		1 039	491		8 885	7 753		Juin
Juli	1 564	964		678	542		8 277	6 630		Juillet
Aug.	1 725	1 136		782	670		7 762	5 856		Août
Sept.	1 726	1 317		879	860		8 507	5 690		Sept.
Okt.	2 034	1 628		1 122	978		7 186	5 010		Oct.
Nov.	2 605	2 512		1 759	1 800		6 429	4 231		Nov.
Dez.	11 126	6 001		10 155	5 031		5 025	3 635		Déc.
Mittel	5 479	4 093		4 261	3 473		8 073	6 478		Moyenne

Gliederung der Stellensuchenden nach Berufsgruppen — Demandes d'emploi groupées d'après les professions

Monats- ende	Land- wirtschaft und Gärtnerei	Lebens- und Genuss- mittel	Beklei- dung und Reini- gung	Bau- gewerbe	Holz und Glas	Textil- industrie	Metall- und Ma- schinen- industrie	Uhren und Bljouterie	Handel und Ver- waltung	Hotel und Gastwirt- schaft	Ver- schiedene	Total	Fin de mois
	Agri- culture et horti- culture	Denrées aliment., boissons, tabac	Habille- ment et toilette	Industrie du bâtiment	Industrie du bois et du verre	Industrie textile	Industrie des mé- taux et des ma- chines	Hor- logerie et bijouterie	Com- merce et adminis- tration	Hôtellerie	Divers		
12 1946	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25
Dez. 1947	105	48	106	8 466	121	64	146	7	621	343	1 099	11 126	1946 Déc.
März 1947	18	23	52	1 281	44	53	59	3	480	246	602	2 861	1947 Mars
Juni	9	5	67	44	11	39	18	7	351	73	327	951	Juin
Sept.	16	10	70	70	12	47	16	14	418	221	423	1 317	Sept.
Nov.	17	24	108	705	30	36	25	5	459	460	643	2 512	Nov.
Dez. 1948	58	22	129	4 058	40	49	51	11	493	325	765	6 001	1948 Déc.
Jan.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	5 521	1948 Janv.

Verkehr im Basler Rheinhafen — Trafic du Port de Bâle

45

Monat	Anzahl der Schiffe Nombre de bateaux			Güterverkehr - Marchandises transportées In Tausend Tonnen - en milliers de tonnes					Mols		
	Ankunft - Arrivées			Total						davon	
										Bergfahrt Navigation en amont	Talfahrt Navigation en aval
1938	1947	1948	1938	1947	1948			10			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		
Januar . . .	450	174	501	164,6	46,0	193,3	185,6	7,7	Janvier		
Februar . . .	587	16		193,0	3,9				Février		
März	789	394		249,1	128,2				Mars		
April	530	482		173,1	165,9				Avril		
Mai	685	669		232,7	240,6				Mai		
Juni	653	675		286,2	257,9				Juin		
Juli	644	705		302,9	250,3				Juillet		
August . . .	722	760		303,6	237,1				Août		
September .	633	651		282,0	143,4				Septembre		
Oktober . . .	570	596		230,1	121,0				Octobre		
November . .	563	298		164,0	69,3				Novembre		
Dezember . .	446	777		123,2	233,6				Décembre		
Jahr	7 272	6 197	.	2 704,5	1 897,2	.	.	.	Année		

Schweizerischer Fremdenverkehr¹⁾ — Mouvement touristique en Suisse¹⁾

46

Jahre und Monate	Geöffnete Betriebe Entreprises en exploitation	Verfügbare Gastbetten Lits d'hôtes disponibles	Gäste in Tausend — Milliers d'hôtes			Logiernächte in Tausend — Milliers de nuitées				Bettenbesetzung ²⁾ Taux d'occupation des lits ²⁾ %	Années et mois
			aus der Schweiz domiciliés en Suisse	aus dem Ausland domiciliés à l'étranger	Total	Schweizer- gäste hôtels domiciliés en Suisse	Gäste aus dem Ausland hôtels domiciliés à l'étranger	Total	davon berufstätige Dauergäste dont hôtes permanents exerçant une profess.		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1943	6 976	118 783	2 475	93	2 568	11 287	1 836	13 123	1 378	19,4	1943
1944	6 128	117 790	2 504	75	2 579	12 240	2 049	14 289	1 426	21,4	1944
1945	6 128	119 850	2 929	794	3 723	14 386	3 185	17 571	1 608	26,4	1945
1946	6 147	125 607	3 006	1 225	4 231	14 786	6 067	20 853	1 933	31,7	1946
1946 Dez. ...	5 811	110 172	146	75	221	770	491	1 261	170	22,6	1946 Déc.
1947 Jan. ...	5 811	120 689	149	71	220	950	598	1 548	176	27,8	1947 Janv.
Febr. ...	5 787	119 575	153	65	218	922	544	1 466	164	29,2	Févr.
März ...	5 895	117 697	173	70	243	936	481	1 417	186	25,5	Mars
April ...	5 967	119 183	212	95	307	1 028	551	1 579	182	29,4	Avril
Mai ...	6 195	127 465	236	108	344	1 040	606	1 646	199	29,8	Mai
Juni ...	6 747	152 002	268	159	427	1 244	839	2 083	198	38,9	Juin
Juli ...	6 870	165 209	436	246	682	2 268	1 164	3 432	199	62,0	Juillet
Aug. ...	6 884	165 719	424	324	748	2 388	1 536	3 924	199	71,0	Août
Sept. ...	6 760	148 833	294	183	477	1 398	859	2 257	197	42,2	Sept.
Okt. ...	5 916	113 842	212	91	303	1 030	459	1 489	213	27,0	Oct.
Nov. ...	5 463	99 079	138	62	200	733	358	1 091	202	20,4	Nov.
Dez. ...	5 736	107 121	145	71	216	778	442	1 220	179	22,1	Déc.
Jahr	6 169	129 701	2 840	1 545	4 385	14 715	8 437	23 152	2 294	35,4	Année

¹⁾ In Hotels, Pensionen, Sanatorien und Kuranstalten. — dans les hôtels, pensions, sanatoria et établissements de cure.
²⁾ nach den vorhandenen Betten. — en pour cent des lits existants.

Energieproduktion der Elektrizitätswerke der allgemeinen Versorgung¹⁾ — Production d'énergie des usines électriques publiques¹⁾

47

Monat	Inlandverbrauch — Consommation en Suisse						Ausfuhr loko Landesgrenze			Gesamt-Erzeugung Production totale			Mois
	ohne — sans			mit — avec			Exportation mesurée à la frontière						
	Elektrokessel und Speicherpumpen — Chaudière électrique et des pompes d'accumulation												
	In Millionen kWh — en millions de kWh												
	1945/46	1946/47	1947/48	1945/46	1946/47	1947/48	1945/46	1946/47	1947/48	1945/46	1946/47	1947/48	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Oktober	560	624	560	647	664	567	40	46	23	687	710	590	Octobre
November	576	601	508	609	606	539	32	29	25	641	635	564	Novembre
Dezember	578	578	591	597	582	607	31	26	24	628	608	631	Décembre
Januar	568	540		579	546		36	18		615	564		Janvier
Februar	512	445		570	449		27	18		597	467		Février
März	570	520		655	570		30	25		685	595		Mars
April	505	543		652	635		45	40		697	675		Avril
Mai	528	556		699	697		45	67		744	764		Mai
Juni	492	534		647	675		50	75		697	750		Juin
Juli	512	558		676	712		105	75		781	787		Juillet
August	530	571		691	693		104	72		795	765		Août
September . . .	540	580		690	613		97	36		787	649		Septembre
Hydr. Jahr . . .	6 471	6 650	.	7 712	7 442	.	642	527	.	8 354	7 969	.	Année hydro.
Okt.-Dez.	1 714	1 803	1 659	1 853	1 852	1 713	103	101	72	1 956	1 953	1 785	Oct.-Déc.

¹⁾ Ohne die Erzeugung der bahn- und industrieeigenen Kraftwerke für den eigenen Verbrauch. — Sans la consommation propre des usines appartenant à des compagnies ferroviaires et industrielles.

Jahresergebnisse der schweizerischen Handelsbilanz¹⁾ — Résultats annuels de la balance commerciale Suisse¹⁾

Beträge in Millionen Franken — Montants en millions de francs

48a

Jahr Année	Einfuhr Importation	Ausfuhr Exportation	Einfuhr- überschuss Excédent d'importation	Jahr Année	Einfuhr Importation	Ausfuhr Exportation	Einfuhr- überschuss Excédent d'importation	Jahr Année	Einfuhr Importation	Ausfuhr Exportation	Einfuhr- überschuss Excédent d'importation									
												Betrag — Montant			Betrag — Montant			1000 t	Betrag — Montant	
												1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1913	1 920	1 376	544	1927	2 547	2 018	529	1941	4 900	2 024	1 463	561								
1914	1 478	1 187	291	1928	2 719	2 133	586	1942	4 422	2 049	1 572	477								
1915	1 680	1 670	10	1929	2 731	2 098	633	1943	4 071	1 727	1 629	98								
1916	2 378	2 448	- 70	1930	2 563	1 762	801	1944	2 680	1 186	1 132	54								
1917	2 405	2 323	82	1931	2 251	1 349	902	1945	1 542	1 225	1 473	-248								
1918	2 401	1 963	438	1932	1 763	801	962	1946	5 585	3 423	2 676	747								
1919	3 533	3 298	235	1933	1 595	853	742	1947	.	4 820	3 268	1 552								
1920	4 243	3 277	966	1934	1 434	844	590													
1921	2 296	1 764	532	1935	1 283	795	488													
1922	1 914	1 689	225	1936	1 266	882	384													
1923	2 243	1 717	526	1937	1 807	1 286	521													
1924	2 504	2 009	495	1938	1 607	1 317	290													
1925	2 634	2 030	604	1939	1 889	1 298	591													
1926	2 415	1 826	589	1940	1 854	1 316	538													

¹⁾ Von 1913—1920 alle Goldbarren der Ein- und Ausfuhr inbegriffen.

Von 1921—1926 Ausfuhr ohne Goldbarren.
Seit 1927 nach Abzug des Barrengoldes für Banktransaktionen usw. der Ein- und Ausfuhrseite.

Seit 1933 inkl. Veredlungsverkehr.
Seit 1935 Ausfuhr ohne Gold für industrielle und gewerbliche Zwecke.

De 1913 à 1920 y compris tout l'or en barres de l'importation et de l'exportation.

De 1921 à 1926 exportation sans l'or en barres.
Dès 1927 après déduction sur les importations et les exportations de l'or en barres pour transactions bancaires, etc.

Dès 1933 y compris le trafic de perfectionnement.
Dès 1935 exportation sans l'or pour usages industriels.

Monatsergebnisse des schweizerischen Aussenhandels — Résultats mensuels de la balance commerciale suisse

Beträge in Millionen Franken — Valeurs en millions de francs

48b

Monat	Einfuhr — Importation								Ausfuhr — Exportation				Einfuhr- überschuss Excédent ¹⁾ d'importation		Mols
	Menge — Quantité 1000 t				Wert — Valeur ¹⁾				Wert — Valeur ¹⁾				1947	1948	
	1945	1946	1947	1948	1945	1946	1947	1948	1945	1946	1947	1948	1947	1948	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Jan.	38	307	499	785	33,4	235,4	330,4	485,6	29,7	149,3	238,9	225,1	91,5	260,5	Janv.
Febr.	29	403	407		33,7	253,1	311,5		85,7	177,4	250,3		61,2		Févr.
März	37	480	562		31,9	313,3	390,5		84,4	200,6	282,7		107,8		Mars
April	53	454	576		48,0	278,8	404,8		119,1	199,1	257,8		147,0		Avril
Mai	53	450	631		62,8	279,3	407,7		141,3	225,3	264,5		143,2		Mai
Juni	77	421	616		75,5	272,9	379,0		134,3	199,2	299,0		80,0		Juin
Juli	98	460	696		86,5	267,9	412,6		149,9	269,2	275,8		136,8		Juillet
Aug.	109	476	653		106,5	264,9	360,9		129,3	217,3	218,7		142,2		Août
Sept.	129	471	682		107,3	255,1	385,8		128,8	236,7	282,2		103,6		Sept.
Okt.	211	483	772		168,0	303,7	441,0		147,5	269,4	291,5		149,5		Oct.
Nov.	261	501	801		209,5	331,2	480,7		158,1	268,2	270,5		210,2		Nov.
Dez.	366	534	862		262,6	366,8	515,7		166,9	264,1	337,0		178,7		Déc.
Jahr	1 461	5 440	7 757	.	1225,4	3 422,5	4 820,0	.	1 473,7	2 675,5	3 267,6	.	1 552,4	.	Année
Jahr ²⁾	1 542	5 585	.	.											Année ²⁾

¹⁾ Das Jahresergebnis stimmt mit der Summe der Monatsergebnisse nicht genau überein. — Le total annuel ne correspond pas exactement à la somme des résultats mensuels.

²⁾ Mit Einschluss der in Doppelzentner umgerechneten Hektoliter und Stückzahl. — Y compris les hectolitres et le nombre de pièces convertis en quintaux.

Aussenhandel nach volkswirtschaftlichen Hauptgruppen — Commerce extérieur par catégories économiques principales
in Millionen Franken — en millions de francs

49

Monat	Einfuhr — Importation									Ausfuhr — Exportation			Mois
	Lebensmittel Denrées alimentaires			Rohstoffe Matières premières			Fabrikate Produits fabriqués			Fabrikate Produits fabriqués			
	1946	1947	1948	1946	1947	1948	1946	1947	1948	1946	1947	1948	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Januar	83	100	156	105	117	178	47	113	152	145	221	210	Janvier
Februar	86	87		123	106		44	119		172	234		Février
März	104	103		143	140		66	147		187	265		Mars
April	88	122		117	133		74	150		180	240		Avril
Mai	86	109		116	136		78	163		207	249		Mai
Juni	73	101		116	124		84	154		189	282		Juin
Juli	64	110		114	139		90	164		256	261		Juillet
August	66	112		112	112		87	137		202	207		Août
Sept.	66	99		104	131		85	156		217	266		Sept.
Oktober	85	118		117	150		102	173		240	272		Octobre
Nov.	100	176		113	147		118	156		240	257		Nov.
Dez.	123	188		120	156		124	172		235	319		Déc.
Total	1 024	1 425	.	1 400	1 591	.	999	1 804	.	2 470	3 073	.	Total

Aussenhandelsindex¹⁾ — Indice du commerce extérieur¹⁾

Monatsdurchschnitt 1938 = 100 — Moyenne mensuelle 1938 = 100

50

Jahresmittel und Monatsende Moyenne annuelle et fin de mois	Einfuhr Importation				Ausfuhr Exportation	
	Total	Lebensmittel Denrées alimentaires	Rohstoffe Matières premières	Fabrikate Produits fabriqués	Total	Fabrikate Produits fabriqués
1	2	3	4	5	6	7
1938	100	100	100	100	100	100
1944	31,8	31,0	33,9	29,7	40,2	44,1
1945	30,8	41,2	33,5	20,4	57,2	64,0
1946	104,7	87,2	119,1	103,9	101,2	106,8
1947	147,2	130,1	126,6	179,9	115,2	123,1
1947						
Jan. — Janv.	120,3	105,9	114,5	136,8	103,3	109,2
Febr. — Févr.	118,5	103,8	99,6	147,8	102,3	108,3
März — Mars	142,2	115,9	135,6	168,5	118,8	127,4
April — Avril	149,1	132,8	132,2	177,8	108,5	115,5
Mai — Mai	154,4	125,3	132,4	197,6	111,3	118,6
Juni — Juin	147,9	114,0	121,7	199,0	126,4	135,3
Juli — Juillet	152,6	116,7	135,4	196,3	123,1	132,2
Aug. — Août	137,6	117,2	111,6	178,0	93,2	99,7
Sept. — Sept.	139,4	105,6	123,8	180,1	117,2	124,6
Okt. — Oct.	158,0	132,8	135,4	199,0	122,5	129,6
Nov. — Nov.	168,4	192,5	138,1	179,5	111,0	119,7
Dez. — Déc.	177,7	196,8	138,9	200,8	145,2	155,9
1948						
Jan. — Janv.	173,2	147,6	148,6	216,3	96,7	102,2

¹⁾ Wertgewogener Mengenindex: Mit den handelsstatistischen Mittelwerten des Jahres 1938 zollpositionsweise gewogener Index der Ein- und Ausfuhrmengen. — Indice des quantités importées et exportées, pondéré par rubrique du tarif douanier avec les valeurs moyennes de 1938 de la statistique du commerce extérieur.

Aussenhandelspreisindex

Indice des prix du commerce extérieur

Preisstand 1938 = 100 — Prix 1938 = 100

51

Jahres- und Quartalsmittel Moyenne annuelle et trimestrielle	Einfuhr Importation				Ausfuhr Exportation	
	Total	Lebensmittel Denrées alimentaires	Rohstoffe Matières premières	Fabrikate Produits fabriqués	Total	Fabrikate Produits fabriqués
1	2	3	4	5	6	7
1938	100	100	100	100	100	100
1945	264,4	334,1	296,0	190,6	257,3	261,9
1946	234,0	306,1	231,2	189,0	253,2	258,5
1947	246,2	328,2	228,6	207,8	263,5	276,0
1946						
2. Quartal Trim.	231,9	295,9	233,3	188,7	250,7	251,1
3. Quartal Trim.	229,3	296,2	225,9	188,3	257,4	263,6
4. Quartal Trim.	233,9	304,9	223,9	196,1	251,8	259,8
1947						
1. Quartal Trim.	242,8	315,6	226,4	209,3	263,0	272,7
2. Quartal Trim.	241,6	312,6	226,5	208,1	262,5	274,1
3. Quartal Trim.	250,6	346,4	229,4	206,3	262,2	276,6
4. Quartal Trim.	249,8	338,0	232,1	207,4	266,3	280,8

Einfuhr wichtiger Waren¹⁾ — Importation de produits importants¹⁾

52

Waren	Menge — Quantités In Tonnen — par tonnes				Werte — Valeurs in Tausend Franken en milliers de francs				Produits
	Jahr Année		Januar Janvier		Jahr Année		Januar Janvier		
	1946	1947	1947	1948	1946	1947	1947	1948	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Textilrohstoffe									Matières premières pour l'industrie textile
Rohbaumwolle	36 597	29 024	1 633	3 219	100 099	91 368	5 234	10 627	Coton brut
Zellulose für Kunstseide	19 698	22 677	1 932	2 050	12 669	18 566	1 261	1 987	Cellulose pour soie artif.
Rohseide	290	231	34	9	28 301	13 486	2 454	349	Soie écru
Rohwolle	17 408	13 979	1 477	1 628	82 283	75 718	6 490	9 916	Laine brute
Kammzug	3 057	2 949	390	329	28 964	31 501	3 959	3 602	Trait (laine peignée)
Metallrohstoffe									Matières premières pour l'industrie métallurgique
Roheisen und Rohstahl	114 536	113 483	9 493	14 449	40 939	40 450	3 569	5 510	Fer et aciers bruts
Baueisen	196 529	232 869	16 843	27 670	116 069	142 114	10 071	16 607	Fer pour la construction
Rohkupfer	26 407	22 751	639	2 447	36 434	44 060	1 071	5 262	Cuivre brut
Rohblei	21 338	13 900	76	1 266	21 933	19 040	114	1 742	Plomb brut
Rohzink	11 047	12 173	2 777	844	10 911	13 776	3 039	954	Zinc brut
Rohaluminium	7 993	7 161	186	636	11 622	10 549	346	998	Aluminium brut
Tonerde für Aluminium	26 363	45 468	2 742	4 248	8 201	14 284	665	1 237	Alumine calcinée pour la fabrication de l'aluminium
Andere industrielle Rohstoffe									Matières premières pour d'autres industries
Rohe Häute und Felle	8 120	5 385	295	580	23 296	21 006	1 300	1 987	Cuir et peaux bruts
Boden- und Oberleder	2 345	2 103	90	158	23 733	34 489	1 840	3 376	Cuir pour semelles et cuir pour tiges de chaussures
Bau- und Nutzholz	180 222	332 431	12 431	26 597	29 830	59 452	1 759	4 909	Bois de constr., bois d'œuvre
Faserstoffe z. Papierfabr.	67 458	38 687	4 182	4 298	31 289	26 341	2 069	3 341	Mat. fibreuses pour le papier
Rohtabak	8 769	10 094	744	902	43 714	53 892	3 793	4 949	Tabac brut
Braustoffe	19 746	33 062	3 439	4 300	22 973	35 307	3 449	4 848	Matières à brasser
Kakaobohnen	14 226	9 312	251	372	19 478	25 465	715	1 479	Fèves de cacao
Ölfrüchte	38 177	57 282	2 182	6 544	33 602	59 679	2 254	8 781	Fruits oléagineux
Chemische Rohstoffe	151 555	85 443	2 979	3 957	49 003	30 766	2 404	1 776	Matières chimiques brutes
Düngstoffe	218 157	244 416	34 654	18 548	27 733	30 141	4 164	2 544	Engrais
Betriebsstoffe									Carburants
Kohlen	1 535 768	2 521 690	170 121	273 303	180 666	290 867	19 062	31 717	Charbons
Heiz- und Gasöl	220 462	444 909	34 401	44 627	36 732	64 929	4 978	6 929	Huile de chauffage et à gaz
Benzin	150 519	200 929	8 144	11 619	40 728	39 600	1 600	2 471	Benzine
Mineralschmieröl	28 951	30 548	2 288	1 593	17 885	19 598	1 342	950	Huiles min. pour graissage
Halbfabrikate und Fabrikate									Produits finis et semi-ouvrés
Baumwollgewebe	1 513	5 166	244	341	18 342	70 107	3 292	4 661	Tissus de coton
Woll- und Kleiderstoffe	766	1 803	140	158	27 878	65 591	5 170	5 400	Etoffes de laine et pour l'habillement
Kautschukwaren	6 153	10 781	481	1 529	40 911	73 006	3 773	9 224	Articles en caoutchouc
Eisenblech	145 522	148 689	12 334	14 014	117 631	137 611	10 716	11 938	Tôle de fer
Eisenröhren	41 908	38 230	2 842	2 533	40 135	41 729	2 980	3 525	Tuyaux en fer
Maschinen	15 973	35 838	2 202	3 921	76 237	182 932	9 968	21 894	Machines
Automobile St.	11 433	27 006	1 379	1 805	58 669	171 444	7 924	14 311	Automobiles
Instrumente und Apparate	1 952	2 855	142	338	44 085	80 509	4 706	8 886	Instruments et appareils
Lebens-, Genuss- und Futtermittel									Comestibles et boissons, fourrages
Weizen	244 076	198 468	3 641	20 787	108 845	117 526	1 878	13 336	Froment
Hafer	134 846	86 557	8 144	7 510	52 405	37 556	3 405	4 833	Avoine
Futtergerste	79 308	61 249	12 482	16 791	27 168	28 703	4 483	10 271	Orge destiné au fourrage
Mais	58 659	156 777	18 025	37 523	24 992	67 357	7 316	19 938	Mais
Mehl aus Getreide	6 175	67 385	5 071	1 676	3 774	48 196	3 360	1 326	Farine de céréales
Früchte und Gemüse	207 614	276 419	13 718	14 756	195 743	193 433	18 122	9 917	Fruits et légumes
Rohkaffee	18 541	14 898	940	1 688	40 148	36 641	2 348	3 903	Café brut
Kristallzucker	74 828	157 908	6 809	12 400	67 542	128 102	5 825	9 385	Sucre cristallisé
Speiseöl	4 967	7 889	1 615	3 891	11 328	22 476	4 907	11 592	Huile comestible
Fleisch	5 857	14 421	94	1 675	15 870	44 351	361	4 748	Viande
Eier	15 074	14 758	1 785	1 145	53 450	56 387	6 536	5 036	Oeufs
Butter	1 565	13 868	497	302	7 694	87 687	2 735	2 329	Beurre
Fasswein in 10 hl.	127 218	84 396	9 870	6 932	149 586	91 086	11 504	5 376	Vin en fûts
Schlachtvieh St.	20 461	28 157	2 102	3 080	14 785	22 643	1 523	2 605	Bêtes de boucherie

¹⁾ Die ausgewiesenen Mengen- und Wertergebnisse umfassen auch die Einfuhr ab Lager, sowie die früher provisorisch abgefertigten und im betr. Zeitraum definitiv verzollten Waren. — Les quantités et les valeurs exprimées comprennent également les marchandises provenant des ports francs ainsi que les marchandises provisoirement dédouanées qui l'ont été définitivement pendant la période envisagée.

Industrieller Export — Industries d'exportation

Industriezweige	Werte — Valeurs in Tausend Franken en milliers de francs				Ausfuhrmengenindex ¹⁾ (1938=100) Indices d'exportation ¹⁾			Branches d'industrie
	Jahr Année		Januar Janvier		Monats- durch- schnitt Moyenne mensuelle	Januar Janvier		
	1946	1947	1947	1948		1947	1948	
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Textilindustrie								Industrie textile
Baumwollgarne	2 162	10 667	769	1 119	20,3	18,0	22,3	Fils de coton
Baumwollgewebe	34 914	93 597	5 166	6 932	45,5	31,0	39,3	Tissus de coton
Stickereien	80 298	89 260	6 485	3 779	73,5	68,3	43,5	Broderies
Reale Seide u. Florettseide	14 027	14 920	866	460	60,3	40,0	22,7	Soie natur. et bourre de soie
Kunstseiden- und Zellwoll- garne.	32 702	37 271	3 523	2 529	71,0	78,8	61,6	Fils de soie et de laine artificielle
Seiden- u. Kunstseid'stoffe	237 970	173 731	16 815	3 959	192,6	228,9	61,8	Etoffes de soie nat. et artif.
Seiden- u. Kunstseid'bänder	15 391	18 010	1 315	1 372	126,5	120,8	98,4	Rubans de soie nat. et artif.
Wirk- und Strickwaren . .	26 051	26 651	2 384	830	208,0	246,5	79,2	Bonneterie et art. en tricot
Konfektion	53 802	41 585	3 895	1 464	201,0	241,4	83,5	Confection
Hutgeflechtindustrie	30 636	23 972	3 098	3 777	107,3	161,7	206,9	Industr. d. tresses pour chapeaux
Schuhindustrie								Industrie des chaussures
in 1000 Paar	591	647	40	39	50,2	39,7	40,4	en 1000 paires en milliers de fr.
in 1000 Franken	20 932	24 215	1 566	1 771				
Metallindustrie								Industrie métallurgique
Aluminium	34 110	52 435	2 534	2 175	47,2	23,0	25,5	Aluminium
Maschinen	418 795	571 396	36 736	45 602	118,8	94,3	110,1	Machines
Uhren in 1000 Stück	21 247	25 038	1 865	1 621	128,5	114,7	100,0	Montres en 1000 pièces en milliers de fr.
in Tausend Fr.	605 171	768 756	53 577	48 302				
Instrumente und Apparate	127 112	168 250	12 086	14 631	199,2	165,2	186,7	Instruments et appareils
Röhrenverbindungsstücke aus Eisen.	12 238	14 344	875	1 614	167,2	134,6	157,6	Pièces de raccord en fer
Präzisionswerkzeuge	10 903	13 673	897	1 485	344,7	278,7	398,7	Outils de précision
Kugel- und Rollenlager aus Stahl	9 423	11 285	629	566	181,6	159,0	95,6	Roulements à billes et à galets en acier
Kupfer- und Messingwaren	6 365	11 851	802	592	116,5	121,1	56,8	Ouvr. en cuivre et en laiton
Autobestandteile, Chassis für Lastwagen	10 537	12 783	1 164	465	26,3	25,1	8,6	Pièces dét. pour automo- biles, châssis pour camions
Traktoren ohne Karosserie	9 367	9 795	553	2 234	6 701,4	4 570,6	17 178,1	Tracteurs sans carrosserie
Magnete, Dynamos, Anlas- ser, elektrische Fahrrad- beleuchtungen	7 358	14 532	775	1 151	134,3	83,4	129,3	Magnétos, dynamos, démar- reurs, éclairages élec- triques pour cycles
Chemische und pharmazeu- tische Industrie								Industrie chimico-pharmaceutique
Pharmazeutika	131 721	190 204	14 122	11 116	238,8	194,4	186,8	Produits pharmaceutiques
Parfümerien.	36 335	35 733	3 061	1 832	140,1	83,3	66,3	Parfumerie
Chemikalien für gewerb- lichen Gebrauch.	51 916	86 334	6 606	6 843	243,5	231,8	265,5	Produits chimiques pour usages industriels
Anilinfarben und Indigo . .	175 776	227 794	17 711	18 198	138,2	131,7	123,4	Couleurs d'aniline et indigo
Nahrungsmittel								Denrées alimentaires
Schokolade	692	3 152	152	347	97,2	62,2	112,0	Chocolat
Kondensmilch.	1 260	925	170	182	7,3	11,4	22,5	Lait condensé
Käse	8 712	16 820	745	617	16,6	10,2	6,5	Fromage
Exporte anderer wichtiger Wirtschaftszweige								Exportations d'autres branches économiques
Nutz- und Zuchtvieh	40 373	16 751	2 725	400	232,6	428,6	59,8	Bétail de ferme et d'élevage
Rohstoffe zur Papierfabri- kation	10 571	7 714	1 027	1 166	39,6	61,6	76,8	Matières premières pour la fabrication du papier
Unbedruckte Papiere, Kar- tons und Pappen	5 246	6 684	355	500	229,6	173,3	211,4	Papiers et cartons non imprimés
Bücher, Zeitschriften, Zeitungen	30 567	31 848	1 913	1 931	149,6	118,1	103,8	Livres, revues et journaux
Kautschukwaren	13 838	22 770	1 711	1 700	192,3	171,2	154,1	Articles en caoutchouc
Rohe Uhrensteine und an- dere Edelsteine	12 820	10 643	887	1 740	118,9	67,9	67,9	Pierres brutes pour l'horl. et autres pierres précieuse
Quincaillerie und Merceriewaren	25 929	16 110	1 609	617	321,1	370,2	147,8	Quincaillerie et merceries
Tabakfabrikate	6 273	15 846	592	2 342	220,2	103,0	347,0	Tabacs manufacturés

¹⁾ Wertgewogener Mengenindex: Mit den handelsstatistischen Mittelwerten des Jahres 1938 zollpositionsweise gewogener Index der Ein- und Ausfuhrmengen. — Indice des quantités importées et exportées, pondéré par rubrique du tarif douanier avec les valeurs moyennes de 1938 de la statistique du commerce extérieur.

Einfuhr der Schweiz nach Ländern — Importations de la Suisse par pays
in Tausend Franken — en milliers de francs

54

Land	1938	1945	1946	1947	Januar — Janvier		Pays
					1947	1948	
1	2	3	4	5	6	7	8
Deutschland	373 083	55 193 ²⁾	45 395	133 369	6 020	18 737	Allemagne
Österreich	33 411	2 225 ³⁾	41 724	89 339	3 604	9 094	Autriche
Frankreich	229 183	128 893	354 985	458 843	43 507	30 370	France
Italien	116 669	47 145	227 679	320 594	26 748	23 022	Italie
Belgien; Luxemburg . .	68 931	66 582	314 488	427 501	35 315	43 422	Belgique; Luxemb.
Niederlande	55 522	8 976	84 762	163 894	10 868	13 319	Pays-Bas
Grossbritannien	95 021	21 511	196 592	322 715	15 863	35 329	Grande-Bretagne
Spanien	5 406	93 539	85 720	46 656	4 182	4 597	Espagne
Portugal	4 512	31 460	63 254	34 827	6 119	2 791	Portugal
Dänemark	13 844	18 909	69 097	149 841	8 689	10 000	Danemark
Norwegen	8 297	1 155	7 915	15 803	1 479	1 540	Norvège
Schweden	18 502	50 418	141 112	132 633	10 000	14 437	Suède
Finnland	2 331	1 374	6 085	18 317	516	1 145	Finlande
Polen	25 757	12	28 810	79 048	4 269	9 881	Pologne
Tschechoslowakei	57 202	25 413 ⁴⁾	166 218	261 414	24 324	19 483	Tchécoslovaquie
Ungarn	25 642	5 568	29 186	35 632	5 097	1 578	Hongrie
Jugoslawien	11 127	739	6 102	23 110	325	4 078	Yougoslavie
Griechenland	4 731	1 082	1 711	9 379	668	1 021	Grèce
Bulgarien	5 101	4 030	3 646	4 488	357	154	Bulgarie
Rumänien	24 980	10 007	1 902	4 264	277	172	Roumanie
Russland	29 035	919	4 552	8 583	801	722	Russie
Türkei	6 322	52 949	66 218	54 750	8 300	2 360	Turquie
Übriges Europa	6 893	1 134	5 132	7 607	244	1 315	Reste de l'Europe
Europa	1 221 502	629 233	1 952 285	2 802 607	217 572	248 567	Europe
Ägypten	25 360	9 648	28 801	36 704	2 753	7 505	Egypte
Südafrikanische Union . .	2 418	7 968	12 593	9 851	1 543	2 763	Union Sud-Africaine
Übriges Afrika	22 253	60 128	121 503	103 149	7 226	7 330	Reste de l'Afrique
Afrika	50 031	77 744	162 897	149 704	11 522	17 598	Afrique
Vorderindien ¹⁾	23 083	5 391	19 933	31 000	1 703	4 981	Inde orientale ¹⁾
Straits Settlements . . .	4 105	853	4 536	12 273	407	1 321	Straits Settlements
Niederländisch-Indien . .	12 726	3 334	6 842	9 931	914	1 675	Indes néerlandaises
China	7 325	304	10 030	22 986	757	3 531	Chine
Japan	12 041	412	3 983	5 725	1 048	78	Japon
Übriges Asien	13 382	13 776	42 729	92 459	3 887	10 047	Reste de l'Asie
Asien	72 662	24 070	88 053	174 374	8 716	21 633	Asie
Kanada	24 062	103 522	110 612	55 775	1 899	8 577	Canada
Vereinigte Staaten	125 257	136 820	547 810	1 031 843	49 830	114 000	Etats-Unis
Kuba	2 275	21 439	47 644	31 062	885	1 883	Cuba
Kolumbien	1 432	2 673	3 492	4 780	146	215	Colombie
Venezuela	662	3 072	10 792	11 353	319	664	Vénézuéla
Guayana	5 543	576	35 544	55 673	3 287	4 867	Guyane
Brasilien	11 809	47 865	68 795	88 936	6 544	10 259	Brésil
Uruguay	4 180	16 055	30 754	23 502	2 274	3 608	Uruguay
Argentinien	58 408	120 753	249 279	276 368	20 886	42 206	Argentine
Chile	6 491	4 932	16 791	10 444	542	2 639	Chili
Übriges Amerika	11 471	33 845	79 268	72 803	4 426	4 151	Reste de l'Amérique
Amerika	251 590	491 552	1 200 781	1 662 539	91 038	193 069	Amérique
Australien	11 118	2 768	18 518	30 791	1 582	4 763	Australie
Total	1 606 903	1 225 367	3 422 534	4 820 015	330 430	485 630	Total

¹⁾ Bis 31. Juli 1947 Britisch-Indien. — Jusqu'au 31 juillet 1947, Inde britannique.
²⁾ Bis 30. Juni 1945 einschliesslich Oesterreich, Böhmen-Mähren. — Jusqu'au 30 juin 1945, y compris l'Autriche et la Bohême et Moravie.
³⁾ Bis 30. Juni 1945 unter Deutschland ausgewiesen. — Figure sous Allemagne jusqu'au 30 juin 1945.
⁴⁾ Bis 30. Juni 1945 ohne Böhmen-Mähren. — Jusqu'au 30 juin 1945, sans la Bohême et Moravie.

Ausfuhr der Schweiz nach Ländern — Exportations de la Suisse par pays
in Tausend Franken — en milliers de francs

55

Land	1938	1945	1946	1947	Januar — Janvier		Pays
					1947	1948	
1	2	3	4	5	6	7	8
Deutschland	206 143	11 232 ²⁾	7 937	15 500	1 038	1 647	Allemagne
Österreich	30 640	508 ³⁾	19 490	39 034	2 750	4 808	Autriche
Frankreich	121 406	165 051	281 565	298 238	23 672	34 325	France
Italien	91 199	11 101	156 071	209 517	17 414	12 997	Italie
Belgien; Luxemburg . .	41 753	45 589	265 513	305 667	17 918	13 081	Belgique; Luxemb.
Niederlande	61 904	11 565	105 404	152 936	9 212	8 365	Pays-Bas
Grossbritannien	148 083	31 664	58 099	116 984	6 897	7 985	Grande-Bretagne
Spanien	5 195	99 671	100 838	59 350	3 267	5 503	Espagne
Portugal	7 817	60 295	62 827	66 935	5 121	4 398	Portugal
Dänemark	18 843	10 239	49 007	65 794	3 158	6 473	Danemark
Norwegen	13 280	349	8 182	18 283	1 023	2 151	Norvège
Schweden	40 648	114 385	237 044	218 015	21 705	3 421	Suède
Finnland	12 720	515	3 238	13 049	714	1 152	Finlande
Polen	22 471	4	5 890	29 030	1 319	3 752	Pologne
Tschechoslowakei	43 958	19 120 ⁴⁾	89 091	159 423	9 254	11 976	Tchécoslovaquie
Ungarn	15 188	368	13 484	32 210	2 430	2 456	Hongrie
Jugoslawien	10 866	95	3 103	14 598	520	1 966	Yougoslavie
Griechenland	4 314	31	5 942	11 011	1 003	488	Grèce
Bulgarien	4 057	617	1 248	3 057	118	1 223	Bulgarie
Rumänien	14 046	1 305	8 099	21 670	137	999	Roumanie
Russland	10 115	763	2 916	4 932	1 005	217	Russie
Türkei	3 884	52 997	31 957	43 117	3 167	4 257	Turquie
Übriges Europa	15 118	12 881	7 320	10 307	1 177	568	Reste de l'Europe
Europa	943 648	650 345	1 524 265	1 908 657	134 019	134 208	Europe
Ägypten	14 261	8 839	21 802	22 883	1 711	733	Egypte
Südafrikanische Union . .	14 410	12 667	76 651	72 156	7 920	3 554	Union Sud-Africaine
Übriges Afrika	12 170	25 375	51 436	50 660	4 000	4 136	Reste de l'Afrique
Afrika	40 841	46 881	149 889	145 699	13 631	8 423	Afrique
Vorderindien ¹⁾	23 321	47 787	44 731	100 399	6 645	3 672	Inde orientale ¹⁾
Straits Settlements . . .	3 832	0	787	4 299	203	408	Straits Settlements
Niederländisch Indien . .	13 280	3	1 402	3 795	263	263	Indes néerlandaises
China	27 501	865	58 035	50 696	3 772	5 699	Chine
Japan	32 891	—	0	1	0	—	Japon
Übriges Asien	18 874	22 525	45 449	49 897	3 474	3 364	Reste de l'Asie
Asien	119 699	71 180	150 404	209 087	14 357	13 406	Asie
Kanada	14 738	35 086	39 813	53 883	5 347	2 627	Canada
Vereinigte Staaten	90 739	385 313	453 313	394 800	33 925	30 158	Etats-Unis
Kuba	4 257	16 350	16 018	19 876	1 152	1 629	Cuba
Kolumbien	4 117	12 840	19 368	31 317	3 178	3 296	Colombie
Venezuela	4 288	15 257	24 334	32 870	2 543	2 210	Vénézuéla
Guayana	685	2 415	2 801	3 407	216	141	Guyane
Brasilien	16 576	64 957	88 028	140 398	9 831	9 491	Brésil
Uruguay	2 374	11 820	18 651	20 905	2 032	1 026	Uruguay
Argentinien	35 821	86 907	96 972	175 263	9 864	11 090	Argentine
Chile	2 892	11 170	12 563	14 934	1 044	976	Chili
Übriges Amerika	15 168	49 936	62 193	83 505	5 614	4 678	Reste de l'Amérique
Amerika	191 655	692 051	834 054	971 158	74 746	67 322	Amérique
Australien	20 729	13 240	16 894	32 965	2 153	1 722	Australie
Total	1 316 572	1 473 697	2 675 506	3 267 566	238 906	225 081	Total

¹⁾ Bis 31. Juli 1947 Britisch-Indien. — Jusqu'au 31 juillet 1947, Inde britannique.
²⁾ Bis 30. Juni 1945 einschliesslich Oesterreich, Böhmen-Mähren. — Jusqu'au 30 juin 1945, y compris l'Autriche et la Bohême et Moravie.
³⁾ Bis 30. Juni 1945 unter Deutschland ausgewiesen. — Figure sous Allemagne jusqu'au 30 juin 1945.
⁴⁾ Bis 30. Juni 1945 ohne Böhmen-Mähren. — Jusqu'au 30 juin 1945, sans la Bohême et Moravie.

Grosshandelspreise an ausländischen Märkten — Prix du commerce en gros sur les marchés étrangers

56

Waren	Markt Marché	Mengen- einheit Unité de poids	Wäh- rung Mon- naie	1939	1947				1948		Marchandises
				August Août	Ende — Fin			16. Febr. — 16 Févr.			
					Jan. Janv.	Nov. Nov.	Dez. Déc.	Jan. Janv.	Preis Prix	Termin Terme	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Weizen	Chicago	bushel	cents	67 ¹ / ₈	214 ⁵ / ₈	316 ³ / ₄	296	288	240 ¹ / ₂	Mai	Froment
Mais	"	"	"	43 ³ / ₄	132 ¹ / ₄	258	252 ⁷ / ₈	252 ¹ / ₄	204 ⁵ / ₈	"	Maïs
Hafer	"	"	"	29,88	69 ¹ / ₄	125 ¹ / ₂	119	121 ⁵ / ₈	107 ¹ / ₄	"	Avoine
Kaffee	New York	lb. loko	"	7,38	28,25	28,50	28,25	28,50	28,50	Disp.	Café
Kakao	"	"	"	4,19	.	44,00	37,60	40,65	38,60	März	Cacao
Zucker	"	"	"	1,20	6,12 ¹ / ₂	6,32	6,32	5,60	5,52	Disp.	Sucre
Schmalz	Chicago	"	"	5,45	26,00	29,45	26,55	26,10	21,70	März	Graisse
Baumwolle	New York	"	"	8,91	32,56	36,25	36,92	35,57	33,30	Disp.	Coton
Wolle	Anvers	Kilo fob	Fr.	.	8,00	13,05 ¹)	13,25 ¹)	13,80 ¹)	13,35 ¹)		Laine
Gummi	London	lb. loko	d.	8 ³ / ₄	16	13 ³ / ₈ -13 ⁵ / ₈	13 ³ / ₈ -13 ¹ / ₂	12 ⁵ / ₈ -12 ³ / ₄	12 ⁵ / ₈ -12 ³ / ₄	März	Caoutchouc
Benzin	Golf	Gallone fob	cents	5,12 ¹ / ₂	6,87 ¹ / ₂	9,50	9,50	8,50-12	.		Benzine
Kupfer	New York	lb. loko	"	10,50	20,50	21,50	21,50	21,50	21,50	Disp.	Cuivre
Zinn	London	1 ton	£	229,94	380,50	437,00	510,00	519,00	519,00	Exp.	Etain
Zink	"	"	£	15,06	.	70	70	70	75	"	Zinc
Silber	London	ounce fein	d.	187 ¹ / ₁₆	55 ¹ / ₂	45	45	45	45		
	New York	" "	cents	70,75	70,75	74 ⁵ / ₈	74 ⁵ / ₈	74 ⁵ / ₈	74 ⁵ / ₈		Argent

1 Bushel = 35,2 Liter; 1 lb. = 453,59 Gr.; ab 1. Juli 1947 Aethyl-Benzin (gebleites Benzin) 70-72 oct., 1 amerikan. Gallone = 2,77 kg; 1 ton = 2240 lbs.; Silber: bis 31. Dez. 1944 per standard ounce 37/40 fein, nachher ounce 999/1000 fein.

1) Terminnotierung für Wollkammzug australischer Provenienz, mittlerer Qualität. — Cours à terme de la laine peignée provenant d'Australie, qualité moyenne.

Produzentenpreise landwirtschaftlicher Erzeugnisse in der Schweiz
Prix des produits agricoles payés à la production en Suisse

57

Mittel	Preise in Franken — Prix en francs						Index August 1939 = 100 — Indice août 1939 = 100							Moyenne
	Milch Lait 100 kg	Rindvieh Schlacht- vieh Bovins de boucherie 100 kg 1)	Schlacht- schweine Porcs de boucherie 100 kg 1)	Weizen Froment 100 kg	Eier Oeufs 100 Stk.	Spelse- kar- toffeln Pommes de terre 100 kg	Milch Lait	Rindvieh Bovins de boucherie	Schlacht- schweine Porcs de boucherie	Weizen Froment	Eier Oeufs	Spelse- kar- toffeln pommes de terre	Total	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1939	19,17	127,32	158,84	36,00	15,44	13,00	101	100	106	100	108	78	100	1939
1944	28,33	255,44	356,21	52,00	34,79	20,85	149	200	238	144	244	126	178	1944
1945	29,67	261,16	370,85	52,67	34,79	21,90	156	204	248	146	244	132	183	1945
1946	31,42	267,33	380,51	54,00	34,79	22,42	165	209	254	150	244	136	190	1946
1947	35,00	278,94	381,82	56,83	34,82	25,16	184	218	255	158	244	151	202	1947
1947														1947
Jan.	34,00	270,72	383,20	54,00	34,79	23,10	179	212	256	150	244	139	197	Janv.
Febr.	34,00	267,74	382,40	54,00	34,79	24,04	179	210	256	150	244	145	196	Févr.
März	34,00	269,39	380,50	54,00	34,82	24,49	179	211	254	150	244	148	197	Mars
April	34,00	272,44	380,30	54,00	34,82	25,39	179	213	254	150	244	153	197	Avril
Mai	34,00	274,42	380,80	54,00	34,82	27,81	179	215	255	150	244	168	199	Mai
Juni	34,00	282,12	380,70	54,00	34,82	28,02	179	221	254	150	244	169	200	Juin
Juli	34,00	283,92	381,70	54,00	34,82	28,93	179	222	255	150	244	172	201	Juillet
Aug.	34,00	286,06	381,60	54,00	34,82	24,43	179	224	255	150	244	147	200	Août
Sept.	34,00	286,75	382,90	62,50	34,82	23,72	179	224	256	174	244	143	202	Sept.
Okt.	38,00	286,76	383,00	62,50	34,82	23,68	200	224	256	174	244	143	210	Oct.
Nov.	38,00	286,65	383,00	62,50	34,82	23,71	200	224	256	174	244	143	210	Nov.
Dez.	38,00	280,34	381,80	62,50	34,82	24,56	200	219	255	174	244	148	209	Déc.
1948														1948
Jan.	38,00	289,16	378,60	62,50	34,82	24,93	200	226	253	174	244	150	211	Janv.

1) Lebendgewicht — poids vif.

Gross- und Kleinhandelsindex vergleichbarer Nahrungsmittelpreise
Mouvements comparés des prix de gros et des prix de détail de divers produits alimentaires

Monat	Großhandelsindex — Indice des prix de gros Juli - Juillet 1914 = 100						Kleinhandelsindex — Indice des prix de détail Jun - Juin 1914 = 100						Mois
	1943	1944	1945	1946	1947	1948	1943	1944	1945	1946	1947	1948	
	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Jan.	215	219	222	216	222	242	209	213	216	210	216	231	Janv.
Febr.	215	220	222	215	224		210	214	216	209	216		Févr.
März	216	222	222	212	225		210	215	216	207	216		Mars
April	217	222	223	212	225		210	215	216	207	216		Avril
Mai	216	222	222	214	228		211	216	217	209	221		Mai
Juni	216	222	223	213	229		212	217	218	210	223		Juin
Juli	217	223	224	214	228		212	218	218	209	222		Juill.
Aug.	217	222	224	214	230		211	216	217	210	223		Août
Sept.	219	221	223	215	232		212	216	216	210	223		Sept.
Okt.	219	222	218	224	240		213	216	213	216	230		Oct.
Nov.	219	222	217	224	241		213	216	210	216	230		Nov.
Dez.	219	222	217	224	241		213	216	210	216	231		Déc.
Mittel	217	222	221	216	230		211	216	215	211	222		Moyenne

58

Schweizerischer Grosshandelsindex nach Inland- und Auslandswaren
Indice suisse des prix de gros, marchandises suisses et étrangères
 1926/27 = 100

Monat	Inlandwaren Marchandises suisses				Auslandswaren Marchandises étrangères				Total				Mois
	1945	1946	1947	1948	1945	1946	1947	1948	1945	1946	1947	1948	
	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Jan.	140,2	142,8	150,3	159,9	172,6	159,7	155,0	168,2	154,2	150,1	152,5	163,5	Janv.
Febr.	140,5	141,5	150,4		172,1	157,2	155,8		154,2	148,3	152,9		Févr.
März	140,9	141,5	151,3		171,6	159,4	156,2		154,2	149,3	153,5		Mars
April	141,3	141,8	152,3		171,8	157,3	156,4		154,4	148,5	154,2		Avril
Mai	141,3	143,3	152,7		171,9	155,8	156,4		154,5	148,8	154,5		Mai
Juni	142,2	143,2	153,5		171,3	155,8	157,1		154,7	148,7	155,2		Juin
Juli	142,8	143,4	153,1		171,1	157,0	158,4		155,0	149,4	155,6		Juill.
Aug.	142,4	143,7	153,5		173,0	158,5	158,2		155,6	150,2	155,7		Août
Sept.	142,4	144,0	153,4		171,7	154,4	160,2		155,0	148,6	156,5		Sept.
Okt.	142,7	149,3	158,7		167,5	153,9	162,1		153,3	151,4	160,4		Oct.
Nov.	142,9	150,3	158,8		165,1	155,3	165,0		152,4	152,6	161,7		Nov.
Dez.	142,5	150,4	158,2		158,8	155,2	167,1		149,5	152,5	162,2		Déc.
Mittel	141,8	144,8	153,9		169,9	156,8	159,0		153,9	149,9	156,2		Moyenne

59

Schweizerischer Grosshandelsindex
Indice officiel suisse des prix de gros
 Juli - Juillet 1914 = 100

Monat	1943	1944	1945	1946	1947	1948
1	2	3	4	5	6	7
Jan.	215	221	221	215	218	234
Febr.	217	221	221	213	219	
März	217	223	221	214	220	
April	218	223	221	213	221	
Mai	218	223	221	213	221	
Juni	218	223	222	213	222	
Juli	218	224	222	214	223	
Aug.	218	224	223	215	223	
Sept.	219	223	222	213	224	
Okt.	220	223	220	217	230	
Nov.	220	222	218	219	232	
Dez.	220	221	214	219	232	
Mittel	218	223	221	215	224	

60

Schweizerischer Lebenskostenindex
Indice officiel suisse du coût de la vie
 Juni - Juin 1914 = 100

Mois	1943	1944	1945	1946	1947	1948
1	2	3	4	5	6	7
Janv.	201	206	209	207	212	224
Févr.	201	206	209	206	212	
Mars	201	206	209	205	212	
Avril	203	207	209	205	213	
Mai	203	207	210	206	216	
Juin	203	208	210	207	217	
Juill.	204	209	210	207	217	
Août	204	208	210	207	217	
Sept.	204	208	210	207	218	
Oct.	205	208	208	212	223	
Nov.	205	208	207	212	223	
Déc.	205	208	207	212	223	
Moyenne	203	208	209	208	217	

61

Schweizerischer Grosshandelsindex — Indice suisse des prix de gros

62

Jahresdurchschnitt und Monatsende	Tierische Nahrungsmittel Denrées alimentaires de provenance animale	Pflanzliche Nahrungsmittel Denrées alimentaires de provenance végétale	Nahrungsmittel zu industr. Verarbeitung Denrées alimentaires destinées à être transformées industriellement	Baustoffe Matériaux de construction	Metalle Métaux	Textilien, Leder, Gummi Textiles, cuirs, caoutchouc	Brennstoffe Combustibles	Betriebsstoffe, Chemikalien Carburants et produits chimiques	Landwirtschaftliche Futtermittel Fourrages	Landwirtschaftliche Düngemittel Engrais	Totalindex Indice total	Moyenne annuelle et fin de mois
Juli — Juillet 1914 = 100												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1938	121	106	110	118	95	65	142	110	105	96	107,1	1938
1939	122	108	124	123	103	73	142	115	113	101	111,2	1939
1940	139	150	155	155	154	102	225	184	146	113	143,0	1940
1941	170	204	205	179	206	139	274	298	194	138	183,5	1941
1942	196	228	230	186	260	178	281	348	202	145	209,6	1942
1943	206	235	234	190	276	184	282	389	205	159	218,2	1943
1944	214	232	223	197	275	189	289	396	204	158	222,6	1944
1945	216	229	221	201	265	179	293	378	204	150	220,6	1945
1946	220	212	209	208	214	171	335	226	206	165	214,7	1946
1947	234	222	235	216	241	160	351	199	224	162	223,8	1947
1947												1947
März	229	216	225	213	239	161	340	202	218	159	220,0	Mars
Juni	231	229	225	215	239	158	344	198	223	157	222,3	Juin
Sept.	233	224	246	214	240	157	358	193	229	168	224,2	Sept.
Dez.	242	224	274	223	254	165	370	199	228	168	232,3	Déc.
1948												1948
Jan.											234,4	Janv.
Febr.												Févr.
März												Mars
August — Août 1939 = 100												
1940	115	151	130	129	162	150	160	171	136	115	133,2	1940
1941	140	205	171	149	217	205	194	278	182	130	170,9	1941
1942	162	229	192	154	274	261	199	325	189	140	195,0	1942
1943	170	237	196	157	292	270	200	363	191	153	203,0	1943
1944	177	234	187	162	291	278	205	370	190	152	207,1	1944
1945	178	230	185	165	280	264	208	353	191	144	205,2	1945
1946	181	213	175	171	225	251	237	211	192	169	199,8	1946
1947	193	223	197	178	254	235	249	185	209	166	208,3	1947
1947												1947
Jan.	189	216	174	176	242	242	239	189	199	163	203,3	Janv.
Febr.	189	216	188	176	246	238	240	188	199	163	203,9	Févr.
März	189	218	188	176	252	236	241	188	204	163	204,7	Mars
April	190	220	188	177	257	234	242	185	210	159	205,6	Avril
Mai	190	230	188	177	257	227	242	185	209	160	206,0	Mai
Juni	191	230	188	177	253	232	244	184	209	161	206,9	Juin
Juli	191	224	188	177	253	233	251	184	213	164	207,5	Juillet
Aug.	192	226	188	177	250	230	252	183	214	172	207,6	Août
Sept.	192	226	206	176	254	231	253	180	214	172	208,7	Sept.
Okt.	201	224	217	181	255	233	257	182	214	172	213,9	Oct.
Nov.	201	224	219	183	266	240	260	186	213	172	215,6	Nov.
Dez.	200	225	229	183	269	243	262	186	213	172	216,3	Déc.
1948												1948
Jan.											218,3	Janv.
Febr.												Févr.
März												Mars
April												Avril
Mai												Mai
Juni												Juin
Juli												Juillet
Aug.												Août
Sept.												Sept.
Okt.												Oct.
Nov.												Nov.
Dez.												Déc.

Schweizerischer Lebenskostenindex — Indice suisse du coût de la vie

63

Jahres- durch- schnitt und Monats- ende	Nahrungsmittel — Denrées alimentaires										Brenn- und Leucht- stoffe Chauf- fage et éclair- age	Be- klei- dung Vête- ments	Lebens- kosten- index ohne Miete Indice du coût de la vie sans lo- gement	Miete Loge- ment	Ge- samter Lebens- kosten- index Total de l'indice du coût de la vie	Mo- yen- ne an- nuelle et fin de mois
	Milch- pro- dukte Pro- duits laitiers	Eier Oeufs	Fette und Speise- öle Graisses et huiles comestibles	Fleisch und Fleisch- waren Viande et char- cuterie	Brot u. andere Getrei- depro- dukte Pain et autres produits de céréales	Zucker und Honig Sucre et miel	Kar- toffeln und Hülsen- früchte Pom- mes de terre et légumes à cosses	Kaffee und Schoko- lade Café et chocolat	Total Nah- rungs- mittel Total des denrées alimen- taires							
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10						
Juni — Juin 1914 = 100																
1938	132	126	106	150	121	105	113	118	130	116	123	127	174	137	1938	
1939	134	126	110	150	121	122	131	117	132	116	121	129	174	138	1939	
1940	142	147	138	164	134	153	167	127	146	132	145	145	173	151	1940	
1941	154	246	215	202	150	198	205	170	175	145	184	174	173	174	1941	
1942	166	334	243	245	164	242	231	200	200	152	215	199	173	193	1942	
1943	172	350	248	271	172	250	244	194	211	155	238	211	174	203	1943	
1944	176	351	258	283	169	251	248	194	215	158	247	216	175	208	1944	
1945	176	351	260	286	163	251	248	192	215	163	254	218	176	209	1945	
1946	182	320	219	289	144	250	229	188	210	170	259	216	177	208	1946	
1947	198	314	217	293	162	251	254	191	222	174	274	227	179	217	1947	
1947															1947	
März	195	302	216	291	144	252	250	189	216	173	267	222	178	212,3	Mars	
Juni	195	303	216	293	169	251	289	188	222	173	273	228	179	217,4	Juin	
Sept.	195	320	217	295	171	251	242	193	222	176	275	228	179	217,8	Sept.	
Dez.	210	338	227	296	171	252	259	197	230	177	280	235	179	223,3	Déc.	
1948															1948	
Jan.	.	.	.	.	.	.	.	.	230	178	282	235	179	223,6	Janv.
Febr.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Févr.
März	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Mars
August — Août 1939 = 100																
1940	106	123	130	110	110	125	132	109	112	115	121	113	100	110	1940	
1941	116	205	203	136	123	163	163	146	133	127	153	136	100	127	1941	
1942	124	278	229	165	134	199	183	171	153	132	179	156	100	141	1942	
1943	129	292	233	182	141	205	193	166	161	135	198	165	100	148	1943	
1944	131	292	243	191	138	206	197	167	164	138	206	169	101	151	1944	
1945	131	292	245	193	134	206	197	165	164	143	211	171	101	152	1945	
1946	136	266	206	195	118	205	181	161	160	148	216	169	102	151	1946	
1947	149	261	204	198	132	207	201	164	169	152	228	178	103	158	1947	
1947															1947	
Jan.	146	260	203	196	118	206	190	161	164	151	223	174	102	154,7	Janv.	
Febr.	146	254	204	196	118	206	194	162	164	151	223	174	102	154,7	Févr.	
März	146	252	204	196	118	207	198	162	164	151	223	174	102	154,7	Mars	
April	146	248	204	196	118	207	201	162	164	151	228	175	102	155,4	Avril	
Mai	146	249	203	197	138	207	202	161	168	151	228	177	103	157,6	Mai	
Juni	146	252	203	197	138	206	229	162	169	151	228	178	103	158,5	Juin	
Juli	146	252	203	198	140	207	203	162	169	152	230	178	103	158,5	Juillet	
Aug.	146	260	203	199	140	207	193	163	169	152	230	178	103	158,5	Août	
Sept.	146	267	204	199	140	206	192	166	169	153	230	179	103	158,7	Sept.	
Okt.	156	278	204	200	140	207	202	168	175	154	234	184	103	162,3	Oct.	
Nov.	157	282	204	200	140	207	203	169	175	154	234	184	103	162,5	Nov.	
Dez.	157	282	214	200	140	207	205	169	175	155	234	184	103	162,8	Déc.	
1948															1948	
Jan.	.	.	.	.	.	.	.	.	175	155	235	184	103	163,0	Janv.
Febr.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Févr.
März	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Mars
April	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Avril
Mai	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Mai
Juni	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Juin
Juli	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Juillet
Aug.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Août
Sept.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Sept.
Okt.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Oct.
Nov.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Nov.
Dez.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Déc.

Grosshandelsindexziffern der Schweiz und des Auslandes — Indice des prix de gros en Suisse et à l'étranger

1. Halbjahr — 1er semestre 1939 = 100

64

Jahres- durch- schnitt und Monats- ende	Schweiz	Vereinigte	England	Frank- reich	Schweden		Dänemark	Portugal	Kanada	Argen- tinien	Moyenne annuelle et fin de mois
	Suisse	Staaten Etats-Unis	Angleterre	France	Suède	„Index“ 1935 = 100	Danemark	Lisbonne	Canada	Argen- tine	
	Officiel	Bureau of Labor	Board of Trade	Officiel 1938=100	Officiel		Officiel		Officiel	Buenos Aires	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1944	210	136	171	265	179	205	198	247	140	205	1944
1945	208	138	174	375	178	198	194	241	141	211	1945
1946	203	158	180	648	171	191	191	236	148	227	1946
1947	211	198	197	989	183	.	210	.	.	.	1947
1946											1946
Nov.	206	183	184	804	174	192	202	226	152	234	Nov.
Dez.	206	184	185	842	176	193	202	230	152	234	Déc.
1947											1947
Jan.	206	185	187	874	178	196	204	232	156	235	Janv.
Febr.	207	189	188	889	179	196	205	255	161	237	Févr.
März	208	196	189	860	180	196	204	256	164	237	Mars
April	209	192	192	847	181	197	206	256	167	239	Avril
Mai	209	193	194	946	182	198	208	259	170	240	Mai
Juni	210	193	195	904	183	201	209	251	174	240	Juin
Juli	210	197	199	888	183	200	214	248	176	242	Juillet
Aug.	211	202	199	1 004	183	201	214	246	178	244	Août
Sept.	212	204	200	1 096	184	203	213	242	182	246	Sept.
Okt.	217	207	205	1 129	185	204	213	241	189	246	Oct.
Nov.	219	209	208	1 211	187	205	217	240	192	247	Nov.
Dez.	219	213	209	1 217	187	.	219	.	.	.	Déc.
1948											1948
Jan.	221	.	.	1 456	.	.	.	.	.	.	Janv.

Lebenskostenindex der Schweiz und des Auslandes — Indice du coût de la vie en Suisse et à l'étranger

1. Halbjahr — 1er Semestre 1939 = 100

65

Jahres- durch- schnitt und Monats- ende bzw. -anfang	Schweiz	Vereinigte	England		Frankreich	Schweden	Portugal	Kanada	Norwegen	Tschecho- slowakei	Mo- yenne annuelle et fin ou début du mois
	Suisse	Staaten Etats-Unis	alter Index (509 Städte)	Interim Index Juni 1947=100	France 1938 = 100 Paris	Suède 15 Städte 15 villes	1938-39 = 100 Lissabon Lisbonne	Canada Landesindex national	Norvège Landesindex national	Tchécoslo- vaquie Prag Prague	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
		1) 127	131	.	285	149	172	118	153	159	1944
1944	152	127	131	.	285	149	172	118	153	159	1944
1945	153	130	132	.	393	149	188	119	156	168	1945
1946	152	141	132	.	645	150	208	123	160	305	1946
1947	159	160	.	.	1030	153	211	135	160	291	1947
1946											1946
Nov.	155	154	132	.	856	154	206	126	162	303	Nov.
Dez.	155	155	133	.	865	154	209	126	162	305	Déc.
1947											1947
Jan.	156	154	133	.	856	151	213	126	161	306	Janv.
Febr.	155	154	132	.	858	151	221	127	161	309	Févr.
März	156	157	133	.	838	152	217	128	161	309	Mars
April	156	157	132	.	837	152	217	130	162	293	Avril
Mai	158	157	132	.	886	152	213	133	162	292	Mai
Juni	159	158	132	100	935	153	210	134	162	292	Juin
Juli	159	159	132	101	965	153	203	135	161	282	Juillet
Aug.	159	161	.	100	1068	153	200	136	159	278	Août
Sept.	160	164	.	101	1157	154	210	139	158	280	Sept.
Okt.	163	164	.	101	1268	155	207	142	158	280	Oct.
Nov.	163	166	.	103	1336	155	208	143	157	282	Nov.
Dez.	164	168	.	104	1354	155	208	145	158	285	Déc.
1948											1948
Jan.	164	.	.	.	1414	.	.	.	.	.	Janv.

1) Monatsmitte. — Milieu du mois.

Preisgestaltung in der Schweiz seit Kriegsausbruch — Variations des prix en Suisse depuis le commencement de la guerre
August — Août 1939 = 100

66

Monat	Grosshandelsindex Indice des prix de gros			Lebenskostenindex Indice du coût de la vie			Index der Preise landwirt- schaftlicher Produkte	Index der Preise land- wirtschaftl. Produktions- mittel	Mols
	Import- waren	Inland- waren	Total- index	Nahrungs- kosten	Nahrung, Brennstoffe, Bekleidung	Totalindex (einschlessl. Miete)	Indice des prix des produits agricoles 1)	Indice des prix des agents de la production agricole 1)	
	Marchandises importées	Marchandises suissees	Indice total	Coût des denrées alimentaires	Denrées alimentaires, Combustibles, Vêtements	Indice total (logement y compris)			
1 1939	2	3	4	5	6	7	8	9	10 1939
September	117,4	103,1	108,7	101,2	100,9	100,7	101,7	103,7	Septembre
Dezember	128,7	108,5	116,5	105,4	104,7	103,5	108,8	109,5	Décembre
1940									1940
März	139,9	112,2	123,1	106,4	107,4	105,5	110,0	111,8	Mars
Juni	149,0	116,4	129,2	110,8	112,4	109,0	113,4	116,3	Juin
September	172,5	121,3	141,5	113,7	115,9	111,7	118,6	123,6	Septembre
Dezember	186,0	130,9	152,5	120,2	122,6	116,5	127,9	129,5	Décembre
1941									1941
März	195,7	134,2	158,4	122,9	126,2	119,2	130,2	134,0	Mars
Juni	215,5	143,2	171,9	135,4	137,2	127,4	139,7	142,2	Juin
September	227,0	145,9	177,9	138,0	140,7	129,9	143,2	142,0	Septembre
Dezember	236,2	152,0	185,1	144,2	146,7	134,2	150,5	143,5	Décembre
1942									1942
März	246,9	156,9	192,1	148,4	151,1	137,5	155,1	146,6	Mars
Juni	247,9	160,9	194,9	152,0	155,0	140,5	159,8	149,2	Juin
September	254,8	160,0	197,1	154,4	157,7	142,4	159,6	149,7	Septembre
Dezember	257,0	163,2	199,9	158,6	161,2	145,5	163,7	151,2	Décembre
1943									1943
März	260,1	164,8	202,1	159,9	163,6	146,8	165,2	158,2	Mars
Juni	260,6	166,2	203,1	160,8	165,4	148,2	166,2	157,2	Juin
September	259,1	169,1	204,1	161,5	166,2	148,8	171,2	158,0	Septembre
Dezember	259,0	170,0	204,7	162,2	167,4	149,6	172,2	159,2	Décembre
1944									1944
März	260,9	173,2	207,2	163,4	168,5	150,4	177,4	161,6	Mars
Juni	261,5	173,7	207,9	164,9	170,0	151,7	177,5	162,9	Juin
September	261,2	172,9	207,2	164,1	169,7	151,6	176,9	163,1	Septembre
Dezember	258,5	172,7	206,0	164,0	169,9	151,7	180,2	163,2	Décembre
1945									1945
März	256,1	173,2	205,6	164,5	170,6	152,2	181,4	163,2	Mars
Juni	255,7	174,9	206,2	165,6	171,9	153,2	181,2	164,2	Juin
September	256,2	175,2	206,7	164,4	171,2	152,2	186,0	164,2	Septembre
Dezember	237,0	175,2	199,2	159,9	168,2	150,7	186,6	161,9	Décembre
1946									1946
März	237,9	174,0	199,1	157,2	166,5	149,2	185,2	165,2	Mars
Juni	232,5	176,1	198,2	159,6	168,7	151,1	188,1	165,5	Juin
September	230,4	177,1	198,1	159,2	168,7	151,1	189,9	164,2	Septembre
Dezember	231,6	185,0	203,2	164,5	173,2	154,5	197,2	169,6	Décembre
1947									1947
März	233,1	186,1	204,7	164,2	173,7	154,7	196,6	170,1	Mars
Juni	234,5	188,2	206,9	169,4	178,4	158,5	200,2	174,6	Juin
September	239,1	188,7	208,7	169,2	178,2	158,7	201,2	175,2	Septembre
Dezember	249,4	194,6	216,2	175,5	184,2	162,2	209,5	179,2	Décembre
1948									1948
Januar . . .	251,0	196,7	218,2	175,5	184,5	163,0	.	.	Janvier

1) Diese Indexziffern erfassen, weil auf konstanten Verkaufs- bzw. Ankaufsmengen beruhend, nur die Preisentwicklung der landwirtschaftlichen Erzeugnisse und Produktionsmittel, dagegen nicht die tatsächlichen Einnahmen bzw. Ausgaben und Kosten. — Ces indices qui reposent sur des quantités constantes pour les ventes et les achats n'indiquent que l'évolution des prix des produits agricoles et des agents de la production et non pas les revenus, dépenses et coûts réels.

Entwicklung der Löhne und Lebenskosten — Evolution des salaires et du coût de la vie

67

Jahres- bzw. Quartalsende	Kosten der Lebenshaltung Coût de la vie	Stundenlöhne Salaires horaires 1)		Wochenlöhne Salaires hebdomadaires 2)		Kosten der Lebenshaltung Coût de la vie	Stundenlöhne Salaires horaires 1)		Kosten der Lebenshaltung Coût de la vie	Stundenlöhne Salaires horaires 1)		Fin de l'année ou du trimestre
		nomi- nal	real réel	nomi- nal	real réel		nomi- nal	real réel		nomi- nal	real réel	
	1913 = 100 3)				1929 = 100			1939 Jan.-Aug. = 100				
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1929	161,2	242,8	150,6	201,0	124,7	100	100	100	.	.	.	1929
1939												1939
Jan. - Aug.	136,7	227,4	166,3	188,3	137,7	84,8	93,7	110,5	100	100	100	Janv.-Août
4. Quartal	142,0	228,4	160,8	189,1	133,2	88,1	94,1	106,8	103,9	100,4	96,8	4me Trim.
1940												1940
4. Quartal	159,9	240,9	150,7	199,4	124,7	99,2	99,2	100,0	117,0	105,9	90,5	4me Trim.
1941												1941
1. Quartal	163,7	245,8	150,2	203,5	124,3	101,6	101,2	99,6	119,8	108,1	90,2	1er Trim.
2. „	174,8	251,7	144,0	208,4	119,2	108,4	103,7	95,7	127,9	110,7	86,6	2me „
3. „	178,2	275,5	144,5	213,2	119,6	110,5	106,1	96,0	130,4	113,2	86,8	3me „
4. „	184,3	264,6	143,6	219,1	118,9	114,3	109,0	95,4	134,8	116,4	86,4	4me „
1942												1942
1. Quartal	188,7	270,6	143,4	224,1	118,8	117,1	111,4	95,1	138,0	119,0	86,2	1er Trim.
2. „	192,7	276,5	143,5	228,9	118,8	119,5	113,9	95,3	141,0	121,6	86,2	2me „
3. „	195,4	281,7	144,2	233,2	119,3	121,2	116,0	95,7	142,9	123,9	86,7	3me „
4. „	199,6	288,5	144,5	238,9	119,7	123,8	118,8	96,0	146,0	126,9	86,9	4me „
1943												1943
1. Quartal	201,4	293,6	145,8	243,1	120,7	124,9	120,9	96,8	147,3	129,1	87,6	1er Trim.
2. „	203,8	297,4	146,3	246,2	121,1	126,1	122,5	97,1	148,7	130,8	88,0	2me „
3. „	204,2	301,2	147,5	249,4	122,1	126,7	124,1	97,9	149,4	132,5	88,7	3me „
4. „	205,3	306,8	149,2	253,6	123,5	127,4	126,2	99,1	150,2	134,7	89,7	4me „
1944												1944
1. Quartal	206,4	309,0	149,7	255,9	124,0	128,0	127,3	99,5	151,0	135,9	90,0	1er Trim.
2. „	208,2	312,7	150,2	258,9	124,4	129,2	128,8	99,7	152,3	137,5	90,3	2me „
3. „	208,0	316,0	151,9	261,6	125,8	129,0	130,2	100,9	152,2	139,0	91,3	3me „
4. „	208,2	320,0	153,7	265,0	127,3	129,2	131,9	102,1	152,3	140,7	92,4	4me „
1945												1945
1. Quartal	208,8	322,9	154,6	267,4	128,0	129,5	133,0	102,7	152,7	142,0	93,0	1er Trim.
2. „	210,3	327,8	155,9	271,4	129,1	130,5	135,1	103,5	153,8	144,2	93,7	2me „
3. „	209,7	333,1	158,8	275,8	131,5	130,1	137,2	105,5	153,4	146,5	95,5	3me „
4. „	206,7	343,5	166,2	284,4	137,6	128,2	141,5	110,4	151,2	151,1	99,9	4me „
1946												1946
1. Quartal	204,9	351,1	171,3	290,7	141,9	127,1	144,7	113,8	149,9	154,4	103,0	1er Trim.
2. „	207,3	362,4	174,8	300,1	144,8	128,6	149,3	116,1	151,6	159,4	105,1	2me „
3. „	207,3	372,0	179,5	308,0	148,6	128,6	153,3	119,2	151,6	163,6	107,9	3me „
4. „	212,0	377,8	178,2	312,8	147,5	131,5	155,7	118,4	155,1	166,1	107,1	4me „
1947												1947
1. Quartal	212,3	387,2	182,4	320,6	151,0	131,7	159,5	121,1	155,3	170,3	109,7	1er Trim.
2. „	217,4	391,9	180,2	324,5	149,2	134,9	161,5	119,7	159,0	172,4	108,4	2me „
3. „	217,8	397,0	182,3	328,7	150,9	135,1	163,6	121,1	159,3	174,6	109,6	3me „
4. „	223,3	404,8	181,3	335,2	150,1	138,5	166,8	120,4	163,4	178,0	109,0	4me „

1) 1913-1939: Verdienste; ab 4. Quartal 1939: Lohnsätze. — 1913-1939: Gains; à partir du 4e trimestre de 1939: taux de salaires.

 2) Bei einer normalen Arbeitszeit von 58 Stunden im Jahre 1913, von 56 Stunden 1918 und von 48 Stunden seit 1920.
 Avec une durée normale de travail de 58 heures en 1913, 56 heures en 1918 et 48 heures depuis 1920.

3) Lebenskosten Juni 1914 = 100. — Coût de la vie juin 1914 = 100.

Darlehenskasse der Schweizerischen Eidgenossenschaft — Caisse de prêts de la Confédération Suisse

in Millionen Franken — en millions de francs

Jahres- und Monatsende	Aktiven — Actif							Passiven — Passif					Bilanzsumme Total du bilan	Fin de l'année et fin de mois
	Garantiepflichtungen Engagements pour le fonds de garantie			Faustpfändlich gesicherte Darlehen	Anlagen Place- ments	Giro- guthaben bei der Schweiz. National- bank	Sonstige Aktiven Autres postes de l'actif	Garantie- fonds (100 Mil- lionen) und Re- serve- fonds	Rück- diskon- tierte Wechsel	Diverse Kre- ditoren	Sonstige Passiven			
	des Bundes de la Confé- déra- tion	von Ban- ken u. a. schweiz. Unter- neh- mungen de banques et autres entre- prises suisses	Total									Avances sur nan- tissement			Avoirs à la Banque nationale suisse	Fonds de garantie (100 mil- lions) et Fonds de réserve	Billets de change rés- comptés	Cré- anciers divers	Autres postes du passif
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	
1945	75,0	25,0	100,0	22,2	6,1	0,2	0,2	106,8	11,7	6,6	3,6	128,7	1945	
1946	75,0	25,0	100,0	24,5	6,1	0,1	0,2	107,1	14,6	5,5	3,7	130,9	1946	
1947													1947	
Jan. ...	75,0	25,0	100,0	23,5	6,1	0,1	—	107,1	13,5	5,5	3,6	129,7	nv.	
Febr. ...	75,0	25,0	100,0	23,4	6,1	0,2	—	107,1	13,8	5,2	3,6	129,7	Févr.	
März ...	75,0	25,0	100,0	23,1	6,1	0,1	0,1	107,4	18,3	0,4	3,3	129,4	Mars	
April ...	75,0	25,0	100,0	23,4	6,1	0,1	0,1	107,4	18,6	0,3	3,4	129,7	Avril	
Mai ...	75,0	25,0	100,0	23,5	6,1	0,1	0,1	107,4	16,1	2,9	3,4	129,8	Mai	
Juni ...	75,0	25,0	100,0	18,3	6,1	0,1	0,2	107,4	11,0	2,8	3,5	124,7	Juin	
Juli ...	75,0	25,0	100,0	18,4	6,1	0,2	0,1	107,4	10,9	2,8	3,7	124,8	Juillet	
Aug. ...	75,0	25,0	100,0	18,3	6,1	0,2	0,1	107,4	10,8	2,8	3,7	124,7	Août	
Sept. ...	75,0	25,0	100,0	18,1	8,1	0,2	0,1	107,4	12,0	2,8	3,7	126,5	Sept.	
Okt. ...	75,0	25,0	100,0	18,2	8,1	0,1	0,1	107,4	12,0	2,8	3,7	126,5	Oct.	
Nov. ...	75,0	25,0	100,0	18,7	8,1	0,1	0,1	107,4	12,9	2,7	4,0	127,0	Nov.	
Dez. ...	75,0	25,0	100,0	20,9	8,1	0,2	0,2	107,4	15,6	2,4	4,0	129,4	Déc.	
1948													1948	
Jan. ...	75,0	25,0	100,0	20,4	8,1	0,2	—	107,1	14,6	2,9	3,8	128,7	Janv.	

68

Schweizerische Pfandbriefe — Lettres de gage suisses

Ausgegebene Pfandbriefe am Jahres- bzw. Quartalsende — Lettres de gage émises à la fin de l'année ou du trimestre

in Millionen Franken — en millions de francs

Satz	1941	1942	1943	1944	1945	1946	März Mars 1947	Juni Juin 1947	Sept. Sept. 1947	Dez. Déc. 1947	Taux
Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken — Centrale de lettres de gage des banques cantonales suisses											
1											
3	77	77	77	77	77	97	97	117	117	117	3
3¼	86	106	128	169	187	224	224	224	224	224	3¼
3½	31	31	51	51	51	51	51	51	51	51	3½
3¾	60	42	16	16	16	—	—	—	—	—	3¾
4	146	146	125	80	60	20	20	20	20	20	4
Total	400	402	397	393	391	392	392	412	412	412	Total
Pfandbriefbank schweiz. Hypothekarinstitute — Banque des Lettres de Gage d'Établissements suisses de Crédit hypothécaire											
3	61	61	61	61	61	92	108	118	118	118	3
3¼	46	85	87	139	161	184	184	199	199	224	3¼
3½	71	71	94	87	87	87	71	66	66	66	3½
3¾	41	11	11	11	4	—	—	—	—	—	3¾
4	100	93	68	30	20	17	17	17	17	17	4
4¼	3	3	3	3	—	—	—	—	—	—	4¼
Total	322	324	324	331	333	380	380	400	400	425	Total
Beide Zentralen zusammen — Total des deux centrales											
3	138	138	138	138	138	189	205	235	235	235	3
3¼	132	191	215	308	348	408	408	423	423	448	3¼
3½	102	102	145	138	138	138	122	117	117	117	3½
3¾	101	53	27	27	20	—	—	—	—	—	3¾
4	246	239	193	110	80	37	37	37	37	37	4
4¼	3	3	3	3	—	—	—	—	—	—	4¼
Total	722	726	721	724	724	772	772	812	812	837	Total

69

Zwischenbilanzen schweizerischer Banken
in Millionen Franken

70

Aktiven

Monatsende	Kasse, Giro- und Post-checkgut haben Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux	Coupons	Banken-debitoren Avoirs en banque		Wechsel Effets de change	Reports und Vorschüsse auf kurze Zeit Reports et avances à court terme	Kontokorrentdebitoren Comptes courants débiteurs			Feste Vorschüsse und Darlehen Avances et prêts à terme fixe			
			auf Sicht à vue	andere à terme			ohne Deckung en blanc	mit Deckung gagés	davon gegen hyp. Deckung dont garantis par créances hypothécaires	ohne Deckung en blanc	mit Deckung gagés	davon gegen hyp. Deckung dont garantis par hypothèque	
1. Verband schweizerischer Kantonalbanken (27 Banken)													
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Dezember . . 1944	247,2	5,6	86,0	30,7	380,2	—	58,4	456,8	204,6	6,0	469,0	339,6	
„ . . 1945	224,2	4,9	101,7	79,8	412,4	—	59,7	490,9	220,1	7,0	469,5	340,0	
„ . . 1946	154,5	4,7	109,4	102,3	410,8	—	80,3	713,3	323,2	5,5	513,0	370,4	
Januar . . . 1947	163,8	5,1	122,4	105,6	387,6	—	70,9	698,6	322,4	5,5	515,2	376,8	
Februar . . . „	156,3	4,4	123,4	110,2	388,6	—	70,8	704,1	328,6	5,5	519,9	379,3	
März „	152,5	10,8	123,7	107,2	374,1	—	70,3	710,9	336,4	5,5	525,2	379,6	
April „	135,3	11,5	126,9	111,3	371,3	—	78,8	726,4	345,6	5,6	530,8	376,3	
Mai „	180,2	5,8	128,2	110,9	369,7	—	79,6	745,9	360,1	5,6	535,0	378,5	
Juni „	159,3	6,8	148,7	113,2	393,9	—	82,4	783,7	369,7	5,6	540,1	389,4	
Juli „	141,5	5,8	133,7	110,6	374,5	—	78,8	803,1	389,0	5,6	545,3	393,8	
August „	114,0	3,2	128,0	118,4	357,1	—	82,0	821,0	405,5	5,6	549,0	396,2	
September . . „	137,3	10,8	144,0	106,5	326,7	—	90,1	853,1	414,4	5,6	555,7	402,5	
Oktober . . . „	130,0	7,3	125,8	102,8	309,7	—	97,4	885,4	428,5	6,6	565,1	408,8	
November . . „	134,2	4,7	133,3	94,3	309,8	—	105,0	894,9	439,7	5,6	572,8	412,6	
Dezember . . . „													
2. Schweizerische Grossbanken (5 Banken)													
Dezember . . 1944	400,7	11,0	281,6	161,2	956,2	10,3	268,7	784,8	176,7	52,1	250,2	154,7	
„ . . 1945	391,0	16,1	351,2	297,5	982,4	3,9	276,1	964,7	189,8	41,2	219,4	158,3	
„ . . 1946	351,1	17,4	512,8	513,9	993,4	10,7	470,1	1 345,3	252,7	40,6	264,7	173,6	
März 1947	450,1	29,8	536,0	533,0	932,9	10,7	513,8	1 340,9	259,7	42,5	282,7	185,0	
Juni „	372,2	24,4	554,0	554,6	1 013,4	13,1	555,7	1 388,2	277,0	47,7	298,0	191,0	
September . . „	354,4	28,6	604,6	529,0	1 086,0	17,4	595,8	1 425,4	289,3	49,7	298,0	197,8	
Dezember . . . „	463,6	15,0	640,2	479,9	969,0	6,2	640,6	1 460,0	305,8	34,3	302,0	191,7	
3. Lokalbanken (9 Banken und 2 Sparkassen)													
Dezember . . 1944	35,2	0,2	17,9	3,2	28,9	1,3	7,3	68,8	38,4	0,8	30,6	17,5	
„ . . 1945	35,5	0,2	12,5	3,0	33,0	0,8	6,3	83,8	46,7	0,8	25,5	12,5	
„ . . 1946	34,5	0,2	12,2	4,1	30,0	1,1	12,1	126,7	72,2	0,3	27,3	12,1	
März 1947	26,5	1,1	14,1	3,4	26,6	0,2	13,8	129,2	69,2	0,4	28,8	11,9	
Juni „	29,1	0,5	14,2	2,8	23,4	0,1	15,7	139,0	77,0	0,3	28,1	10,9	
September . . „	27,5	0,5	15,4	5,1	21,0	0,6	18,1	164,2	89,6	0,4	28,8	10,9	
Dezember . . . „													
Total 1—3 (43 Banken)													
Dezember . . 1944	683,1	16,7	385,5	195,1	1 365,3	11,6	334,4	1 310,4	419,7	58,9	749,8	511,8	
„ . . 1945	650,7	21,2	465,4	380,3	1 427,8	4,7	342,1	1 539,4	456,6	49,0	714,4	510,8	
„ . . 1946	540,1	22,3	634,4	620,3	1 434,2	11,8	562,5	2 185,3	648,1	46,3	805,0	556,1	
März 1947	629,1	41,5	673,8	643,6	1 333,6	10,9	597,9	2 181,0	665,3	48,4	836,7	576,5	
Juni „	560,6	31,7	716,9	670,6	1 430,7	13,2	653,8	2 310,9	723,7	53,6	866,2	591,3	
September . . „	519,2	40,2	764,0	640,6	1 433,7	18,0	704,0	2 442,7	793,3	55,7	882,5	611,2	
Dezember . . . „													

Bilans intermédiaires de banques suisses
en millions de francs

70

Actif

Total Debitoren (Kol. 8, 9, 11 und 12) Débiteurs (Col. 8, 9, 11 et 12)	Konto- korrentvor- schüsse und Darlehen an öffentl. rechtl. Kör- perschaften Avances en compte cour- rant et prêts à des cor- porations de droit public	Hypo- thekar- anlagen Placements hypo- thécaires	Wert- schriften und dauernde Beteili- gungen Titres et partici- pations per- manentes	Syn- dikats- beteili- gungen Partici- pations syn- dicales	Bank- gebäude Immeubles à l'usage de la banque	Andere Liegen- schaften Autres immeubles	Sonstige Aktiven Autres postes de l'actif	Bilanz- summe Total du bilan	En fin de mois
1. Union des Banques cantonales suisses (27 banques)									
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
990,2	351,9	4 978,4	1 318,9	1,1	38,8	25,7	114,4	8 569,0	Décembre 1944
1 027,1	357,4	4 981,1	1 394,1	2,4	42,0	19,9	106,7	8 753,7	„ 1945
1 312,1	338,1	5 090,8	1 308,1	1,0	41,3	14,0	107,9	8 995,0	„ 1946
1 290,2	331,4	5 098,1	1 309,9	0,8	41,2	14,0	73,6	8 943,7	Janvier . 1947
1 300,3	335,5	5 112,2	1 297,9	1,0	41,2	13,7	71,9	8 956,3	Février . „
1 311,9	341,3	5 132,3	1 279,7	0,9	41,3	13,3	67,6	8 956,4	Mars . . „
1 341,6	346,9	5 144,4	1 264,8	1,2	41,3	11,9	65,6	8 974,0	Avril . . „
1 366,1	351,1	5 163,0	1 206,6	5,9	41,3	11,6	69,1	9 009,5	Mai . . „
1 411,8	351,6	5 189,6	1 209,3	1,1	41,4	11,5	70,7	9 108,9	Juin . . „
1 432,8	359,9	5 209,4	1 206,4	0,9	42,0	11,3	73,0	9 101,8	Juillet . „
1 457,6	363,8	5 230,0	1 202,3	0,8	42,0	11,3	79,0	9 107,5	Août . . „
1 504,5	394,8	5 248,8	1 166,2	1,6	42,1	11,4	82,6	9 177,3	Septembre „
1 554,5	390,8	5 271,1	1 140,7	3,7	42,1	11,3	92,2	9 182,0	Octobre . „
1 578,3	386,8	5 296,5	1 127,9	4,3	42,2	10,6	97,2	9 220,1	Novembre „
									Décembre „
2. Grandes banques suisses (5 banques)									
1 355,8	86,4	422,6	1 353,9	18,8	73,5	15,8	50,8	5 198,6	Décembre 1944
1 501,4	83,9	436,9	1 359,0	13,3	56,1	16,6	33,8	5 543,1	„ 1945
2 120,6	106,4	449,3	1 246,0	13,7	53,5	15,2	25,2	6 429,2	„ 1946
2 179,9	116,3	454,5	1 217,3	15,2	53,5	15,1	21,2	6 565,5	Mars . . 1947
2 289,6	137,1	467,1	1 161,5	18,0	53,5	14,3	22,6	6 695,4	Juin . . „
2 368,9	140,7	466,0	1 122,6	13,4	53,5	14,3	27,6	6 826,9	Septembre „
2 436,9	162,3	459,4	1 099,9	13,5	53,0	13,8	21,1	6 833,8	Décembre „
3. Banques locales (9 banques et 2 caisses d'épargne)									
107,5	10,1	1 046,1	218,4	0,2	9,6	12,3	19,0	1 509,9	Décembre 1944
116,4	8,8	1 071,0	222,9	0,2	12,9	12,5	19,7	1 549,4	„ 1945
166,4	9,5	1 113,2	218,7	0,2	12,7	15,1	18,9	1 636,8	„ 1946
172,2	9,1	1 127,7	214,2	0,2	12,7	15,1	13,8	1 636,9	Mars . . 1947
183,1	8,6	1 140,3	211,4	0,2	12,7	14,5	19,3	1 660,1	Juin . . „
211,5	8,8	1 150,5	208,9	0,2	12,7	14,7	24,3	1 702,0	Septembre „
									Décembre „
Total 1—3 (43 banques)									
2 453,5	448,4	6 447,1	2 891,2	20,1	121,9	53,8	184,2	15 277,5	Décembre 1944
2 644,9	450,1	6 489,0	2 976,0	15,9	111,0	49,0	160,2	15 846,2	„ 1945
3 599,1	454,0	6 653,3	2 772,8	14,9	107,5	44,3	152,0	17 061,0	„ 1946
3 664,0	466,7	6 714,5	2 711,2	16,3	107,5	43,5	102,6	17 158,8	Mars . . 1947
3 884,5	497,2	6 797,0	2 582,2	19,3	107,6	40,3	112,6	17 464,4	Juin . . „
4 084,9	544,3	6 865,3	2 497,7	15,2	108,3	40,4	134,4	17 706,2	Septembre „
									Décembre „

Zwischenbilanzen schweizerischer Banken

In Millionen Franken

70

Passiven

Monatsende	Bankenkreditoren Engagements en banque		Verpflich- tungen aus Report- geschäften Engage- ments déri- vant d'opé- rations de report	Checkrech- nungen und Kreditoren auf Sicht Comptes de chèques et comptes créanciers à vue	Kre- ditoren auf Zeit Cré- anciers à terme	Spar- einlagen Dépôts d'épargne	Depositen- u. Einlage- hefte Livrets de dépôts	Kassen- obliga- tionen und Kassen- scheine Obligations et bons de caisse	Obli- gationen- Anleihen Emprunts par obligations	
	auf Sicht à vue	andere à terme								
1. Verband schweizerischer Kantonalbanken (27 Banken)										
	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33
Dezember 1944	90,2	6,5	—	853,6	454,5	3 151,6	131,2	1 984,0	432,4	
„ 1945	93,6	18,8	—	965,9	510,2	3 209,5	136,9	1 948,5	397,7	
„ 1946	139,1	25,4	—	946,3	579,4	3 333,7	138,9	1 964,9	378,3	
Januar . 1947	98,2	24,5	—	944,3	583,1	3 362,8	140,9	1 963,4	378,1	
Februar . „	103,8	24,1	—	944,6	580,6	3 379,3	141,6	1 962,6	378,1	
März . . „	101,2	18,3	—	931,5	588,6	3 392,9	142,9	1 967,6	378,1	
April . . „	104,8	18,3	—	914,5	580,4	3 396,6	142,4	1 967,7	376,9	
Mai . . . „	97,5	21,4	—	946,9	578,6	3 398,9	142,0	1 966,3	393,9	
Juni . . . „	108,4	23,2	—	982,3	595,5	3 398,8	142,6	1 965,8	403,9	
Juli . . . „	96,6	26,4	—	964,8	579,4	3 404,1	143,6	1 976,5	403,5	
August . „	106,0	38,9	—	925,4	588,3	3 412,4	144,5	1 979,5	403,5	
September „	137,2	36,7	—	940,7	586,2	3 418,8	145,2	1 974,2	403,5	
Oktober . „	135,7	33,9	—	918,0	582,8	3 420,2	145,2	1 974,0	432,1	
November „	128,7	29,6	—	950,1	586,4	3 421,9	144,9	1 967,9	430,3	
Dezember „										
2. Schweizerische Grossbanken (5 Banken)										
Dezember 1944	392,5	36,8	0,1	2 254,5	378,5	203,9	374,9	627,2	11,8	
„ 1945	444,1	36,0	0,3	2 554,0	441,7	210,6	371,7	662,8	6,2	
„ 1946	724,3	56,8	0,4	2 879,3	598,0	224,6	397,1	700,2	4,5	
März . . 1947	652,5	53,3	—	3 044,9	620,3	234,5	419,4	704,6	—	
Juni . . . „	651,8	50,7	0,1	3 116,1	620,1	238,1	426,7	726,5	—	
September „	695,0	51,9	0,1	3 192,2	609,4	242,8	437,0	726,8	—	
Dezember „	690,0	56,4	0,2	3 124,6	679,2	247,3	441,2	723,9	—	
3. Lokalbanken (9 Banken und 2 Sparkassen)										
Dezember 1944	6,0	0,3	—	96,9	46,2	487,2	125,6	388,6	35,6	
„ 1945	8,9	3,5	—	98,4	56,4	498,6	129,3	393,1	33,1	
„ 1946	10,6	5,4	—	100,7	53,0	523,9	141,3	414,7	41,0	
März . . 1947	8,2	5,0	—	94,3	48,7	538,1	147,3	416,1	41,1	
Juni . . . „	5,9	9,2	—	95,6	49,6	540,1	147,1	418,4	41,0	
September „	8,7	8,2	—	104,8	56,3	543,8	147,6	422,2	47,4	
Dezember „										
Total 1—3 (43 Banken)										
Dezember 1944	488,7	43,6	0,1	3 205,0	879,2	3 842,7	631,7	2 999,8	479,6	
„ 1945	546,6	58,3	0,3	3 618,3	1 008,3	3 918,7	637,9	3 004,4	437,0	
„ 1946	873,9	87,6	0,4	3 926,3	1 230,4	4 082,2	677,3	3 079,8	423,8	
März . . 1947	761,9	76,6	—	4 070,7	1 257,6	4 165,5	709,6	3 088,3	419,2	
Juni . . . „	766,1	83,1	0,1	4 194,0	1 265,2	4 177,0	716,4	3 110,7	444,9	
September „	840,9	96,8	0,1	4 237,7	1 251,9	4 205,4	729,8	3 123,2	450,9	
Dezember „										

Bilans intermédiaires de banques suisses
en millions de francs

Pfandbriefdarlehen Emprunts auprès de centrales d'émission de lettres de gage	Total fremde Gelder (Kol. 25—34) Total des fonds étrangers (Col. 25—34)	Checks und kurzfristige Dispositionen Chèques et dispositions à court terme	Tratten und Akzente Traites et acceptations	Hypotheken auf eigenen Liegenschaften Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque	Sonstige Passiven Autres postes du passif	Kapital Capital	Reserven Réserves	Bilanzsumme Total du bilan	En fin de mois
34	35	36	37	38	39	40	41	42	43
1. Union des Banques cantonales suisses (27 banques)									
393,0	7 497,0	3,5	7,8	—	157,1	619,0	284,8	8 569,0	Décembre 1944
391,0	7 672,1	1,8	5,5	—	163,9	619,0	291,4	8 753,7	„ 1945
392,0	7 898,0	2,9	7,1	—	178,4	619,0	289,8	8 995,0	„ 1946
392,0	7 887,3	1,4	7,4	—	125,3	620,0	302,3	8 943,7	Janvier . 1947
392,0	7 906,7	1,3	8,0	—	117,9	620,0	302,4	8 956,3	Février . „
392,0	7 913,1	1,8	8,2	—	111,1	620,0	302,4	8 956,4	Mars . . „
412,0	7 913,8	1,8	7,8	—	128,4	620,0	302,4	8 974,0	Avril . . „
412,0	7 957,5	1,8	7,9	—	119,8	620,0	302,7	9 009,5	Mai . . . „
412,0	8 032,5	3,8	7,4	—	142,4	620,0	302,8	9 108,9	Juin . . . „
412,0	8 006,9	2,7	7,7	—	161,7	620,0	302,8	9 101,8	Juillet . „
412,0	8 010,5	2,0	7,9	—	164,3	620,0	302,8	9 107,5	Août . . . „
412,0	8 054,5	2,5	7,9	—	191,7	621,0	299,7	9 177,3	Septembre „
412,0	8 053,9	1,9	8,2	—	187,3	631,0	299,7	9 182,0	Octobre „
412,0	8 071,8	1,7	8,4	—	207,5	631,0	299,7	9 220,1	Novembre „
									Décembre „
2. Grandes banques suisses (5 banques)									
50,0	4 330,2	38,2	24,0	—	131,5	518,8	155,9	5 198,8	Décembre 1944
50,0	4 777,4	25,5	20,1	—	108,2	470,0	141,9	5 543,1	„ 1945
60,0	5 645,2	27,5	27,1	—	114,3	470,0	145,1	6 429,2	„ 1946
60,0	5 789,5	21,0	28,9	—	111,0	470,0	145,1	6 565,5	Mars . . . 1947
60,0	5 890,1	25,2	32,4	—	132,8	470,0	145,1	6 695,4	Juin . . . „
60,0	6 015,2	21,8	24,7	—	150,1	470,0	145,1	6 826,9	Septembre „
60,0	6 022,8	32,0	36,5	—	120,8	470,0	151,7	6 833,8	Décembre „
3. Banques locales (9 banques et 2 caisses d'épargne)									
131,1	1 317,5	0,7	—	1,1	30,1	101,9	58,8	1 509,9	Décembre 1944
130,7	1 352,0	0,2	1,0	2,1	32,0	103,0	59,1	1 549,4	„ 1945
135,5	1 426,0	0,2	1,2	2,1	38,3	108,3	60,7	1 636,8	„ 1946
135,5	1 434,3	0,1	2,5	2,1	26,7	110,5	60,7	1 636,9	Mars . . . 1947
138,5	1 445,4	0,1	2,5	2,1	38,5	110,8	60,9	1 660,1	Juin . . . „
138,5	1 477,5	0,1	2,5	2,1	48,3	110,7	60,8	1 702,0	Septembre „
									Décembre „
Total 1—3 (43 banques)									
574,1	13 144,7	42,4	31,8	1,1	318,7	1 239,7	499,1	15 277,5	Décembre 1944
571,7	13 801,5	27,5	26,8	2,1	304,1	1 192,0	492,4	15 846,2	„ 1945
587,5	14 969,2	30,8	35,4	2,1	331,0	1 197,3	495,4	17 061,0	„ 1946
587,5	15 136,9	22,7	39,8	2,1	248,8	1 200,5	508,2	17 158,8	Mars . . . 1947
610,5	15 368,0	29,1	42,3	2,1	313,5	1 200,8	508,8	17 464,4	Juin . . . „
610,5	15 547,2	24,4	35,1	2,1	390,1	1 201,7	505,8	17 706,2	Septembre „
									Décembre „

70

Passif

Quartalsbilanzen der schweizerischen Grossbanken

in Millionen Franken

71

Bilanzpositionen	Aktiengesellschaft Leu & Co. Société anonyme Leu & Cie.		Schweizerische Bankgesellschaft Union de Banques Suisse		Schweizerischer Bankverein Société de Banque Suisse	
	Jahresende					
	1946	1947	1946	1947	1946	1947
1	2	3	4	5	6	7
Aktiven						
1. Kasse, Giro- und Postcheckguthaben . . .	12,5	12,8	65,7	84,8	90,2	155,6
2. Coupons	1,1	1,2	3,8	3,2	6,9	4,5
3. Bankendebitoren auf Sicht	9,4	25,1	150,2	201,2	171,8	209,7
4. Andere Bankendebitoren	0,3	0,5	84,7	84,5	177,2	158,7
5. Wechsel	13,0	12,2	153,2	200,2	433,3	411,8
6. Reports und Vorschüsse auf kurze Zeit . .	1,4	0,7	1,8	1,6	4,4	2,8
7. Kontokorrentdebitoren ohne Deckung . .	10,5	13,3	108,6	139,6	126,4	173,5
8. Kontokorrentdebitoren mit Deckung . . .	25,5	29,0	323,0	352,8	394,8	424,1
8a. davon gegen hypothekarische Deckung .	7,8	6,5	56,5	69,1	49,0	65,2
9. Feste Vorschüsse u. Darlehen ohne Deckung	3,4	4,2	12,9	17,9	14,5	5,1
10. Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	11,7	7,0	53,8	58,5	43,1	48,1
10a. davon gegen hypothekarische Deckung .	1,0	0,8	30,3	28,4	26,2	27,3
11. Kontokorrentvorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften . . .	2,5	2,3	8,3	9,6	47,0	90,7
12. Hypothekaranlagen	71,4	73,0	20,4	22,4	10,8	11,0
13. Wertschriften und dauernde Beteiligungen	20,4	17,5	308,4	214,8	589,0	587,1
14. Syndikatsbeteiligungen	0,1	0,2	0,8	0,7	6,3	2,5
15. Bankgebäude	—	—	12,0	12,0	10,0	10,0
16. Andere Liegenschaften	—	—	2,0	2,0	8,0	7,8
17. Sonstige Aktiven	1,5	1,4	9,8	7,8	5,7	3,1
18. Nichteinbezahltes Kapital	—	—	—	—	—	—
19. Bilanzsumme	184,7	200,4	1 319,0	1 413,6	2 139,4	2 306,1
Passiven						
1. Bankenkreditoren auf Sicht	20,5	16,8	135,7	132,8	276,9	279,0
2. Andere Bankenkreditoren	1,0	2,1	0,5	0,2	14,8	21,1
3. Verpflichtungen aus Reportgeschäften . .	0,4	0,2	—	—	—	—
4. Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	42,6	50,5	668,2	735,9	1 078,5	1 190,5
5. Kreditoren auf Zeit	22,0	24,9	129,1	142,7	233,0	256,3
6. Spareinlagen	—	—	—	—	—	—
7. Depositen- und Einlagehefte	12,5	14,0	139,8	157,0	113,2	127,5
8. Kassensobligationen und Kassenscheine . .	24,2	30,5	104,3	106,0	185,9	179,8
9. Obligationen-Anleihen	4,5	—	—	—	—	—
10. Pfandbriefdarlehen	25,0	25,0	—	—	—	—
11. Checks und kurzfristige Dispositionen . .	0,3	0,3	8,5	8,9	10,2	12,9
12. Tratten und Akzente	1,8	1,1	0,7	1,1	3,8	18,2
13. Hypotheken auf eigenen Liegenschaften . .	—	—	—	—	—	—
14. Sonstige Passiven	4,0	8,2	28,7	25,0	26,9	24,0
15. Kapital	20,0	20,0	60,0	60,0	160,0	160,0
16. Reserven	5,9	6,8	43,5	44,0	36,4	37,0
17. Bilanzsumme	184,7	200,4	1 319,0	1 413,6	2 139,4	2 306,1

Bilans trimestriels des grandes banques suisses
en millions de francs

71

Schweizerische Kreditanstalt Crédit Suisse		Schweizerische Volksbank Banque populaire suisse		Total		Positions du bilan
Fin d'année						
1946	1947	1946	1947	1946	1947	
8	9	10	11	12	13	14
145,3	173,3	37,4	37,1	351,1	463,8	Actif
4,0	4,4	1,6	1,7	17,4	15,0	1. Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux
171,9	178,3	9,5	25,9	512,8	640,2	2. Coupons
223,2	216,0	28,5	20,2	513,9	479,9	3. Avoirs en banque à vue
315,7	262,5	78,2	82,3	993,4	969,0	4. Avoirs en banque à terme
—	—	3,1	1,1	10,7	6,2	5. Effets de change
160,5	231,0	64,1	83,2	470,1	640,8	6. Reports et avances à court terme
337,6	357,9	264,4	296,2	1 345,3	1 460,0	7. Comptes courants débiteurs en blanc
53,1	62,6	86,3	102,4	252,7	305,8	8. Comptes courants débiteurs gagés
9,0	6,2	0,7	0,9	40,5	34,3	8a. dont garantis par créances hypothécaires
127,0	155,9	29,1	32,5	264,7	302,0	9. Avances et prêts à terme fixe en blanc
98,2	115,8	17,9	19,4	173,6	191,7	10. Avances et prêts à terme fixe gagés
32,6	50,5	16,0	9,2	106,4	162,3	10a. dont garantis par hypothèque
58,7	58,2	288,0	294,8	449,3	459,4	11. Avances en compte courant et prêts à des corporations de droit public
282,6	235,8	45,6	44,9	1 246,0	1 099,9	12. Placements hypothécaires
6,7	10,1	—	—	13,7	13,5	13. Titres et participations permanentes
11,5	11,5	20,0	19,5	53,5	53,0	14. Participations syndicales
—	—	5,2	4,0	15,2	13,8	15. Immeubles à l'usage de la banque
7,5	7,4	0,9	1,4	25,2	21,1	16. Autres immeubles
—	—	—	—	—	—	17. Autres postes de l'actif
1 893,8	1 958,8	892,3	954,9	6 429,2	6 833,8	18. Capital non versé
265,1	229,8	26,1	31,6	724,3	690,0	19. Total du bilan
28,3	30,0	12,2	3,0	56,8	56,4	Passif
—	—	—	—	0,4	0,2	1. Engagements en banque à vue
879,3	935,4	210,7	212,3	2 879,3	3 124,6	2. Engagements en banque à terme
167,4	193,0	46,5	62,3	598,0	679,2	3. Engagements dérivant d'opérations de report
—	—	224,6	247,3	224,6	247,3	4. Comptes de chèques et comptes créanc. à vue
88,9	98,2	42,7	44,5	397,1	441,2	5. Créanciers à terme
203,0	205,5	182,8	202,3	700,2	723,9	6. Dépôts d'épargne
—	—	—	—	4,5	—	7. Livrets de dépôts
—	—	35,0	35,0	60,0	60,0	8. Obligations et bons de caisse
6,9	8,8	1,6	1,3	27,5	32,0	9. Emprunts par obligations
21,0	16,1	—	—	27,1	36,5	10. Emprunts auprès de centrales d'émission de lettres de gage
—	—	—	—	—	—	11. Chèques et dispositions à court terme
37,8	44,3	16,9	19,3	114,8	120,8	12. Traités et acceptations
150,0	150,0	80,0	80,0	470,0	470,0	13. Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque
46,1	47,9	13,2	16,0	145,1	151,7	14. Autres postes du passif
1 893,8	1 958,8	892,3	954,9	6 429,2	6 833,8	15. Capital
						16. Réserves
						17. Total du bilan

Ausweise der Bank für Internationalen Zahlungsausgleich, Basel
Situations de la Banque des Règlements Internationaux, Bâle
in Millionen Schweizer-Goldfranken¹⁾ — en millions de francs suisses or¹⁾

72a

Jahres- und Monatsende	Or en lingots	Encaisse à la Banque et en compte courant dans d'autres Banques	Fonds à vue placés à intérêts	Portefeuille réescomptable		Fonds à terme placés à intérêts	Effets et placements divers		Fonds placés en Allemagne ²⁾	Autres actifs	Fin de l'année et fin de mois
				Effets de commerce et acceptations de Banque	Bons du Trésor		Bons du Trésor	Placements divers			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1943	137,1	20,1	7,0	76,1	30,2	21,1	79,7	114,8	.	0,3	1943
1944	114,0	45,5	12,1	58,2	14,4	15,0	82,3	118,3	.	0,1	1944
1945	118,3	41,7	10,9	70,6	11,2	2,7	81,7	117,2	.	0,1	1945
1946	97,1	8,8	0,2	8,9	17,5	15,1	24,1	283,4	.	1,8	1946
1947											1947
Jan. ..	86,9	13,1	0,1	5,4	21,1	13,3	29,3	291,0	.	3,4	Janv.
Febr. ..	86,9	6,2	0,5	5,4	22,1	14,4	29,5	293,7	.	0,1	Févr.
März ..	82,7	9,1	0,5	5,5	22,1	13,0	29,0	45,5	291,2	0,5	Mars
April ..	81,7	14,6	0,5	5,4	21,4	10,2	26,7	46,3	291,2	2,5	Avril
Mai ...	82,7	24,9	0,5	6,9	19,4	13,4	26,7	37,9	291,2	2,5	Mai
Juni ..	82,7	13,3	0,5	8,9	24,8	14,0	27,1	42,1	291,2	2,5	Juin
Juli ..	82,7	14,4	3,6	8,4	25,1	13,5	26,9	39,7	291,2	2,5	Juillet
Aug. ..	79,5	9,6	1,7	9,2	26,9	10,4	25,4	48,9	291,2	4,3	Août
Sept. ..	89,7	6,2	0,5	7,0	27,1	19,8	25,2	37,0	291,2	4,3	Sept.
Okt. ..	85,9	18,5	3,6	3,4	26,9	16,1	25,3	35,9	291,2	7,4	Oct.
Nov. ..	92,8	7,5	0,5	4,2	31,7	19,3	25,3	34,3	291,2	7,5	Nov.
Dez. ..	92,3	15,2	0,5	3,9	25,0	17,8	29,5	34,1	291,2	3,4	Déc.
1948											1948
Jan. ..	101,5	23,5	0,5	1,6	26,1	15,5	16,1	44,4	291,2	0,2	Janv.
				Dépôts à court terme et à vue				Dépôts à long terme ³⁾			
	Capital versé	Ré-serves	Banques Centrales pour leur compte	Banques Centrales pour le compte d'autres déposants	Autres déposants	Dépôts à vue (or)	Dépôts au Compte de Trust des Annuités	Dépôt du Gouvernement allemand	Divers ⁴⁾	Total du bilan	
	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	
1943	125,0	19,8	7,0	1,3	1,6	50,6	152,7	76,3	52,3	486,4	1943
1944	125,0	19,9	7,2	1,1	1,5	21,5	152,7	76,3	54,7	459,9	1944
1945	125,0	19,9	3,7	0,6	0,9	16,9	152,7	76,3	58,4	454,4	1945
1946	125,0	19,9	5,6	0,6	0,6	19,0	152,7	76,3	57,2	456,9	1946
1947											1947
Jan. ..	125,0	19,9	10,3	0,8	0,6	18,9	152,7	76,3	59,1	463,6	Janv.
Febr. ..	125,0	19,9	8,1	0,9	0,7	18,9	152,7	76,3	56,3	458,8	Févr.
März ..	125,0	19,9	8,1	0,9	0,6	18,1	152,6	76,3	97,6	499,1	Mars
April ..	125,0	19,9	6,7	0,9	0,5	18,1	152,6	76,3	100,5	500,5	Avril
Mai ...	125,0	19,9	9,3	1,7	1,7	18,1	152,6	76,3	101,5	506,1	Mai
Juni ..	125,0	19,9	10,3	1,7	1,7	18,1	152,6	76,3	102,0	507,6	Juin
Juli ..	125,0	19,9	11,7	1,6	0,4	18,1	152,6	76,3	102,4	508,0	Juillet
Aug. ..	125,0	19,9	8,1	2,1	0,5	18,1	152,6	76,3	104,5	507,1	Août
Sept. ..	125,0	19,9	8,1	2,4	0,5	18,1	152,6	76,3	105,1	508,0	Sept.
Okt. ..	125,0	19,9	7,8	5,5	1,0	17,7	152,6	76,3	108,4	514,2	Oct.
Nov. ..	125,0	19,9	7,3	5,7	0,9	17,7	152,6	76,3	108,9	514,3	Nov.
Dez. ..	125,0	19,9	7,2	8,8	0,5	17,0	152,6	76,3	105,6	512,9	Déc.
1948											1948
Jan. ..	125,0	19,9	16,3	8,8	0,5	17,7	152,6	76,3	103,5	520,6	Janv.

¹⁾ Einheiten zu 0,29032258.... Gramm Feingold. — Unités de 0,29032258.... grammes d'or fin.

²⁾ Fonds placés en 1930—31 en application des dispositions des accords de La Haye de 1930.

³⁾ Dépôts reçus en application des dispositions des accords de La Haye de 1930.

⁴⁾ Depuis mars 1947: Provision pour charges éventuelles et postes divers.

International Monetary Fund — Fonds monétaire international

72b

Postes du bilan	31 mai 1947	30 juin 1947	31 août 1947	28 novembre 1947
	en millions de dollars			
1	2	3	4	5
Actif				
Gold	1 333,4 ¹⁾	1 344,3 ²⁾	1 345,0 ³⁾	1 356,0 ⁴⁾
Or				
Balances with depositories Disponibilités chez les dépositaires	812,9	816,8	812,1	881,0
Members' non-negotiable non-interest bearing securities payable at face value on demand	4 372,2	4 372,3	4 420,5	4,375,1
Titres des Etats-membres non négociables non productifs d'intérêts et payables sur demande à leur valeur nominale				
Unpaid balance of subscriptions of members whose par values have been established	22,7	50,6	17,5	184,5
Solde non payé des souscriptions des Etats-membres dont les parités ont été établies				
Unpaid balance of subscriptions of members whose par values have not been established	1 178,9	1 135,9	1 324,9	1 124,9
Solde non payé des souscriptions des Etats-membres dont les parités n'ont pas encore été établies				
Miscellaneous	0,1	0,1	0,2	0,2
Divers				
Total	7 720,2	7 720,0	7 920,2	7 921,7
Passif				
Members' authorized subscriptions	7 721,5	7 721,5	7 921,5	7 921,5
Souscriptions autorisées des Etats-membres				
Less: excess of expenditures over income	1,4	1,7	1,6	0,1
Moins: frais excédant le revenu, depuis le début				
Net capital	7 720,1	7 719,8	7 919,9	7 921,4
Capital net				
Miscellaneous	0,1	0,2	0,3	0,3
Divers				
Total	7 720,2	7 720,0	7 920,2	7 921,7

1) 38·096·326,875 | fine oz.

2) 38·408·787,584 | onces de fin.

3) 38·429·800,075 | fine oz.

4) 38·742·962,156 | onces de fin.

 Disponibilités du Fonds en monnaies des principaux
Etats-membres au 28 novembre 1947 (en millions d'unités monétaires)

Pays	Unité monétaire	Montants exprimés		Changements intervenues depuis le 1er juin 1947 en dollars des Etats-Unis
		en monnaie nationale	en dollars des Etats-Unis	
6	7	8	9	10
Etats-Unis	dollar	1 626,4	1 626,4	— 403,87
Royaume-Uni	livre sterling	328,4	1 323,3	+ 239,96
France	franc	67 940,5	570,4	+ 100,00
Inde	roupie	1 232,3	372,5	— 0,002
Pays-Bas	florin	642,8	242,3	+ 24,00
Canada	dollar canadien	225,0	225,0	—
Belgique	franc	7 395,8	168,8	—
Tchécoslovaquie	couronne	6 177,5	123,5	—
Mexique	peso	436,9	90,0	+ 22,50
Union Sud-Africaine	livre sud-africaine	18,6	75,0	—
Danemark	couronne	316,1	65,9	+ 3,40
Norvège	couronne	186,1	37,5	—
Autres Etats-membres		—	335,5	—
Total		—	5 256,1	—

International Bank for Reconstruction and Development
Banque Internationale pour la Reconstruction et le Développement

72c

Postes du bilan	30 septembre 1947		31 décembre 1947	
	en millions de dollars			
1	2	3	4	5
Actif				
Gold (Valued at \$ 35,00 per fine troy ounce)				4,0
Or (évalué à 35 dollars l'once de fin)				
Due from banks and other depositories				
Dû par les banques et autres dépositaires				
Member currency - United States — Dollars des Etats-Unis	19,7		51,0	
Member currency - other than United States — Autres monnaies (ex-primées en dollars)	107,2	126,9	108,2	159,2
Investment securities				
Titres d'investissement				
United States Government obligations — Obligations du Gouvernement des Etats-Unis	405,3		410,0	
Accrued interest — Intérêts encourus	1,7	407,0	1,0	411,0
Receivable from members				
A recevoir des Etats-membres				
Non-negotiable, non-interest-bearing, demand notes — Bons non négociables, non productifs d'intérêts et remboursables à vue ¹⁾	1 081,5		1 016,2	
Calls on subscriptions to capital stock — Fonds appelés sur les souscriptions au capital social ²⁾	44,9	1 126,4	4,9	1 021,1
Loans outstanding				
Prêts octroyés				
Principal outstanding — Capital effectivement prélevé	232,4		300,1	
Accrued interest and commitment commission — Intérêts encourus et commissions de garantie	2,6	235,0	2,4	302,5
Miscellaneous receivables and other assets.				
Divers à recevoir et autres actifs		0,2		0,2
Special reserve fund assets				
Fonds de la réserve spéciale ³⁾				
Due from Banks-member currency-United States — Dû par les banques-dollars des Etats-Unis			0,0	
Investment securities-United States Government obligations — Titres d'investissements-obligations du Gouvernement des Etats-Unis			0,6	
Accrued loan commission — Commissions encourues au titre de prêts			0,5	1,1
Total		1 895,5		1 899,1
Passif				
Accounts payable and accrued expenses, including bond interest — Soldes débiteurs et frais encourus, y compris l'intérêt des bons	2,0		3,6	
Bonds outstanding — Bons émis	250,0	252,0	250,0	253,6
Special reserve				
Réserve spéciale		0,5		1,1
Capital				
Capital stock — Capital social	1 645,0		1 645,0	
Deduct: excess of expenses over income — Moins: excédent de dépenses sur le revenu	2,0	1 643,0	0,6	1 644,4
Total		1 895,5		1 899,1

1) Selon l'article V, section 12 de l'accord. 2) Selon l'article II, section 8 (a) (1). 3) Selon l'article IV, section 6.

Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken — Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission

73

Belgische Nationalbank ¹⁾	Or ²⁾	Avoirs en devises étrangères	Effets sur la Belgique	Avances sur fonds publics	Créances sur l'Etat	Fonds publics	Banque d'émission à Bruxelles	Billets en circulation	Comptes courants	Trésor public ³⁾	Comptes et billets temporairement indisponibles et bloqués ⁴⁾	Banque Nationale de Belgique ¹⁾
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Ende 1938	17 140	4 608	1 071	203	735	1 152	—	21 989	2 770	—	—	Fin 1938
„ 1942	21 688	24 716	742		21 297	1 917	—	67 881	4 524	—	—	„ 1942
„ 1943	21 656	48 627	947		16 729	1 900	—	83 211	5 489	—	—	„ 1943
Aug. 1944	21 656	62 461	556		20 496	1 872	—	100 276	4 023	—	—	Août 1944
Ende 1945	31 383	3 684	1 552	217	42 270	653	64 597	70 376	3 444	14 493	55 589	Fin 1945
Ende 1946	32 226	5 648	4 953	214	49 158	637	64 597	72 165	6 218	77 927	1 323	Fin 1946
1947												1947
Februar .	30 281	8 470	4 165	318	50 808	637	64 597	74 452	5 514	78 010	1 263	Février
März ...	27 722	9 787	3 543	285	50 088	637	64 597	74 690	6 358	78 012	1 236	Mars
April ...	27 792	10 516	4 361	319	49 253	637	64 597	75 996	5 597	78 013	1 198	Avril
Mai	27 998	10 255	4 227	302	49 338	637	64 597	75 446	5 841	78 015	1 084	Mai
Juni	28 163	12 644	2 380	272	48 624	637	64 597	75 380	5 840	78 016	875	Juin
Juli	28 214	12 227	6 190	266	47 169	637	64 597	77 597	5 523	78 017	702	Juillet
August ..	28 454	12 161	3 940	356	48 947	637	64 597	77 818	4 923	78 017	695	Août
September	28 478	12 169	4 499	440	48 687	637	64 597	78 125	4 684	78 020	679	Septembre
Oktober .	26 260	13 074	4 827	596	50 662	637	64 597	78 402	5 421	78 021	668	Octobre
November	26 003	12 748	4 865	783	50 907	637	64 597	78 472	5 315	78 021	589	Novembre
Dezember	26 170	12 081	6 896	1 058	50 997	637	64 597	79 761	5 780	78 021	557	Décembre
1948												1948
Januar ..	25 980	13 307	7 084	799	50 982	637	64 597	79 736	6 403	78 022	554	Janvier

¹⁾ De janvier 1941 à août 1944, situations réunies de la Banque nationale de Belgique et de la Banque d'émission à Bruxelles.
²⁾ Jusqu'à fin 1944, 1 kg d'or fin = 33 193,50 frb.; dès 1945 1 kg d'or fin = 49 318,0822 frb. Dès 1945, y compris 10 493 mill. frb., produit indisponible de la réévaluation de l'encaisse or.
³⁾ Compte indisponible de réévaluation de l'encaisse-or, provision sur le montant des billets acquis à l'Etat et compte spécial.
⁴⁾ Comptes temporairement indisponibles, billets à transférer en comptes temporairement indisponibles ou bloqués et billets anciens non déclarés.

Dänische Nationalbank	En-casse or	Correspondants à l'étranger, Effets sur l'étranger	Comptes de clearing avec l'étranger	Avances et escomptes	Titres de la Dette de l'Etat ¹⁾	Compte de règlement de l'Etat	Titres	Débiteurs divers	Billets de banque en circulation	Dépôts à vue Comptes courants	Ministère des finances ²⁾		Banque nationale de Danemark
											a	b	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Ende 1938	118	112	—	193	.	—	148	55	441	142	—	—	Fin 1938
1942	97	18	1 117	53	.	125	88	1 329	983	1 002	242	358	1942
1943	97	21	1 990	32	.	125	64	2 392	1 359	2 010	264	730	1943
1944	97	22	2 774	55	.	85	95	4 345	1 658	3 009	610	1 717	1944
1945	83	95	128	74	.	7 611	88	94	1 561	3 621	292	2 445	1945
1946	83	120	116	23	.	7 566	113	71	1 633	2 967	286	2 366	1946
1947													1947
Februar ..	70	138	123	24	.	7 528	75	93	1 519	3 054	240	2 405	Février
März	70	129	122	21	.	6 482	70	141	1 506	3 019	67	1 589	Mars
April	70	161	84	15	.	6 306	72	140	1 506	2 407	90	1 964	Avril
Mai	71	162	80	18	.	6 208	101	128	1 487	2 253	18	2 062	Mai
Juni	71	158	73	16	.	6 085	103	165	1 482	1 893	43	2 292	Juin
Juli	71	141	68	14	.	6 005	107	162	1 462	1 788	79	2 261	Juillet
August ...	71	163	46	20	.	5 930	116	138	1 450	1 679	83	2 263	Août
September	71	159	45	15	.	5 840	123	132	1 452	1 763	194	1 965	Septembre
Oktober ..	70	188	46	16	.	5 720	127	129	1 513	1 805	222	1 711	Octobre
November	70	193	24	20	.	5 654	126	122	1 522	1 816	199	1 661	Novembre
Dezember	70	201	12	21	.	5 609	125	128	1 641	1 776	139	1 602	Décembre
1948													1948
Januar ...	70	174	14	20	65	5 571	113	72	1 571	1 551	271	1 602	Janvier

¹⁾ Reçus en contrepartie de versements aux institutions de Bretton Woods.
²⁾ a = poste régulier — b = loi du 3 juillet 1942 (contrevaletur des emprunts de stérilisation émis pour résorber les excédents monétaires).

Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken — Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission

73

Bank von England	Issue Department				Banking Department						Bank of England
	Gold and Bullion ¹⁾	Government securities	Fiduciary Issue	Notes in circulation	Notes, Gold and Silver Coin	Government Securities	Other Securities	Public Deposits	Bankers Deposits	Other Deposits	
	In Millionen Pfund — en millions de livres sterling										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Ende											Fin
1938	326,4	218,6	230,0	504,7	52,5	69,2	50,0	15,9	101,0	36,8	1938
1942	0,2	936,9	950,0	923,4	27,7	242,2	25,8	9,0	223,4	48,8	1942
1943	0,2	1 088,3	1 100,0	1 088,7	12,5	292,0	18,4	10,3	234,3	60,4	1943
1944	0,2	1 238,1	1 250,0	1 238,6	13,5	305,1	17,4	5,2	260,7	52,3	1944
1945	0,2	1 388,3	1 400,0	1 379,9	20,7	313,5	21,9	5,3	274,5	58,5	1945
1946	0,2	1 438,1	1 450,0	1 428,2	23,4	311,8	29,3	10,2	278,9	57,3	1946
1947											1947
Februar ..	0,2	1 438,2	1 450,0	1 375,6	75,6	279,4	31,2	22,4	285,2	60,1	Février
März	0,2	1 438,3	1 450,0	1 390,7	60,2	322,0	27,8	10,6	286,4	94,4	Mars
April	0,2	1 438,3	1 450,0	1 387,6	63,6	317,1	45,6	6,9	303,7	98,0	Avril
Mai	0,2	1 438,2	1 450,0	1 394,1	57,4	329,6	33,0	5,0	301,9	95,1	Mai
Juni	0,2	1 438,2	1 450,0	1 395,0	57,0	319,2	38,5	8,0	290,3	98,3	Juin
Juli	0,2	1 438,2	1 450,0	1 419,3	33,4	336,1	57,0	11,3	301,8	95,0	Juillet
August ...	0,2	1 438,4	1 450,0	1 393,4	59,3	308,1	40,5	14,0	282,0	93,4	Août
September	0,2	1 438,4	1 450,0	1 376,5	76,0	307,4	33,0	16,2	289,6	92,1	Septembre
Oktober ..	0,2	1 438,3	1 450,0	1 360,8	91,4	287,5	37,4	13,8	288,8	95,8	Octobre
November	0,2	1 438,4	1 450,0	1 340,5	111,2	278,5	28,0	14,0	292,5	93,3	Novembre
Dezember	0,2	1 438,2	1 450,0	1 349,7	100,8	311,1	35,3	18,6	315,0	95,5	Décembre
1948											1948
Januar ...	0,2	1 388,2	1 400,0	1 269,0	131,5	241,6	45,4	16,3	290,8	93,0	Janvier

¹⁾ Am 6. September 1939 wurde der Goldbestand der Bank von England an den englischen Währungsausgleichsfonds übertragen.
Le 6 septembre 1939 l'encasse-or a été transmise au fonds d'égalisation des changes.

Bank von Finnland	Encasse or	Correspondants à l'étranger et devises	Effets sur la Finlande	Actions et obligations finlandaises	Obligations étrangères	Chèques tirés par les banques privées	Billets en circulation	Comptes courants		Correspondants à l'étranger	Clearing avec l'étranger	Banque de Finlande
								du Trésor	autres			
								In Millionen Finnmark — en millions de marcs finlandais				
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Ende												Fin
1938	1 128	2 372	1 042	306	162	60	2 086	244	850	29	50	1938
1944	171	379	19 906	519	227	255	15 657	222	721	3 432	.	1944
1945	387	1 365	22 282	336	273	430	13 598	149	2 684	141	2 803	1945
1946	2	2 104	28 789	257	203	871	18 233	598	1 481	185	7 414	1946
1947												1947
März	2	3 470	29 897	237	176	599	20 944	—	1 550	222	7 099	Mars
Juni	2	1 530	31 598	230	176	535	22 415	144	853	234	4 984	Juin
September	2	1 121	32 356	223	166	632	24 484	293	1 302	184	2 813	Septembre
Dezember.	2	964	34 478	217	166	1 019	25 162	114	2 884	136	2 270	Décembre
1948												1948
Januar ...	91	1 724	31 445	213	156	528	23 258	—	1 182	1 163	2 587	Janvier

Bank von Griechenland	Gold und Devisen	Wechsel	Vorschüsse		Noten in Umlauf	Kontokorrent und Depositen			Verpflichtungen in ausländ. Währung	Banque de Grèce
			an den Staat	übrige		Staat	Banken	andere		
			in Millionen Drachmen — en millions de drachmes							
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Ende 1938	3 824	742	5 626	2 473	7 239	466	963	8 072	261	Fin 1938
„ 1945	1 440 449	738	84 874	29 060	104 083	23 156	1 408	8 344	252 531	„ 1945
„ 1946	1 325 077	19 364	598 513	623 604	537 463	74 913	17 152	107 480	502 859	„ 1946
1947										1947
März	1 153 485	8 197	670 159	684 872	559 371	77 168	34 280	125 766	381 833	Mars
Juni	1 122 637	17 442	678 680	843 415	690 452	82 487	32 641	111 599	397 186	Juin
September	1 082 946	23 060	734 432	993 354	763 616	73 950	38 428	150 451	432 939	Septembre
Oktober ..	1 108 080	23 455	728 575	1 052 987	822 267	74 496	39 976	159 527	461 484	Octobre
November	1 078 207	19 234	759 577	1 079 389	828 732	80 670	49 246	174 597	436 977	Novembre

Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken — Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission

73

Bank von Frankreich	Encasse or ¹⁾	Or affecté en garantie ²⁾	Disponibilités à vue à l'étranger	Portefeuille commercial et d'effets publics	Effets négociables achetés en France	Avances sur titres et avances à 30 jours sur effets publics	Bons négoc. du Trésor et de la Caisse autonome d'amortissement	Prêts sans intérêts, avances provisionnelles et pour frais d'occupation à l'Etat		Billets en circulation	Comptes courants créditeurs	Banque de France
								Total	dont avances provisionnelles			
In Millionen französischen Franken — en millions de francs français												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Ende 1938	87 265	.	799	9 698	1 892	4 055	5 530	30 627	20 627	110 935	30 657	Fin 1938
1942	84 598	.	37	5 537	8 420	3 597	35 241	289 215	68 250	382 774	47 562	1942
1943	84 598	.	37	7 572	9 518	3 246	35 181	401 373	64 400	500 386	44 440	1943
1944	75 151	.	42	18 640	12 170	4 023	35 118	451 850	15 850	572 510	38 603	1944
1945	129 817	.	67	25 853	17 980	4 764	14 505	436 000	—	570 006	69 804	1945
1946	94 817	.	3	79 392	37 618	7 973	49 449	503 900	67 900	721 864	64 233	1946
1947												1947
Februar ..	94 817	.	1	87 360	42 956	10 108	49 449	490 000	54 000	737 692	55 343	Février
März	82 817	.	0	85 420	43 611	7 070	61 449	515 500	79 500	746 266	64 647	Mars
April	82 817	.	0	81 040	45 118	13 333	61 449	531 000	55 000	770 670	63 074	Avril
Mai	82 817	.	0	88 560	42 218	11 089	61 449	539 700	63 700	775 053	67 491	Mai
Juni	82 817	.	0	87 224	42 980	13 586	61 449	571 000	95 000	807 064	77 582	Juin
Juli	64 817	.	0	85 208	41 111	21 191	79 449	589 600	113 600	831 587	72 122	Juillet
August ...	64 817	.	0	98 248	39 487	9 176	79 449	600 900	124 900	838 442	71 401	Août
September	52 817	.	0	102 072	37 875	7 738	91 449	615 300	139 300	852 195	72 078	Sept.
Oktober ..	52 817	.	0	133 172	38 048	10 797	91 449	603 800	127 800	867 700	81 792	Octobre
November	55 173	10 052	0	150 363	41 365	15 117	87 042	592 000	116 000	879 492	88 359	Nov.
Dezember	55 173	10 052	0	117 902	67 395	20 622	87 042	623 400	147 400	920 831	83 212	Déc.
1948												1948
Januar ³⁾ ..	55 173	10 052	0	125 760	75 812	9 235	87 042	596 700	120 700	891 546	83 620	Janv. ³⁾

¹⁾ L'encasse-or est évaluée, à partir du 29 février 1940, sur la base de 23,34 milligrammes (contre 27,5 dès le 12 novembre 1938) d'or 900/1000 par franc (1 kg or fin = 47 605,44 francs contre 40 404,04 francs), à partir du 26 déc. 1945 sur la base de 8,29 milligrammes d'or 900/1000 par franc (1 kg or fin = 134 027,90 francs).

²⁾ Loi du 25 novembre 1947. ³⁾ Situation du 22 janvier 1948.

Bank von Italien	Encasse-or	Or à l'étranger dû par l'Etat	Caisse	Portefeuille sur l'Italie	Avances sur titres	Avances au Trésor	Billets en circulation		Dépôts en compte-courant	Dépôts et comptes-courants à terme	Compte-courant du Trésor	Banque d'Italie
							Total	dont billets de la Banque				
In Millionen Lire — en millions de lire												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Ende 1938	3 674	1 773	467	3 704	3 687	3 000	18 955	18 955	816	340	850	Fin 1938
„ 1945	463	1 773	18 431	9 746	5 443	343 697	382 050	296 021	46 865	124 170	20 505	„ 1945
„ 1946	523	1 773	1 132	44 029	13 084	343 697	505 051	417 230	59 119	105 999	10 096	„ 1946
1947												1947
März ...	523	1 773	849	41 666	14 255	343 697	523 964	441 133	53 425	94 948	6 771	Mars
Juni ...	523	1 773	854	67 306	24 089	343 697	577 592	501 174	41 099	83 921	11 728	Juin
Sept.	523	1 773	1 505	98 612	23 912	343 697	667 685	596 960	33 655	50 656	—	Sept.
Okt.	523	1 773	991	109 197	27 816	343 697	680 150	611 909	38 310	68 560	—	Oct.

Oesterreichische Nationalbank	Gold	Devisen und Valuten	Teil-münzen	Eskontierte Wechsel	Eskontierte Bundes-schatz-scheine ¹⁾	Darlehen gegen Hand-pfand	Forde-rungen gegen den Bundes-schatz	Noten-umlauf	Sofort fällige Ver-bindlich-keiten	Zeitlich gesperrte Ver-bindlich-keiten	Banque nationale d'Autriche
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1938											1938
Februar ..	243	177	—	186	.	1	612	953	267	—	Février 1946
Dezember 1947	0,1	17	6	0,03	.	0	12 547	5 656	2 898	4 015	Décembre 1947
Juni	48	32	3	0	.	0	12 422	5 547	3 179	3 778	Juin 1948
September	48	36	3	3	.	0	12 359	6 099	2 801	3 547	Septembre 1948
7. Nov. ...	47	43	2	7	.	—	12 348	6 188	2 864	3 395	7 Nov. 1948
23. Januar	47	45	10	4	100	—	7 547	3 440	2 279	2 034	23 Janvier 1948
31. Januar	47	55	8	4	103	—	7 547	3 687	2 043	2 034	31 Janvier 1948

¹⁾ § 27 Währungsschutzgesetz.

Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken — Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission

73

Niederländische Bank	Encaisse or	Effets sur l'étranger	Avances sur nantissement	Papier du Trésor 1)	Créance sur l'Etat 1)	Billets en circulation		Comptes-courants			Banque néerlandaise
						Emission ancienne	Emission nouvelle	de l'Etat	bloqués	autres	
In Millionen Gulden — en millions de florins											
1	2	3	4	5	6	7		8	9	10	11
Ende 1938	1 461	4	308	.	.	991		136	—	702	Fin 1938
„ 1944	931	4 518	138	.	.	5 078		116	—	345	„ 1944
„ 1945	713	4 539	167	.	.	327	1 386	2 493	482	368	„ 1945
„ 1946	700	4 536	153	.	.	237	2 744	1 200	134	590	„ 1946
1947											
Februar ..	647	4 525	151	.	.	237	2 695	1 270	95	618	Février
März	520	109	174	2 100	1 500	137	2 766	680	74	689	Mars
April	520	269	155	2 100	1 500	137	2 737	790	102	724	Avril
Mai	518	311	155	2 100	1 500	126	2 730	935	103	591	Mai
Juni	502	357	174	2 100	1 500	126	2 760	866	85	718	Juin
Juli	502	354	152	2 100	1 500	126	2 768	810	82	738	Juillet
August ...	502	418	152	2 100	1 500	126	2 785	900	82	724	Août
September	502	379	154	2 100	1 500	125	2 856	860	79	647	Septembre
Oktober ..	504	292	156	2 100	1 500	125	2 829	967	95	467	Octobre
November	589	258	151	2 000	1 500	125	2 878	804	125	506	Novembre
Dezember 1948	608	266	160	2 000	1 500	125	3 010	704	129	533	Décembre 1948
Januar ...	582	335	151	2 000	1 500	125	2 911	856	138	509	Janvier

1) Selon la convention du 26 février 1947.

Bank von Norwegen	Gold	kurzfristige Auslands-guthaben	Vorübergehende Anlagen in Gold	Wert-papiere	Lombard- und Diskont-vor-schüsse	Okku-pations-konto	Noten-umlauf	Depositen			Blok-kierte Konten ¹⁾	Banque de Norvège
								Staat	Banken	andere		
In Millionen Kronen — en millions de couronnes												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Ende 1938	153	191	55	136	112	—	477	4 432			941	Fin 1938
1946	240	641	166	194	81	8 108	1 933	4 432	742	431	941	1946
1947												
März	185	507	151	189	58	8 108	1 864	4 922	727	435	930	Mars
Juni	185	354	154	187	121	8 108	1 892	3 987	1 009	441	900	Juin
September	185	527	154	186	72	8 102	1 946	3 908	1 348	414	897	Septembre
Dezember 1948	185	374	148	185	94	8 094	2 088	3 758	1 309	398	847	Décembre 1948
Januar ...	185	417	139	184	76	8 094	1 985	3 832	1 362	390	844	Janvier

1) Auf Grund des Gesetzes über den Notenumtausch und die Registrierung der Bankguthaben und Wertpapiere vom 5. September 1945.

Bank von Portugal	En-caisse or 1)	Disponibilités en devises étrangères		Autres disponi-bilités en or et diverses monnaies	Divers titres	Porte-feuille com-mercial	Dette de l'Etat	Billets en cir-culation	Autres engagements en escudos à vue			En-gage-ments en mon-naies étran-gères	Banco de Portugal
		Total	dont pouvant servir de cou-verture						Total	dont banques	dont Trésor public		
In Millionen Escudos — en millions d'Escudos													
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Ende 1938	919	697	518	158	118	487	1 038	2 279	1 071	645	354	179	Fin 1938
1945	1 422	7 096	6 850	9 797	408	298	1 020	8 166	11 124	7 985	2 733	247	1945
1946	6 041	4 920	4 666	7 743	438	376	1 018	8 793	10 961	7 619	2 948	254	1946
1947													
Juni	5 419	4 783	4 525	7 071	434	438	1 015	8 220	10 148	7 388	2 426	258	1947
Sept.	4 975	4 741	4 484	6 805	424	390	1 015	8 214	9 296	6 866	2 127	257	Juin
Okt.	4 904	4 669	4 413	6 704	428	386	1 015	8 375	8 895	6 756	1 774	256	Sept.
Nov.	4 772	4 558	4 306	6 702	419	386	1 015	8 383	8 638	6 433	1 872	252	Nov.

1) Dès avril 1946: Or en lingots et monnayé.

Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken — Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission

73

Schwedische Reichsbank	Or ¹⁾	Avoirs sur l'étranger	Titres d'Etat et avances à l'Office de la dette nationale	Autres effets et avances	Billets en circulation	Comptes-courants			Dépôts ²⁾	Comptes-courants de banques étrang.	Banque de Suède
						total	dont avoires de l'Etat	dont banques			
In Millionen Kronen — en millions de couronnes											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Ende											Fin
1938	591	834	102	50	1 061	849	418	428	—	84	1938
1942	1 407	580	1 220	144	2 015	931	744	161	219	28	1942
1943	1 627	694	1 120	93	2 266	699	539	98	318	42	1943
1944	1 943	616	1 277	60	2 492	808	564	197	366	49	1944
1945	2 024	856	1 488	32	2 781	953	831	80	301	98	1945
1946	1 371	824	1 820	172	2 877	875	706	84	230	174	1946
1947											1947
Februar ..	1 168	619	1 979	128	2 678	822	506	260	230	179	Février
März	955	632	2 011	146	2 640	665	547	35	209	179	Mars
April	781	551	2 087	106	2 608	663	526	66	196	167	Avril
Mai	682	446	2 322	118	2 556	772	581	106	191	166	Mai
Juni	606	428	2 533	126	2 618	736	619	42	189	190	Juin
Juli	517	472	2 398	224	2 543	682	570	31	186	173	Juillet
August ...	453	517	2 707	120	2 632	795	478	247	164	178	Août
September	333	533	2 638	234	2 664	705	570	62	163	190	Septembre
Oktober ..	364	563	2 864	89	2 694	837	558	218	162	174	Octobre
November ..	362	617	2 839	85	2 702	864	567	233	162	153	Novembre
Dezember ..	379	600	2 928	126	2 895	899	631	197	69	165	Décembre
1948											1948
Januar ...	374	582	2 702	116	2 734	776	613	89	68	178	Janvier

1) encaisse métallique servant de couverture (évaluée au prix du marché).

2) avec dénonciation de 45 jours au minimum.

Bank von Spanien	Encaisse or	Encaisse argent	Effets et avances	Titres	Dette spéciale (loi du 13 mars 1942)	Dette de l'Etat	Billets en circulation	Comptes-courants		Banque d'Espagne
								avoires de l'Etat	autres	
In Millionen Pesetas — en millions de Pesetas										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Ende										Fin
1942	486	624	3 067	540	4 416	10 717	15 738	1 072	4 243	1942
1943	994	624	2 878	472	4 343	11 256	16 381	1 803	3 812	1943
1944	1 147	609	3 107		16 506		16 729	24	4 406	1944
1945	1 210	597	4 192	450	4 190	10 905	18 961	538	3 324	1945
1946	1 213	516	6 455	402	4 192	13 163	22 777	1 431	3 915	1946
1947										1947
Januar ...	1 214	522	8 110	402	14 886	434	22 185	1 968	3 426	Janvier
Februar ..	1 214	522	7 710	402	14 886	596	22 268	1 602	3 451	Février
März	1 214	521	7 952	402	14 886	520	22 390	2 307	2 954	Mars
April	1 214	522	8 041	402	14 886	678	22 482	2 801	2 883	Avril
Mai	1 214	522	8 182	400	14 886	632	22 553	2 431	2 912	Mai
Juni	1 214	522	8 243	400	14 886	537	22 620	2 585	3 149	Juin
Juli .....	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Juillet
August ...	1 214	522	8 345	400	14 886	576	23 148	1 946	3 070	Août
Sept.....	1 215	522	9 091	400	14 911	489	23 886	2 089	3 363	Sept.
Oktober ..	1 215	522	10 046	400	14 911	579	25 003	2 462	3 040	Octobre
November	1 215	523	9 883	400	14 911	605	24 939	2 281	3 243	Novembre
Dezember	1 215	500	10 398	400	14 912	291	26 014	658	3 870	Décembre

Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken — Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission

73

Tschechoslowakische Nationalbank	Or		Encaisses diverses	Effets et valeurs es-comptées	Avances sur titres	Divers	Billets en circulation		Comptes-courants et engagements à vue		Bons du Trésor	Banque nationale de Tchécoslovaquie
	à l'étranger	nouveaux					anciens	nouveaux	anciens			
			in Millionen Kronen — en millions de couronnes									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Ende 1938	2 695	1 248	—	2 741	808	1 045	6 950		656		—	Fin 1938
1945	1 517	869	12 051	3 514	5	112 505	24 232	2 192	2 187	81 306	9 918	1945
1946	4 926		2 242	4 636	3 263	122 015	43 589	932	10 068	73 439	—	1946
1947												1947
Januar ..	5 746		2 307	4 748	3 217	121 970	41 965	932	13 735	72 280	—	Janvier
Februar .	5 405		2 273	3 830	2 610	122 092	42 951	932	10 776	72 035	—	Février
März	4 999		2 276	989	2 610	122 249	42 904	931	9 132	71 665	—	Mars
April	4 627		2 140	864	2 656	122 063	42 939	931	9 463	70 241	—	Avril
Mai	4 689		2 077	1 858	2 204	122 177	43 719	931	9 936	69 412	—	Mai
Juni	4 732		2 022	1 896	2 201	122 184	44 393	931	9 674	68 931	—	Juin
Juli	4 694		1 955	2 249	2 053	122 227	45 037	930	9 288	68 784	—	Juillet
August ..	4 925		1 796	2 614	2 063	56 076	47 288	—	7 730	—	—	Août
Sept.	4 833		1 759	3 005	2 112	56 101	48 946	—	6 193	—	—	Sept.
Okt.	5 002		1 666	6 080	2 938	56 099	50 933	—	7 657	—	—	Oct.
Nov.	4 958		1 502	7 261	2 941	54 918	53 718	—	5 599	—	—	Nov.
Dez.	4 790		1 403	14 004	3 432	53 628	58 539	—	7 316	—	—	Déc.

Zentralbank der Türkischen Republik	Or ¹⁾		Devises et comptes de clearing	Bons du Trésor	Es-compte	Titres	Avances		Billets en circulation	Dépôts	Or déposé en contrepartie des avances au Trésor	Exigibilités en devises et comptes de clearing	Banque centrale de la République de Turquie
	en caisse	à l'étranger					sur or, devises et titres	au Trésor, à court terme et sur or					
	in Millionen türkischen Pfund — en millions de livres turques												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Ende 1938	24	13	6	143	87	48	8	—	205	23	—	23	Fin 1938
1944	109	167	55	128	583	46	5	260	964	135	78	28	1944
1945	109	192	59	125	532	48	5	206	882	125	78	29	1945
1946	221	442	197	121	557	47	3	214	931	122	175	124	1946
1947													1947
März ...	222	431	269	121	541	64	7	—	977	154	175	145	Mars
Juni ...	217	278	296	118	564	65	25	—	941	204	145	115	Juin
Sept. ...	215	259	293	117	614	71	19	—	942	187	145	105	Sept.
Dez. ...	218	258	276	117	608	82	10	—	884	220	145	131	Déc.
1948													1948
Januar.	218	260	255	116	583	80	2	12	861	184	145	136	Janvier

¹⁾ A la suite de la dévaluation de la livre turque, le 9 septembre 1946, la Banque Centrale turque a réévalué son encaisse-or sur la base de 1 kg d'or fin = 3 150,7 l. t. (auparavant 1 kg d'or fin = 1 406,6 l. t.).

Ungarische Nationalbank	Encaisse-or ¹⁾	Devises	Effets, Warrants et titres escomptés	Avances sur titres	Dette d'Etat à moyen terme	Billets en circulation	Comptes-courants		Banque nationale de Hongrie
							de l'Etat	autres	
	in Millionen Forint — en millions de florins ²⁾								
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Ende 1938	124	96	511	14	191	863	141	55	Fin 1938
" 1945	.	.	1 203 302	.	.	765 446	350 717	42 096	" 1945
" 1946	284	54	495	—	342	968	108	53	" 1946
1947									1947
Juni	346	166	749	—	340	1 468	17	69	Juin
Sept.	393	92	1 291	—	340	1 834	25	114	Sept.
Dez.	403	98	1 663	—	340	1 992	125	194	Déc.
1948									1948
Januar ..	403	104	1 624	—	340	1 962	122	194	Janvier

¹⁾ 1 kg d'or fin = 13 210 fl.

²⁾ Jusqu'au 23 octobre 1946 en millions de pengoes.

Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken — Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission

73

Bundes- reserve- banken der Vereinigten Staaten	Reserves		Reserve Bank Credit outstanding		Federal Reserve notes	Deposits		Federal Reserve Banks
	Gold certi- ficates on hand and due from U. S. Treasury	Total reserves 1)	U. S. Govt. Securities	Total Credit		Total	Member bank reserve account	
	in Millionen Dollars — en millions de dollars							
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Ende								Fin
1938	11 788	12 166	2 564	2 584	4 452	10 088	8 724	1938
1942	20 523	20 908	6 189	6 679	12 193	15 194	13 117	1942
1943	19 533	20 096	11 543	12 239	16 906	15 181	12 886	1943
1944	17 850	18 687	18 846	19 745	21 731	16 411	14 373	1944
1945	17 063	17 863	24 262	25 091	24 649	18 200	15 915	1945
1946	17 587	18 381	23 350	24 093	24 945	17 353	16 139	1946
1947								1947
Januar...	17 829	18 627	23 941	24 754	24 386	18 928	16 063	Janvier
Februar..	18 220	19 113	24 117	24 846	24 320	19 489	15 895	Février
März.....	18 445	19 222	22 593	23 431	24 162	18 249	15 264	Mars
April....	18 815	19 536	21 857	22 205	24 022	17 470	15 826	Avril
Mai.....	18 975	19 689	22 088	22 738	24 120	18 009	16 238	Mai
Juni.....	19 329	20 039	21 872	22 170	24 154	17 748	16 112	Juin
Juli.....	19 621	20 296	21 549	21 875	24 090	17 869	16 007	Juillet
August...	19 851	20 534	22 192	22 759	24 345	18 695	16 601	Août
September	20 018	20 723	22 329	22 730	24 482	18 718	16 784	Septembre
Oktober..	20 363	21 044	22 168	22 906	24 481	19 240	16 956	Octobre
November	20 680	21 363	22 209	22 975	24 651	19 431	16 974	Novembre
Dezember	20 810	21 497	22 559	23 181	24 820	19 731	17 899	Décembre

1) Total des réserves légales; y compris jusqu'en mai 1945 les certificats d'or en portefeuille, dus par le Trésor des Etats-Unis, le fonds d'amortissement pour les billets de la réserve fédérale et autres liquidités; dès juin, sans les autres liquidités.

Zentralbank der Argentinschen Republik	Or		Devises et corres- pondants à l'étranger	Titres na- tionaux	Rées- comptes et avances aux banques ¹⁾	Billets en cir- culation	Corres- pondants étran- gers	Comptes-courants			Dépôts des autres banques ¹⁾	Banque centrale de la République argentine
	en Argen- tine	à l'étran- ger						de ban- ques ²⁾	de l'Etat	divers		
	in Millionen Pesos — en millions de Pesos											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Ende												Fin
1938	1 224	71	545	.	1 118	—	321	110	1	.	.	1938
1942	1 076	1 021	578	.	1 627	86	764	135	34	.	.	1942
1943	1 091	2 109	988	.	1 886	83	1 159	448	62	.	.	1943
1944	1 242	2 586	964	.	2 354	88	1 458	551	106	.	.	1944
1945	1 223	3 451	950	.	2 830	85	1 831	436	136	.	.	1945
1946	1 711	1 885	2 211	1 272	8 060	4 065	161	286	593	80	11 075	1946
1947												1947
Januar....	1 957	1 322	2 273	1 291	8 469	4 041	16	385	647	206	11 150	Janvier
Februar...	2 143	993	2 300	1 302	8 572	4 072	24	499	697	66	11 152	Février
März.....	2 203	736	2 252	1 302	9 356	4 110	25	531	741	75	11 530	Mars
April.....	2 203	450	2 291	1 321	10 001	4 210	21	604	793	74	11 850	Avril
Mai.....	2 196	253	2 292	1 321	10 408	4 306	31	336	901	76	12 084	Mai
Juni.....	1 893	153	2 204	1 321	11 048	4 404	40	329	1 091	77	12 006	Juin
Juli.....	1 502	115	2 458	1 314	11 434	4 526	30	453	1 332	70	11 903	Juillet
August....	1 197	343	2 416	1 315	11 610	4 596	17	366	1 277	73	11 984	Août
September	1 125	284	2 411	1 315	12 262	4 657	26	498	1 513	75	12 089	Septembre
Oktober...	948	193	2 492	1 309	12 581	4 744	27	333	1 627	174	12 096	Octobre
November..	675	355	2 568	1 309	13 179	4 837	28	613	1 710	79	12 275	Novembre
Dezember..	660	370	2 656	1 301	13 737	5 346	41	427	1 480	83	12 850	Décembre

1) Dès le 24 avril 1946, tous les dépôts bancaires du pays sont transférés à la Banque Centrale de la République argentine.

2) Y compris les dépôts bancaires de l'étranger.

Goldreserve und Geldumlauf in den Vereinigten Staaten — Or et circulation monétaire aux Etats-Unis
In Millionen Dollar — en millions de dollars

74

Jahres- und Monatsende	Gold-reserve Réserve d'or	Umlauf an Banknoten, Zertifikaten und Staatsnoten Billets de banque, certificats et billets d'Etat en circulation							Gesamter Geld-umlauf Total de la circulation monétaire	Fin d'année et de mois
		Federal Reserve Notes	Federal Reserve Bank Notes	National Bank Notes	United States Notes	Gold certificates	Silver certificates and Treasury notes of 1890	Total		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1938	14 512	4 405	28	201	257	75	1 340	6 306	6 856	1938
1942	22 726	12 082	188	135	317	58	1 752	14 532	15 410	1942
1943	21 938	16 737	624	129	318	55	1 567	19 430	20 449	1943
1944	20 619	21 482	560	123	321	53	1 612	24 151	25 307	1944
1945	20 065	24 388	494	117	316	51	1 873	27 239	28 515	1945
1946										1946
November.	20 470	24 580	440	111	319	49	2 007	27 506	28 861	Novembre
Dezember.	20 529	24 672	434	110	316	49	2 011	27 592	28 952	Décembre
1947										1947
Januar ...	20 748	24 114	429	110	308	49	1 917	26 927	28 262	Janvier
Februar ..	20 330	24 116	424	109	314	49	1 955	26 967	28 304	Février
März	20 463	23 999	421	108	314	48	1 996	26 886	28 230	Mars
April	20 774	23 853	414	108	318	48	2 023	26 764	28 114	Avril
Mai	20 933	23 953	410	107	321	48	2 071	26 910	28 261	Mai
Juni	21 266	23 999	406	106	320	48	2 062	26 941	28 297	Juin
Juli	21 537	23 887	400	106	317	48	2 034	26 792	28 149	Juillet
August ...	21 766	24 151	397	106	320	47	2 052	27 073	28 434	Août
September	21 955	24 289	391	105	317	47	2 044	27 193	28 567	Septembre
Oktober ..	22 294	24 283	387	104	315	47	2 030	27 166	28 552	Octobre
November.	22 614	24 475	383	103	320	47	2 042	27 370	28 766	Novembre

Goldproduktion — Production d'or
In Tausend Unzen fein — en milliers d'onces de fin

75

Monat	Total ¹⁾			Südafrika		Vereinigte Staaten		Kanada		Mols
	1945	1946	1947	1946	1947	1946	1947	1946	1947	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Januar ...	1 577	1 593	1 661	1 025	972	114	217	238	234	Janvier
Februar ..	1 451	1 457	1 173	942	570	94	157	229	223	Février
März	1 563	1 447	1 481	882	819	104	157	248	264	Mars
April	1 546	1 540	1 583	994	909	92	178	238	255	Avril
Mai	1 541	1 596	1 707	1 050	1 009	90	206	241	269	Mai
Juni	1 515	1 564	1 635	1 021	971	98	175	234	269	Juin
Juli	1 518	1 634	1 752	1 048	1 011	114	209	240	261	Juillet
August ...	1 525	1 737	1 687	1 016	996	237	201	231	261	Août
September	1 507	1 635		986	991	194	199	230	248	Septembre
Oktober ..	1 592	1 699		1 026	1 010	169	234	241	259	Octobre
November	1 562	1 584		966	966 ²⁾	140		231		Novembre
Dezember	1 568	1 628		977	977 ²⁾	179		227		Décembre
Jahr	18 483 ³⁾	19 114	.	11 933	11 201 ²⁾	1 625	.	2 828	.	Année
Januar-Okt.	15 335	15 902	.	9 990	9 258	1 306	1 933	2 370	2 543	Janvier-Oct.

¹⁾ Ohne U.S.S.R. — Sans U.R.S.S.

²⁾ Provisorische Angabe. — Chiffres provisoires.

³⁾ Das Jahresergebnis stimmt mit der Summe der Monatsergebnisse nicht genau überein.
Le total annuel ne correspond pas exactement à la somme des résultats mensuels.

Papiergeldumlauf und Goldbestände in einigen Ländern — Billets en circulation et réserves d'or dans différents pays

76

Jahres- und Monatsende	Belgien Belgique bfr.	England Angleterre £	Frankreich France ffr.	Italien Italie L.	Niederlande Pays-Bas fl.	Schweden Suède Kr.	Schweiz Suisse Fr.	Vereinigte Staaten Etats-Unis d'Amérique \$	Argentinien Argentine Pesos	Fin d'année et de mois
A. Papiergeldumlauf in Millionen der Landeswährung — Billets en circulation en millions d'unités monétaires nationales.										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1938	21 989	505	110 935	20 811	991	1 061	1 751	6 306	1 118	1938
1945	70 376	1 380	570 006	389 398	1 386	2 781	3 835	27 239	2 830	1945
1946	72 165	1 428	721 864	512 400	2 744	2 877	4 091	27 592	4 065	1946
1947										
März	74 690	1 391	746 266	531 312	2 766	2 640	3 932	26 886	4 110	Mars
Juni	75 380	1 395	807 064	584 209	2 760	2 618	3 954	26 941	4 404	Juin
September	78 125	1 376	852 195	674 640	2 856	2 664	4 108	27 193	4 657	Septembre
Dezember	79 761	1 350	920 831	794 200 ¹⁾	3 010	2 895	4 383	.	5 346	Décembre
1948										
Januar . . .	79 736	1 269	891 546	.	2 911	2 734	4 150	.	.	Janvier

B. Goldbestände in Millionen der Landeswährung — Réserves d'or en millions d'unités monétaires nationales										
Bewertung	1 kg or fin = 49 318,0822 frb 2)	Prix du marché	1 kg or fin = fr. 134 027,90 3)	1 kg or fin = L. 21 381,227	1 Fl. = 336,7 mgr. or fin 4)	1 Kr. = 246,91 mgr. or fin 5)	1 Fr. = 205,348 mgr. or fin 6)	1 kg or fin = 1 125,276 \$	1 peso = 292,89 mgr. or fin 7)	Evaluation
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22
1938	17 140	326	87 265	3 674	1 461	591	2 890	14 512	1 224	1938
1945	31 383	581 ⁸⁾	129 817	463	713	2 024	5 807	20 065	1 223	1945
1946	32 226	642 ⁸⁾	94 817	523	700	1 371	6 189	20 529	3 596	1946
1947										
März	27 722	582 ⁸⁾	82 817	523	520	955	6 196	20 463	2 940	Mars
Juni	28 163	591 ⁸⁾	82 817	523	502	606	5 865	21 266	2 045	Juin
September	28 478	.	52 817	523	502	333	5 998	21 955	1 410	Septembre
Dezember .	26 170	.	55 173	.	608	379	5 866	22 754 ¹⁾	1 030	Décembre
1948										
Januar . . .	25 980	.	55 173	.	582	374	5 852	.	.	Janvier

C. Goldbestände in Tonnen — Réserves d'or en tonnes										
23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33
1938	516,4	2 385,8	2 159,8	171,9	883,6	238,3	623,0	12 896,4	358,5	1938
1945	636,3	.	968,6	21,6	240,0	428,2	1 192,5	17 831,2	358,3	1945
1946	653,4	.	707,4	24,5	235,7	338,5	1 270,9	18 243,5	1 053,3	1946
1947										
März	562,1	.	617,9	24,5	175,0	235,8	1 272,3	18 184,8	861,1	Mars
Juni	571,0	.	617,9	24,5	169,0	149,6	1 204,4	18 898,4	599,0	Juin
September	577,4	.	394,0	24,5	169,0	82,2	1 231,7	19 510,8	413,0	Septembre
Dezember .	530,6	.	411,6	.	204,7	93,6	1 204,6	20 220,8	301,7	Décembre
1948										
Januar . . .	526,8	.	411,6	.	196,0	92,3	1 201,6	.	.	Janvier

1) Provisorische Angabe. — Chiffre provisoire.

2) Seit 1945. — Dès 1945.

3) Seit 26. Dezember 1945. — Depuis le 26 décembre 1945.

4) Seit Juli 1945. — Depuis juillet 1945.

5) Seit 13. Juli 1946. — Depuis le 13 juillet 1946.

6) Bewertung vom 7. Oktober 1936 bis 30. Mai 1940: 1 kg = Fr. 4 639,13; seither: 1 kg = Fr. 4 869,80. — Evaluation du 7 octobre 1936 jusqu'au 30 mai 1940: 1 kg = Fr. 4 639,13; depuis lors: 1 kg = Fr. 4 869,80.

7) Jusqu'au 30 septembre 1946, or de la Banque centrale, en Argentine. Dès le 30 septembre 1946, encaisse-or totale de la Banque (or au pays et à l'étranger).

8) Seit 1945 Gold und U. S. Dollars Reserven. — Depuis 1945 réserves en or et en dollars des Etats-Unis.

Gebundener Zahlungsverkehr mit dem Ausland — Trafic des paiements réglementé avec l'étranger
in Tausend Franken — en milliers de francs

77

Länder	Verkehr — Mouvement 1)				Stand Ende Januar 1948 Etat à fin Janvier 1948			Pays
	Jahr — Année 1947		Januar — Janvier 1948		Unerledigte Zahlungsaufträge zugunsten schweizer. Gläubiger Ordres de paiement non liquidés en fa- veur de créan- ciers suisses	Saldo + = Über- schuss - = Fehl- betrag Solde + = Excé- dent - = Décou- vert	Offene Forderungs- anmeldungen Déclaratons de créances non liquidées	
	Ein- zahlungen schweizer- ischer Schuldner Versements de débiteurs suisses 2)	Aus- zahlungen an schweizer- ische Gläubiger Palements aux créan- ciers suisses	Ein- zahlungen schweizer- ischer Schuldner Versements de débiteurs suisses 2)	Aus- zahlungen an schweizer- ische Gläubiger Palements aux créan- ciers suisses				
Clearingabkommen — Accords de compensation								
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Bulgarien	3 828	3 983	258	682	7 562	- 6 569	3 667	Bulgarie
Dänemark	78 796	80 098	9 374	9 676	5 081	+ 5 274	11 868	Danemark
Finnland	16 383	18 220	1 698	2 642	2 545	- 1 337	8 646	Finlande
Griechenland	9 288	10 150	338	706	1 571	+ 188	842	Grèce
Italien	707 109	618 300	16 137	19 606	478	+ 57 602	—	Italie
Italien (Abkommen 1935)	- 323 815	- 287 058	8 342	—	180 876	- 298 092	23 786	Italie (Accord 1935)
Jugoslawien	25 990	22 839	3 577	2 571	3 971	+ 4 328	13 235	Yougoslavie
Oesterreich	68 075	48 670	9 205	8 366	8 260	+ 18 863	5 535	Autriche
Polen	52 190	47 427	- 4 394	6 021	8 386	- 5 564	25 229	Pologne
Rumänien	5 925	8 031	230	100	885	+ 8 790	15 690	Roumanie
Spanien	43 574	42 653	6 589	15 257	927	- 14 649	34 177	Espagne
Türkei	31 630	42 844	6 191	5 500	6 857	+ 12 055	7 508	Turquie
Ungarn	33 904	37 992	- 1 647	1 507	214	+ 19 807	16 625	Hongrie
Total 1948	.	.	55 898	72 634	227 613	- 199 304	166 808	Total 1948
„ 1947	752 877	694 149	28 285	21 795	231 618	- 249 194	138 507	„ 1947
Clearingabkommen in Liquidation — Accords de compensation en liquidation								
Belgien	— 1	3	—	3	2 876	- 22 206	5 315	Belgique
Deutschland	11 760	5 051	598	1	50 562	- 931 188	77 861	Allemagne
Frankreich	129	446	2	—	3 680	- 3 587	5 538	France
Niederlande	512	569	—	- 1	1 665	- 49 832	6 319	Pays-Bas
Norwegen	116	959	—	—	113	- 16 549	3 409	Norvège
Slowakei	- 1 591	677	—	—	3	+ 1 919	2 628	Slovaquie
Total 1948	.	.	600	3	58 899	- 1 021 443	101 070	Total 1948
„ 1947	10 925	7 705	2 684	1 705	59 407	- 1 025 607	119 219	„ 1947
<p>1) Inklusive private Verrechnungen. — Y compris compensations privées. 2) Anteil der schweizerischen Gläubiger. — Part des créanciers suisses.</p>								

Verzeichnis der Quellen und Erhebungsstellen – Indication des sources

1. Quellen	Tab. No.	1. Sources
Ausweise der Notenbanken	73, 76	Situations des banques d'émission
Berichte der Kommission für Konjunkturbeobachtung	67	Rapports de la Commission de recherches économiques
Bilanzen der Kantonalbanken, Grossbanken und Lokalbanken	70, 71	Bilans des banques cantonales, des grandes banques et des banques locales
Monthly Bulletin of Statistics of the United Nations, Lake Success, New York	13a, 14, 64, 65	Bulletin mensuel de statistique des Nations Unies, Lake Success, New York
Die Volkswirtschaft	39-41, 44, 62, 63, 66	La Vie économique
Federal Reserve Bulletin	73, 74, 75	Federal Reserve Bulletin
Neue Zürcher Zeitung	56, 13a	Neue Zürcher Zeitung
The Economist (Records & Statistics)	13a	The Economist (Records & Statistics)
2. Erhebungsstellen		2. Offices et administrations
Ausländische Notenbanken	13a, b, 73, 76	Banques d'émission
Bank für Internationalen Zahlungsausgleich	72a	Banque des Règlements Internationaux
Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit	39-44, 58-63 66, 67	Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail
Börsenkommissariate der Kantone Basel, Genf und Zürich	15	Chambres de bourse (Bâle, Genève et Zurich)
Darlehenskasse der Schweiz. Eidgenossenschaft	68	Caisse de prêts de la Confédération Suisse
Direktorenkonferenz der schweiz. Lebensversiche- rungsgesellschaften	26	Conférence des directeurs des sociétés suisses d'assu- rances sur la vie
Eidg. Amt für Elektrizitätswirtschaft	47	Office fédéral de l'économie électrique
Eidg. Oberpostdirektion	28	Direction générale des postes
Eidg. Oberzolldirektion	34	Direction générale des douanes fédérales
Eidg. Preiskontrollstelle	56	Service fédéral du contrôle des prix
Eidg. Statistisches Amt	46	Bureau fédéral de statistique
Eidg. Steuerverwaltung	32a-33, 35-37b	Administration fédérale des contributions
Internationaler Währungsfonds, Washington	72b	Fonds monétaire international, Washington
Internationale Wiederaufbaubank, Washington ..	72c	Banque Internationale pour la Reconstruction et le Développement, Washington
Pfandbriefzentrale der schweiz. Kantonalbanken	69	Centrale de lettres de gage des banques cantonales suisses
Pfandbriefbank schweiz. Hypothekarinstitute	69	Banque des Lettres de Gage d'Etablissements suisses de Crédit hypothécaire
Rheinschiffahrtsamt Basel	45	Office de la navigation sur le Rhin, Bâle
Schweiz. Bauernsekretariat	57, 66	Secrétariat des paysans suisses
Schweiz. Bundesbahnen	31	Chemins de fer fédéraux
Schweiz. Handelsstatistik	48a-55	Statistique du commerce de la Suisse
Schweiz. Verrechnungsstelle	77	Office suisse de compensation
Verband schweiz. Kantonalbanken	10	Union des Banques cantonales suisses
Verwaltung des zentralen Ausgleichsfonds	38	Administration des fonds centraux de compensation
Schweizerische Nationalbank	1-12, 16-25, 27, 29, 30	Banque nationale suisse

Die Monatsberichte der Schweiz. Nationalbank können beim Art. Institut Orell Füssli A.-G., Zürich, für Fr. 3.— im Jahr abonniert werden. Postcheck VIII/640. — On peut s'abonner au Bulletin mensuel de la Banque nationale suisse auprès de l'Art. Institut Orell Füssli S. A., Zurich. Le prix de l'abonnement annuel est fixé à Fr. 3.—. Compte de chèques postaux VIII/640.